



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 August 2018
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Пункт 137 предварительной повестки дня**

Бюджет по программам на двухгодичный период
2018–2019 годов

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

**Тематическая группа I: специальные и личные посланники,
советники и представители Генерального секретаря**

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Резюме

В настоящем докладе содержится информация о предлагаемых на 2019 год потребностях в ресурсах для финансирования 11 специальных политических миссий, объединенных в тематическую группу «Специальные и личные посланники, советники и представители Генерального секретаря».

Объем испрашиваемых на 2019 год ресурсов для финансирования специальных политических миссий, объединенных в эту тематическую группу, составляет 55 900 900 долл. США (за вычетом налогообложения персонала).

* Переиздано по техническим причинам 18 октября 2018 года.

** [A/73/150](#).



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Общий обзор финансового положения	3
II. Специальные политические миссии.	4
A. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Кипру.	4
B. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида	10
C. Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре	21
D. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности.	25
E. Представитель Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях	31
F. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Сирии	37
G. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану.	47
H. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер	55
I. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену	64
J. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Бурунди	74
K. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме	81

I. Общий обзор финансового положения

1. Объем испрашиваемых на 2019 год ресурсов для финансирования специальных политических миссий, объединенных в тематическую группу I, составляет 55 900 900 долл. США (за вычетом налогообложения персонала). В приведенной ниже таблице 1 объем испрашиваемых на 2019 год ресурсов сопоставляется с ресурсами на 2018 год, утвержденными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [72/262 А](#).

Таблица 1
Потребности в ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2018 год			2019 год		Разница между 2019 г. и 2018 г.: увеличение/сокращение	Чистые потребности на 2019 год
	Ассигнования	Сметные расходы	Сметная разница	Общий объем потребностей	Единогласные потребности		
	(1)	(2)	(3)=(2)-(1)	(4)	(5)	(6) = (4) - (1)	(7) = (4) + (3)
Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Кипру	2 792,1	2 700,5	(91,6)	2 775,8	19,7	(16,3)	2 684,2
Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида	2 118,2	2 227,6	109,4	2 198,2	—	80,0	2 307,6
Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре	444,9	381,8	(63,1)	456,3	—	11,4	393,2
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности	367,7	319,8	(47,9)	363,7	—	(4,0)	315,8
Представитель Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях	1 750,7	2 022,6	271,9	1 887,1	—	136,4	2 159,0
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Сирии	16 428,3	16 118,8	(309,5)	16 402,2	56,8	(26,1)	16 092,7
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану	1 409,5	1 450,1	40,6	1 502,5	2,3	93,0	1 543,1
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер	3 706,6	4 324,9	618,3	4 400,4	20,3	693,8	5 018,7
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену	13 051,8	15 780,2	2 728,4	17 192,9	534,1	4 141,1	19 921,3
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Бурунди	6 370,9	6 441,9	71,0	7 489,5	224,0	1 118,6	7 560,5
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме	853,8	760,0	(93,8)	1 232,3	—	378,5	1 138,5
Итого	49 294,5	52 528,2	3 233,7	55 900,9	857,2	6 606,4	59 134,6

II. Специальные политические миссии

A. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Кипру

(2 775 800 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

2. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Кипру, которая, как известно, также выполняет миссию по оказанию добрых услуг, поддерживает Специального советника Генерального секретаря по Кипру, которому поручено содействовать сторонам в проведении переговоров для достижения всеобъемлющего урегулирования.

3. 10 июля 2008 года в письме на имя Председателя Совета Безопасности ([S/2008/456](#)) Генеральный секретарь сообщил о том, что 14 июля 2008 года состоялось назначение его Специального советника по Кипру, который должен оказывать сторонам поддержку в проведении полномасштабных переговоров в целях всеобъемлющего урегулирования кипрского вопроса. 3 сентября 2008 года под эгидой Организации Объединенных Наций лидеры начали полномасштабные переговоры, касающиеся таких аспектов, как управление и разделение властных полномочий, собственность, отношения с Европейским союзом, экономика, обеспечение безопасности, предоставление гарантий и территориальный вопрос. Последним Специальным советником Генерального секретаря по Кипру являлся Эспен Барт Эйде, который выполнял свои обязанности с 22 августа 2014 года до 14 августа 2017 года. До назначения нового Специального советника за работой Канцелярии Специального советника следит Специальный представитель Генерального секретаря и заместитель Специального советника Генерального секретаря Элизабет Спехар.

4. После начала полномасштабных переговоров Генеральный секретарь представлял Совету Безопасности периодические доклады о деятельности Канцелярии Специального советника ([S/2009/610](#), [S/2010/238](#), [S/2010/603](#), [S/2011/112](#), [S/2011/498](#), [S/2012/149](#), [S/2016/15](#), [S/2016/599](#), [S/2017/814](#) и [S/2018/610](#)). Специальный советник и заместитель Специального советника информировали Совет 16 раз, последний раз 17 июля 2018 года о процессе урегулирования. Совет в своей резолюции [2430 \(2018\)](#) вновь подтвердил ведущую роль Организации Объединенных Наций в деле оказания помощи сторонам в достижении всеобъемлющего и прочного урегулирования кипрского конфликта и вопроса о разделе острова, выразил свою полную поддержку миссии добрых услуг Генерального секретаря и приветствовал его готовность и далее оказывать сторонам свои добрые услуги, если они примут совместное решение возобновить переговоры при наличии необходимой политической воли. Генеральный секретарь и заместитель Специального советника продолжают регулярно проводить встречи для информирования международных заинтересованных сторон и правительств основных стран региона.

5. В период с июня 2017 года по июль 2018 года Организация Объединенных Наций продолжала взаимодействовать со сторонами в связи с выполнением мандата Генерального секретаря по оказанию добрых услуг. Периодичность контактов возросла, когда представители обеих сторон и государств-гарантов прибыли в Кран-Монтану (Швейцария) на Конференцию по Кипру, которая была проведена при содействии Генерального секретаря в период с 27 июня по 7 июля 2017 года. Эта Конференция закончилась безрезультатно, и Генеральный секретарь призвал дать какое-то время для размышлений, чтобы определить момент,

когда вновь сложатся условия для возобновления конструктивного процесса. Канцелярия Специального советника продолжала поддерживать контакты с лидерами и другими участниками на двусторонней основе. 16 апреля 2018 года Организация Объединенных Наций содействовала проведению неофициальной встречи двух лидеров для анализа ситуации. В своем последнем докладе (S/2018/610) Генеральный секретарь сообщил о своем намерении привлечь старшее должностное лицо Организации Объединенных Наций к проведению консультаций с обоими лидерами и государствами-гарантами, чтобы официально, последовательно и детально проанализировать результаты их размышлений и наметить пути продвижения вперед. С этой целью он просил Джейн Холл Лут провести консультации. В резолюции 2430 (2018) Совет Безопасности настоятельно призвал стороны и всех вовлеченных участников воспользоваться ценной возможностью, открывающейся благодаря назначению г-жи Лут для проведения углубленных консультаций по вопросу о курсе дальнейших действий, посредством подтверждения своей политической воли и приверженности урегулированию под эгидой Организации Объединенных Наций. Канцелярия Специального советника оказывает при г-же Лут поддержку по вопросам существа, а также финансовую, материально-техническую и административную поддержку при проведении консультаций.

6. Канцелярия Специального советника продолжает поддерживать работу экспертных рабочих групп и 13 технических комитетов, занимающихся вопросами предупреждения преступности и уголовного правосудия, отношений с Европейским союзом, торгово-экономического взаимодействия, культурного наследия, урегулирования кризиса, гуманитарной деятельности, здравоохранения, охраны окружающей среды, контрольно-пропускных пунктов, культуры, образования и гендерного равенства. Их работа осуществляется при содействии Канцелярии Специального советника и Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК).

Сотрудничество с другими структурами

7. Руководствуясь комплексным подходом, применяемым Организацией Объединенных Наций в отношении Кипра, Канцелярия Специального советника, ВСООНК и другие структуры Организации Объединенных Наций действуют таким образом, чтобы достичь максимального уровня взаимодействия и обеспечить согласованную и эффективную поддержку мирных усилий. Специальный представитель Генерального секретаря по Кипру и глава ВСООНК выполняет функции заместителя Специального советника Генерального секретаря по вопросам переговоров, обеспечивая и координируя оказание Канцелярии Специального советника поддержки (на безвозмездной основе) со стороны ВСООНК и страновой группы Организации Объединенных Наций.

8. С конца 2015 года Канцелярия Специального советника координирует усилия, направленные на то, чтобы подключить к этому процессу международные финансовые учреждения, в частности Международный валютный фонд, Всемирный банк и Европейский центральный банк, и заручиться технической поддержкой Европейской комиссии. Такая работа предусматривает выработку политических рекомендаций и предложений, ежемесячное проведение координационных видеоконференций, а также подготовку, поощрение и координацию работы регулярных экспертных миссий на Кипр и семинаров с участием сторон.

9. Сохраняют свою актуальность подробный обзор, проведенный в июне 2010 года в отношении механизмов координации между Канцелярией Специального советника и ВСООНК (см. A/65/706, приложение III). В 2013 году между этими двумя миссиями было заключено официальное соглашение об оказании

административной и материально-технической поддержки, которое впоследствии было пересмотрено и подписано в августе 2016 года.

Информация о результатах работы

10. После возобновления переговоров в мае 2015 года переговорный процесс проходил с переменным успехом. Стороны проводили активные переговоры в период, предшествующий созыву Конференции по Кипру в январе 2017 года и в ходе ее проведения в июне и июле 2017 года, а после Конференции взаимодействие между сторонами ослабло. За период с января по май 2018 года лидеры провели одну неофициальную встречу под эгидой заместителя Специального советника, которая также встречалась с лидерами шесть раз на двусторонней основе. После начала консультаций с участием г-жи Лут в июле 2018 года взаимодействие между сторонами активизировалось, и ожидается проведение 20 встреч с участием лидеров, государств-гарантов и представителей Организации Объединенных Наций.

11. В первой половине 2018 года представители Организации Объединенных Наций десять раз встречались с группами по ведению переговоров. В случае активизации взаимодействия между лидерами будут подробно обсуждены основные нерешенные вопросы, и число встреч участников групп по переговорам также возрастет. Ожидается, что во второй половине 2018 года будет проведено еще 40 встреч между участниками групп по переговорам и представителями Организации Объединенных Наций.

12. Учитывая сохраняющееся стремление лидеров найти приемлемое решение, Канцелярия Специального советника продолжает оказывать сторонам помощь, в том числе посредством челночной дипломатии и содействия и поддержки в проведении встреч на высоком уровне. Благодаря постоянному взаимодействию со сторонами, международным сообществом, политическими участниками, научными кругами, средствами массовой информации и гражданским обществом, включая женские группы на Кипре, Канцелярия продолжает также осуществлять обмен информацией, проводить подробный и всеобъемлющий анализ ситуации и регулярно сообщать о политических событиях Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций и Совету Безопасности. В течение периода размышления, который был объявлен после закрытия Конференции по Кипру, Канцелярия проводила активный внутренний анализ накопленного опыта, в том числе в ходе выездного совещания в январе 2018 года.

13. В период с января по июль 2018 года было проведено 75 совещаний рабочих групп и технических комитетов, на которых обсуждались конкретные сферы компетенции и выявлялись области совпадения позиций. Ожидается, что до конца 2018 года будет проведено 200 таких совещаний, и если после консультаций процесс активизируется, то будет подготовлено порядка 70 документов, касающихся работы по достижению договоренности между сторонами.

14. В период с января по июль 2018 года технические комитеты осуществили две новые меры укрепления доверия. Ожидается, что до конца 2018 года будет принято еще семь таких мер, в результате чего общее число мер укрепления доверия достигнет 105.

Предположения, положенные в основу планирования на 2019 год

15. По мере продолжения консультаций с участием Организации Объединенных Наций во второй половине 2018 года взаимодействие усилится, что открывает перспективы для дальнейшего продвижения к возможному возобновлению полномасштабных переговоров по достижению всеобъемлющего урегулирования. В этой связи Управлению Специального советника предлагается продолжать содействовать регулярным встречам лидеров, переговорщиков и экспертов и выступать отдельно в качестве посредника между сторонами и участниками Конференции по Кипру до достижения всеобъемлющего урегулирования. Также сохранится и, возможно, усилится потребность в координации технической работы по подготовке к практическому урегулированию.

16. Если переговоры возобновятся, то Организации Объединенных Наций, возможно, придется вновь взять на себя роль принимающей стороны Конференции по Кипру для завершения работы над основными нерешенными вопросами на переговорах.

17. Канцелярия Специального советника будет продолжать взаимодействовать с целым рядом участников, в том числе с представителями политических партий, гражданского общества и групп женщин, а также с региональными и международными заинтересованными сторонами с целью заручиться их поддержкой этого процесса и оказать лидерам помощь в подготовке своего населения к урегулированию. Канцелярия будет также оказывать содействие проведению встреч и вовлечению Европейского союза и международных финансовых учреждений в поддержку этого процесса.

18. Канцелярия будет также и далее содействовать проведению совещаний технических комитетов, в том числе любых новых комитетов, которые могут быть учреждены, и поддерживать меры укрепления доверия.

19. В соответствующее время Генеральный секретарь назначит своего нового Специального советника, который, как ожидается, посетит Кипр, страны региона и Центральные учреждения Организации Объединенных Наций для проведения встреч с представителями сторон и для содействия переговорам и мобилизации поддержки данного процесса.

20. Ниже излагаются цель, ожидаемые достижения, показатель достижения результатов и показатели для оценки работы миссии.

Таблица 2

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: достижение всеобъемлющего урегулирования кипрской проблемы

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2019 год	2018 год	2017 год	2016 год	
а) Достижение прогресса в ходе полномасштабных переговоров, направленных на всеобъемлющее урегулирование	i) Сближение позиций сторон по основным вопросам и вопросам существа [число встреч между лидерами]	Целевой показатель	70	70	70	54
		Расчетный показатель		27	70	66
		Фактический показатель			101	77

[число встреч между представителями лидеров/переговорщиками для выявления возможностей сближения позиций]	Целевой показатель	80	100	160	146
	Расчетный показатель		50	100	160
	Фактический показатель			47	103
[число совещаний рабочих групп и технических комитетов для обсуждения конкретных вопросов и выявления возможностей сближения позиций]	Целевой показатель	250	350	350	250
	Расчетный показатель		200	350	350
	Фактический показатель			284	345
[число документов, свидетельствующих о прогрессе в деле сближения позиций сторон в рамках процесса полномасштабных переговоров]	Целевой показатель	150	200	200	150
	Расчетный показатель		70	200	200
	Фактический показатель			78	305
ii) Принятие сформулированных техническими комитетами и одобренных лидерами мер укрепления доверия, которые направлены на улучшение условий повседневной жизни киприотов на всей территории острова	Целевой показатель	115	105	80	60
	Расчетный показатель		105	96	75
	Фактический показатель			96	86
[число принятых мер укрепления доверия]					

Мероприятия

- Проведение встреч лидеров греческой и турецкой общин Кипра или их представителей или советников с представителями Организации Объединенных Наций по вопросам, связанным с переговорами (150)
- Оказание сторонам консультационной помощи по вопросам, связанным со всеми аспектами переговоров (150)
- Проведение брифингов и двусторонних встреч с участием представителей международного сообщества (170)
- Содействие проведению совещаний рабочих групп и технических комитетов по процедурным, правовым и техническим вопросам и вопросам существа, связанным со всеми аспектами переговоров и мерами укрепления доверия (150)
- Проведение встреч с лидерами политических партий и другими влиятельными лицами и группами, представителями средств массовой информации, научных кругов и гражданского общества от обеих общин и участие в мероприятиях, способствующих созданию благоприятных условий для проведения переговорного процесса (80)
- Поддержание контактов с кипрскими и международными средствами массовой информации (проведение 50 интервью и подготовка 15 пресс-релизов) в сотрудничестве с ВСООНК
- Подготовка докладов и проведение брифингов для Совета Безопасности (4)

Внешние факторы

21. Ожидается, что поставленная цель будет достигнута при условии наличия у лидеров и соответствующих общин политической воли решать существующие политические и экономические проблемы и при условии оказании международным сообществом постоянной поддержки этому процессу.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 3

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2018 год			2019 год		Разница между 2019 г. и 2018 г.: увеличение/ (сокращение)	Чистые потребности на 2019 год
	Ассигнова- ния	Сметные расходы	Сметная разница	Общий объем по- требностей	Единовре- менные по- требности		
	(1)	(2)	(3)=(2)-(1)	(4)	(5)	(6) = (4) - (1)	(7) = (4) + (3)
Расходы по гражданскому персоналу	2 209,4	2 209,4	—	2 252,8	—	43,4	2 252,8
Оперативные расходы	582,7	491,1	(91,6)	523,0	19,7	(59,7)	431,4
Всего (за вычетом налогообложения персонала)	2 792,1	2 700,5	(91,6)	2 775,8	19,7	(16,3)	2 684,2

Таблица 4
Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории			Национальные сотрудники			Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/служба охраны	Категория общего обслуживания	Итого, международный персонал	Национальные сотрудники	Местный разряд		
Утвержденная численность на 2018 год	1 ^a	—	—	1	3	5	1	—	11	4	1	16	—	5	—	21
Предлагаемая численность на 2019 год	1 ^a	—	—	1	3	5	1	—	11	4	1	16	—	5	—	21
Изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

^a Заместитель Генерального секретаря работает по контракту на условиях оплаты за фактически отработанное время.

22. Ожидаемый неизрасходованный остаток средств в 2018 году объясняется снижением потребностей в средствах на покрытие оперативных расходов, главным образом расходов на консультантов и поездки, не связанные с профессиональной подготовкой, и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование, в силу замедления динамики переговоров в этот период.

23. Ресурсы в объеме 2 775 800 долл. США (за вычетом налогообложения персонала), испрашиваемые на 2019 год для Канцелярии Специального советника, предназначены для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (2 252 800 долл. США) для дальнейшего финансирования 16 должностей международных сотрудников (1 заместитель Генерального секретаря, 1 Д 1, 3 С-5, 5 С-4, 1 С 3, 4 должности категории полевой службы, 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 5 должностей национальных сотрудников (местный разряд), а также оперативных расходов (523 000 долл. США), включая расходы на консультантов и консультационные услуги (48 400 долл. США), официальные поездки (150 500 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (85 600 долл. США), наземный транспорт (40 200 долл. США),

связь и информационные технологии (97 000 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (101 300 долл. США).

24. В 2019 году запрашиваемые количество и уровень должностей в Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по Кипру останутся без изменений.

25. Разница (в сторону сокращения) между испрашиваемыми ресурсами на 2019 год и утвержденным бюджетом на 2018 год отражает чистое влияние сокращения оперативных расходов из-за сокращения потребностей в консультантах и консультационных услугах, официальных поездках и наземном транспорте в связи с ходом переговоров, что частично компенсируется увеличением расходов по персоналу, обусловленным главным образом ростом общих расходов по международному персоналу, что отражает соотношение между фактическим показателем общих расходов по персоналу и фактическим объемом расходов на выплату окладов с учетом динамики расходов.

Внебюджетные ресурсы

26. Никакие внебюджетные ресурсы в 2018 году не выделялись и на 2019 год не планируются.

В. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида

(2 198 200 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

27. В соответствии с просьбой, сформулированной Советом Безопасности в его резолюции [1366 \(2001\)](#), о том, чтобы Генеральный секретарь передавал Совету поступающие от системы Организации Объединенных Наций аналитические материалы и информацию о случаях серьезных нарушений норм международного права, включая международное гуманитарное право и право, касающееся прав человека, Генеральный секретарь в письме от 12 июля 2004 года ([S/2004/567](#)) информировал Председателя Совета о своем решении назначить Специального советника по предупреждению геноцида. В своем ответе от 13 июля 2004 года ([S/2004/568](#)) Председатель Совета информировал Генерального секретаря о том, что Совет принял к сведению его решение.

28. Генеральный секретарь перечислил следующие обязанности Специального советника:

а) собирать имеющуюся информацию, в том числе из источников внутри системы Организации Объединенных Наций, о массовых и серьезных нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права по этническому и расовому признаку, которые, если они не будут предотвращены или пресечены, могут привести к геноциду;

б) выполнять роль механизма раннего предупреждения при Генеральном секретаре, а через него и при Совете Безопасности, доводя до их сведения информацию о ситуациях, которые могут быть чреваты геноцидом;

с) выносить через Генерального секретаря рекомендации Совету Безопасности в отношении мер, необходимых для предупреждения или пресечения геноцида;

д) взаимодействовать с системой Организации Объединенных Наций в отношении мер по предупреждению геноцида и работать над укреплением

потенциала Организации Объединенных Наций в плане анализа и использования информации, касающейся геноцида или связанных с ним преступлений.

29. В дополнение к упомянутому обмену письмами нормативной базой для деятельности Специального советника являются Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, в целом нормы международного права прав человека, международного гуманитарного и международного уголовного права, а также резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Совета по правам человека, включая Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года.

30. В связи с вопросом об ответственности по защите уместно напомнить о том, что в пунктах 138 и 139 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года Генеральная Ассамблея рассмотрела вопрос об ответственности государств-членов и международного сообщества по защите населения путем принятия мер для предотвращения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и подстрекательств к ним. Собравшиеся на саммите главы государств и правительств обязались, среди прочего, поддерживать усилия Организации Объединенных Наций по созданию механизма раннего предупреждения о таких ситуациях. Они также призвали Ассамблею продолжать рассматривать вопрос об ответственности по защите. Ассамблея приняла Итоговый документ Всемирного саммита в своей резолюции 60/1, а Совет Безопасности подтвердил положения пунктов 138 и 139 в пункте 4 своей резолюции 1674 (2006) и вновь подтвердил эти положения во втором пункте преамбулы своей резолюции 1706 (2006). Включив в раздел Итогового документа, касающийся ответственности по защите, пункт 140, в котором Ассамблея выразила полную поддержку миссии Специального советника по предупреждению геноцида, участники Всемирного саммита подчеркнули тесную взаимосвязь между этими двумя мандатами.

31. 31 августа 2007 года в письме на имя Председателя Совета Безопасности (S/2007/721) Генеральный секретарь сообщил о своем намерении назначить Специального советника, который будет заниматься вопросами ответственности по защите. В своем ответе от 7 декабря 2007 года (S/2007/722) Председатель Совета проинформировал Генерального секретаря о том, что Совет принял к сведению его решение. Специальному советнику поручено разработать теоретические, организационные и оперативные аспекты этой концепции и продолжать политический диалог с государствами-членами в отношении ее реализации.

32. Для содействия диалогу с государствами-членами и между ними, а также с целью наметить стратегию выполнения положений пунктов 138 и 139 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года в январе 2009 года Генеральный секретарь опубликовал доклад о выполнении обязанности защищать (A/63/677). В приложении к этому докладу Генеральный секретарь сообщил о своем намерении учредить совместную канцелярию для специальных советников по предупреждению геноцида и по вопросу об ответственности по защите с учетом взаимосвязанного и взаимодополняющего характера их работы. Этот доклад Генерального секретаря был рассмотрен Генеральной Ассамблеей в июле 2009 года, после чего была консенсусом принята первая резолюция об ответственности по защите (резолюция 63/308), в которой Ассамблея вновь подтвердила свое намерение продолжать рассмотрение вопроса об этой концепции. В своем докладе, под названием «Раннее предупреждение, оценка и ответственность по защите», представленном Ассамблее в июле 2010 года (A/64/864), Генеральный секретарь вновь предложил организационно оформить сотрудничество двух специальных советников. В своих резолюциях 2150 (2014) о поддержании международного мира и безопасности и предупреждении геноцида и 2171 (2014) о поддержании

международного мира и безопасности и предотвращении конфликтов Совет Безопасности вновь подтвердил пункты 138 и 139 Итогового документа Всемирного саммита и напомнил о важной роли специальных советников по предупреждению геноцида и по вопросу об ответственности по защите, и отметил, что их функции включают выполнение роли механизма раннего предупреждения в целях предотвращения потенциальных ситуаций, которые могут привести к геноциду, совершению преступлений против человечности, военных преступлений и этнических чисток.

Сотрудничество с другими структурами

33. Специальные советники работают в тесном взаимодействии с другими структурами Организации Объединенных Наций, в частности осуществляя сбор информации для целей раннего предупреждения, разработки политики и мероприятий, направленных на предотвращение геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности. В 2019 году специальные советники, среди прочего, будут сотрудничать с Департаментом миротворческих операций, Департаментом по политическим вопросам и вопросам миростроительства, Управлением по координации гуманитарных вопросов, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и специальными процедурами Совета по правам человека, Управлением по правовым вопросам, Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по сексуальному насилию в условиях конфликта, Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

34. Канцелярия Специального советника по предупреждению геноцида будет пользоваться поддержкой со стороны объединенной административной канцелярии Департамента по политическим вопросам и вопросам миростроительства и Департамента миротворческих операций, а также Департамента по стратегии, политике и контролю в области управления по вопросам административной деятельности.

Информация о результатах работы

35. Специальные советники разработали методику раннего предупреждения для последовательного и оперативного сбора и оценки информации о происходящих в мире событиях, с тем чтобы предупреждать Генерального секретаря, а через него Совет Безопасности, а также в более широком плане систему Организации Объединенных Наций о ситуациях, которые могут привести к геноциду, совершению военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности (см. [S/2004/567](#), приложение, пункт (b)). Сбор и оценка информации проводится на основе подготовленной Канцелярией Общей схемы анализа вероятности совершения преступных злодеяний, которая была опубликована в качестве документа Организации Объединенных Наций ([A/70/741-S/2016/71](#), приложение) и разрабатывалась в соответствии с применимыми нормами международного права и судебной практикой. В январе 2016 года Генеральный секретарь представил Общую схему председателям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и рекомендовал структурам и членам Организации Объединенных Наций как можно шире использовать ее в дополнение к стратегиям превентивных действий на национальном, региональном и международном

уровнях. В своей резолюции [37/26](#) Совет по правам человека принял к сведению Общую схему анализа и рекомендовал государствам-членам и региональным и субрегиональным организациям использовать ее, по мере необходимости, в качестве руководства в их деятельности по предупреждению геноцида.

36. В течение первых пяти месяцев 2018 года шесть государств-членов и две региональные организации оказали Специальному советнику по предупреждению геноцида содействие в посещении стран по вопросам, связанным с его мандатом. В течение этого периода специальные советники представили Генеральному секретарю четыре информационные записки о событиях в тех или иных странах или регионах и по тематике, имеющей отношение к предупреждению геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности, с рекомендацией относительно конкретных мер по предупреждению. После получения соответствующей просьбы Специальный советник по предупреждению геноцида информировал Совет Безопасности и Совет по правам человека о событиях, относящихся к его мандату.

37. В ответ на просьбу Совета по правам человека, содержащуюся в резолюции [33/19](#), Специальный советник по предупреждению геноцида и Специальный докладчик по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и гарантиям неповторения представили в 2018 году Совету по правам человека совместное исследование по вопросу вклада правосудия переходного периода в предотвращение грубых нарушений и ущемлений прав человека и серьезных нарушений норм международного гуманитарного права ([A/HRC/37/65](#)).

38. Специальные советники продолжали разрабатывать инициативы по противодействию конкретным глобальным рискам. В феврале 2018 года Специальный советник по предупреждению геноцида организовал в Вене совещание по вопросу об осуществлении Плана действий для религиозных лидеров и организаций по предотвращению подстрекательства к насилию, способного привести к зверским преступлениям, который был разработан Канцелярией по итогам проводившихся по всему миру на протяжении двух лет широких консультаций с религиозными лидерами и организациями и был объявлен Генеральным секретарем в июле 2017 года. В этом совещании приняло участие более 50 государств-членов, которые обязались поддержать создание глобального наблюдательного комитета и наметить приоритеты для осуществления Плана действий.

39. Специальные советники продолжали проводить специальные учебные мероприятия по подготовке персонала, способного: а) выявлять и использовать информацию о факторах, повышающих риск геноцида и связанных с ним преступлений; б) создавать системы раннего предупреждения и предотвращения для повышения способности противостоять этим преступлениям; и с) разрабатывать структуры, механизмы и стратегии реагирования на совершение таких преступлений. Спрос со стороны государств-членов и гражданского общества на такие учебные мероприятия по-прежнему высок. В течение первых пяти месяцев 2018 года Канцелярия организовала учебную подготовку или оказание технической помощи в Гватемале, Кении, Колумбии, Мексике, Объединенной Республике Танзания, Уганде и Черногории. Дополнительные учебные мероприятия намечено провести в Африке, Азии, Европе, Латинской Америке и на Ближнем Востоке. Эти мероприятия проводятся в сотрудничестве с государствами-членами, региональными организациями, партнерами Организации Объединенных Наций и гражданским обществом.

40. С учетом особой важности регионального подхода специальные советники продолжали развивать функциональные партнерские связи с региональными и субрегиональными структурами в целях предупреждения геноцида, военных

преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Предоставляемая ими поддержка выражалась также в организации учебной подготовки и оказании технической помощи, направленных на создание или укрепление региональных структур и механизмов для предупреждения таких преступлений. Взаимодействие с этими организациями позволило: а) расширить сотрудничество по вопросам, имеющим отношение к мандатам обоих специальных советников; б) повысить осведомленность о причинах геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и о соответствующих тенденциях, а также о мерах, которые можно принять для их предупреждения; и, как следствие, в) расширить возможности в плане предупреждения, защиты и реагирования.

41. Что касается сотрудничества с региональными и субрегиональными структурами в Африке, то специальные советники продолжали взаимодействовать с Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Сообществом по вопросам развития стран юга Африки и Межправительственной организацией по развитию (ИГАД) в отношении превентивных мер, в том числе в связи с ситуацией в конкретных странах региона. В 2018 году Канцелярия работала в партнерстве с Африканским союзом и Отделением Организации Объединенных Наций при Африканском союзе в деле обеспечения учета факторов риска и показателей геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности в континентальной системе раннего предупреждения Африканского союза и механизмов раннего предупреждения региональных экономических комиссий Африки.

42. Канцелярия продолжает оказывать конкретную поддержку Международной конференции по району Великих озер в осуществлении Протокола о предупреждении преступления геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности и всех форм дискриминации, а также наказания за них. В соответствии с Протоколом государства — участники Международной конференции должны включить в национальное законодательство и исполнить его положения посредством принятия законодательных актов, которые обеспечат предупреждение преступных злодеяний и наказание за них, принять меры, призванные ликвидировать дискриминацию, а также воспитывать и поощрять терпимость среди национальных, расовых и этнических групп. В мае 2011 года государства — участники Международной конференции обратились к специальным советникам с просьбой об оказании технической поддержки в развитии регионального и национального потенциала в области раннего предупреждения и взяли на себя обязательство создать национальные комитеты по предупреждению геноцида, военных преступлений, преступлений против человечности и всех форм дискриминации и наказанию за них. С тех пор Канцелярия организует учебную подготовку и оказывает техническую помощь для регионального комитета и национальных комитетов Демократической Республики Конго, Кении, Объединенной Республики Танзания, Уганды, Центральноафриканской Республики и Южного Судана, а также национального координационного механизма в Замбии. В 2018 году Канцелярия оказывала поддержку национальным комитетам Кении и Объединенной Республики Танзания в налаживании взаимодействия с членами парламента в отношении их роли в области предупреждения геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности, включая разработку законодательной базы в этой области.

43. В Азиатско-Тихоокеанском регионе Специальный советник по предупреждению геноцида продолжал взаимодействовать с Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и некоторыми ее государствами-членами по вопросам, касающимся его мандата, в частности по вопросам предупреждения подстрекательства к насилию.

44. В Европе специальные советники продолжали работать с региональными организациями, в частности с Европейским союзом, над тем, чтобы в принятых ими стратегических и оперативных документах предусматривались меры по предотвращению преступных злодеяний. Специальные советники организовывали регулярные брифинги для Комитета Европейского союза по политическим вопросам и вопросам безопасности и Рабочей группы Европейского совета по делам Организации Объединенных Наций. Специальные советники также проводят политические дискуссии высокого уровня с Европейской внешнеполитической службой по вопросам формирования организационных механизмов раннего предупреждения и оперативного реагирования и механизмов обмена информацией. Канцелярия специальных советников продолжала наращивать сотрудничество с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и проводить консультации с Управлением Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств, Бюро по демократическим институтам и правам человека и Центром по предотвращению конфликтов. Канцелярия Специального советника содействовала также разработке стратегических рекомендаций, направленных на предотвращение подстрекательства к насилию на национальном и региональном уровнях.

45. В Северной и Южной Америке специальные советники продолжали сотрудничать с Латиноамериканской сетью по предупреждению геноцида и массовых злодеяний, в состав которой входят 18 государств-членов. Сотрудники Канцелярии в качестве инструкторов участвуют в учебных мероприятиях Сети и взаимодействуют с Сетью в деле укрепления стратегий, направленных на защиту уязвимых групп коренного населения в регионе.

46. В рамках сотрудничества Канцелярии специальных советников с Лигой арабских государств в регионе Ближнего Востока и Северной Африки Лига вносит вклад в деятельность по наращиванию потенциала Канцелярии в регионе.

47. Специальные советники продолжают поощрять назначение государствами-членами национальных координаторов по вопросам предупреждения геноцида и ответственности по защите и принимают активное участие в деятельности различных сетей координаторов.

48. В соответствии с принятым в 2009 году решением Генеральной Ассамблеи продолжить рассмотрение вопроса об ответственности по защите продолжалось развитие этой концепции в политическом, организационном и оперативном планах. 25 июня 2018 года Ассамблея провела официальные прения по вопросу об ответственности по защите, что явилось первым официальным обсуждением этого вопроса с 2009 года, после восьми ежегодных неофициальных обсуждений. Специальный советник по вопросу об ответственности по защите следил за подготовкой десятого ежегодного доклада Генерального секретаря по этому вопросу, озаглавленного «Ответственность по защите: от раннего оповещения к своевременным действиям» (A/72/884-S/2018/525). В этом докладе, который был подготовлен по итогам консультаций с государствами-членами, региональными организациями и гражданским обществом, идет речь о том, как раннее оповещение можно превратить в эффективные своевременные действия по предупреждению геноцида, военных преступлений, этнической чистки и преступлений против человечности.

Предположения, положенные в основу планирования на 2019 год

49. Специальные советники будут продолжать информировать Генерального секретаря о ситуациях, которые могут привести к геноциду, совершению военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, и рекомендовать превентивные меры для принятия системой Организации

Объединенных Наций. Они продолжают также взаимодействовать с государствами-членами и региональными организациями для развития сотрудничества и диалога и наращивания потенциала в целях предупреждения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и выявления передового опыта в странах и регионах, которые сумели предотвратить их, в том числе путем пресечения подстрекательства к их совершению. С этой целью специальные советники будут и далее уделять повышенное внимание следующим четырем направлениям работы: а) повышению осведомленности; б) сбору информации и выявлению ситуаций, вызывающих обеспокоенность; в) представлению информации о случаях, вызывающих обеспокоенность, и вынесению рекомендаций; и д) наращиванию потенциала по предупреждению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности.

Повышение уровня осведомленности

50. Для предупреждения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности Канцелярия специальных советников продолжит поддерживать совместные действия системы Организации Объединенных Наций, государств-членов, региональных и субрегиональных организаций и гражданского общества, направленные на достижение этой цели. Содействие более глубокому пониманию причин геноцида и связанных с ним преступлений и соответствующих тенденций, а также мер, которые можно принять для их предупреждения, само по себе является превентивной мерой. В этой связи Канцелярия будет оказывать Генеральной Ассамблее содействие в дальнейшем рассмотрении концепции ответственности по защите, в том числе посредством подготовки докладов Генерального секретаря об этой концепции и ее применении. Кроме того, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, государствами-членами, региональными организациями и гражданским обществом Канцелярия будет проводить конкретные мероприятия для углубления знаний и активизации взаимодействия по различным аспектам предупреждения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, а также по концепции ответственности по защите.

51. В сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций и учебными заведениями и научно-исследовательскими институтами, в том числе через собственный веб-сайт, Канцелярия специальных советников будет распространять подготовленные ею результаты исследований и публикации, которые послужат ориентиром по различным аспектам предупреждения геноцида и ответственности по защите.

Сбор информации и выявление ситуаций, вызывающих обеспокоенность

52. Специальные советники в консультации с департаментами, управлениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и соответствующими государствами-членами продолжают собирать информацию и выявлять в мире ситуации, в связи с которыми может быть необходимо принять меры для предупреждения геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности. Они будут опираться на соответствующую информацию, касающуюся прав человека, политики, развития и гуманитарных вопросов и получаемую главным образом из источников в Организации Объединенных Наций, и оценивать ситуации исходя из Общей схемы анализа вероятности совершения преступных злодеяний, разработанной Канцелярией (см. [A/70/741-S/2016/71](#)). Когда это целесообразно, специальные советники по согласованию с соответствующими государственными и региональными органами будут посещать конкретные страны.

Представление информации о случаях, вызывающих обеспокоенность, и вынесение рекомендаций

53. В соответствии со сложившейся практикой и процедурами, установленными Генеральным секретарем (см. A/64/864), специальные советники будут предупреждать Генерального секретаря, а через него и Совет Безопасности, о ситуациях, вызывающих обеспокоенность, и давать рекомендации относительно возможных действий в целях предотвращения или пресечения геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности. Специальные советники могут предлагать меры, предусмотренные Уставом Организации Объединенных Наций, для принятия государствами во исполнение их обязанностей, международными организациями и международным сообществом в целом.

54. С учетом того, что деятельность по предупреждению и защите наиболее успешна в тех случаях, когда государство соглашается незамедлительно принять меры и когда международное сообщество достигает консенсуса по проблемам и мерам реагирования, специальные советники используют информационно-разъяснительную деятельность для содействия формированию такой политической обстановки, которая благоприятствует предупреждению и защите посредством конструктивного участия. Информационно-разъяснительная деятельность может осуществляться на двусторонней или многосторонней основе, конфиденциально или публично.

Наращивание потенциала для предупреждения геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности и подстрекательства к их совершению, а также для реагирования на них

55. Специальные советники будут и далее проводить учебные мероприятия или содействовать этому и оказывать техническую помощь государствам-членам, региональным организациям и гражданскому обществу. Канцелярия по просьбе государств-членов будет продолжать вносить вклад в разработку механизмов и инициатив, в которых государства играют ведущую роль, в том числе международных координационных сетей, направленных на защиту населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, а также от подстрекательства к их совершению. В сотрудничестве с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций специальные советники будут также оказывать консультативную и иную помощь в укреплении потенциала для противодействия таким преступлениям.

56. Специальные советники будут и впредь придерживаться практики проведения широких консультаций для выявления проблем и устранения пробелов в существующих стратегиях и руководящих указаниях в отношении предупреждения геноцида и реализации концепции ответственности по защите.

57. Ниже излагаются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы этой миссии.

Таблица 5

Цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: содействие национальным, региональным и международным усилиям по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток, преступлений против человечности, а также от подстрекательства к их совершению

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2019 год	2018 год	2017 год	2016 год	
а) Нарращивание потенциала системы Организации Объединенных Наций, государств-членов и региональных и субрегиональных организаций и гражданского общества по выявлению и предотвращению или уменьшению опасности геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности на основе организации специальными советниками учебной подготовки и оказания технической помощи	i) Число должностных лиц из Организации Объединенных Наций, государств-членов, региональных и субрегиональных организаций и организаций гражданского общества, прошедших организованную Канцелярией учебную подготовку по вопросам выявления, анализа и использования информации, касающейся геноцида и связанных с ним преступлений, и мерам предотвращения и уменьшения опасности совершения таких преступлений и нарушений	Целевой показатель	300	300	350	350
		Расчетный показатель		350	350	350
		Фактический показатель			348	428
	ii) Число государств-членов и региональных или субрегиональных организаций, получивших техническую помощь по линии Канцелярии и принявших меры по разработке или укреплению национальных и региональных инициатив или механизмов по предупреждению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, включая механизмы раннего предупреждения	Целевой показатель	6	6	6	6
		Расчетный показатель		6	6	6
		Фактический показатель			6	7
б) Повышение уровня осведомленности о причинах геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и соответствующих тенденциях, а также о мерах, которые могут быть приняты для предотвращения или уменьшения опасности совершения этих преступлений, в том числе в соответствии с концепцией ответственности по защите	Число государств-членов и региональных организаций, которые обратились с просьбой организовать визит специальных советников с целью обсудить вопросы, касающиеся предупреждения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, включая предупреждение подстрекательства к их совершению, а также вопросы, касающиеся реализации концепции ответственности по защите, или которые приняли меры, чтобы организовать такой визит	Целевой показатель	10	10	11	15
		Расчетный показатель		10	10	12
		Фактический показатель			11	12
с) Нарращивание потенциала системы Организации Объединенных Наций в целом по предотвращению и уменьшению опасности геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности в результате своевременной подготовки Канцелярией предметных рекомендаций и	Число информационных записок, брифингов, заявлений и директивных документов, подготовленных на основе надежной информации, полученной прежде всего из источников в системе Организации Объединенных Наций, с целью оповестить Генерального секретаря, а через него и Совет Безопасности о ситуациях, которые могут быть чреватые геноцидом, военными преступлениями, этническими чистками или	Целевой показатель	50	50	50	50
		Расчетный показатель		50	50	50
		Фактический показатель			45	50

аналитических выкладок в отношении опасности геноцида и связанных с ним преступлений в конкретных ситуациях в сочетании с рекомендациями в отношении превентивных мер

преступлениями против человечности, и предложить рекомендации относительно порядка действий для предупреждения этих преступлений

Мероприятия

- Обеспечение функционирования механизма раннего предупреждения, в основе которого лежит систематический сбор, обработка и анализ информации, главным образом из источников в системе Организации Объединенных Наций, о происходящих в мире событиях, в связи с которыми может быть необходимо принять меры по предупреждению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности (1)
- Подготовка докладов, брифингов и информационных записок для Генерального секретаря с рекомендациями в отношении стратегий и вариантов мер, которые могла бы принять система Организации Объединенных Наций для урегулирования ситуаций, чреватых геноцидом, военными преступлениями, этническими чистками и преступлениями против человечности (10)
- Проведение учебно-практических занятий и семинаров и оказание технической помощи для укрепления потенциала Организации Объединенных Наций, государств-членов и гражданского общества в плане анализа риска геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и принятия превентивных мер; подготовка учебных материалов и формирование резерва квалифицированных инструкторов (10)
- Подготовка публикаций, исследовательских работ, руководящих указаний и директивных документов по различным аспектам предупреждения геноцида и реализации концепции ответственности по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности для ликвидации существующих пробелов (6)
- Представление Генеральной Ассамблее доклада Генерального секретаря об ответственности по защите (1)
- Проведение в Генеральной Ассамблее неофициального или официального диалога по вопросу об ответственности по защите в соответствии с решением Ассамблеи о продолжении рассмотрения этого вопроса (1)
- Взаимодействие с государствами-членами, региональными и субрегиональными структурами для содействия предупреждению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и подстрекательства к их совершению посредством проведения информационно-консультативных поездок, консультаций и совещаний высокого уровня (25)
- Направление информационно-разъяснительных миссий в страны или регионы, где участие специальных советников считается особенно важным в плане предупреждения опасности геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности (5)

Внешние факторы

58. Ожидается, что поставленная цель будет достигнута при условии, что государства-члены, в том числе члены Совета Безопасности, сохранят приверженность взаимодействию со специальными советниками для содействия предупреждению геноцида и реализации концепции ответственности по защите; его государства-члены, выступающие в качестве принимающих сторон важнейших мероприятий, будут готовы взаимодействовать со специальными советниками; и что государства-члены, региональные и другие организации будут активно участвовать в укреплении потенциала для осуществления превентивной деятельности и принимать надлежащие меры для предупреждения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 6

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2018 год			2019 год		Разница между 2019 г. и 2018 г.: увеличение/ (сокращение)	Чистые потребности на 2019 год
	Ассигнова- ния	Сметные расходы	Сметная разница	Общий объем по- требностей	Единовре- менные по- требности		
	(1)	(2)	(3)=(2)-(1)	(4)	(5)	(6) = (4) - (1)	(7) = (4) + (3)
Расходы по гражданскому персоналу	1 470,8	1 582,1	111,3	1 552,7	—	81,9	1 664,0
Оперативные расходы	647,4	645,5	(1,9)	645,5	—	(1,9)	643,6
Всего (за вычетом налогообложения персонала)	2 118,2	2 227,6	109,4	2 198,2	—	80,0	2 307,6

Таблица 7

Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальные сотрудники			Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/служба охраны	Категория общего обслуживания	Итого, между-народ-ный персонал	Национальные сотрудники			
													специалисты			Местный разряд
Утвержденная численность на 2018 год	1	1 ^a	—	—	1	3	2	—	8	—	2	10	—	—	—	10
Предлагаемая численность на 2019 год	1	1 ^a	—	—	1	3	2	—	8	—	2	10	—	—	—	10
Изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

^a Помощник Генерального секретаря, работающий по контракту с окладом в 1 долл. США в год.

59. Ожидаемый перерасход средств в 2018 году объясняется главным образом повышением окладов и пособий международных сотрудников, что отражает: а) изменение фактического среднего размера выплат нынешним сотрудникам исходя из ступеней классов занимаемых ими должностей, а также изменение соотношения между фактическим показателем общих расходов по персоналу и фактическим объемом расходов на выплату окладов и б) снижение фактической доли вакантных должностей (0 процентов) по сравнению с утвержденным показателем вакансий на 2018 год (3 процента).

60. Ресурсы в объеме 2 198 200 долл. США (за вычетом налогообложения персонала), испрашиваемые на 2019 год для Специального советника по предупреждению геноцида, предназначены для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу в связи с сохранением 10 должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность помощника Генерального секретаря (по контракту с окладом в 1 долл. США в год), 1 С-5, 3 С-4, 2 С-3 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) (1 552 700 долл. США), а также оперативных расходов (645 500 долл. США), включая расходы на оплату консультантов и консультационных услуг (50 500 долл. США), официальные поездки (365 600 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры

(160 300 долл. США), наземный транспорт (3600 долл. США), связь и информационные технологии (37 200 долл. США) и прочие принадлежности, услуги и оборудование (28 300 долл. США).

61. В 2019 году испрашиваемые число и уровень должностей для Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида останутся без изменений.

62. Разница (в сторону увеличения) между объемом ресурсов, испрашиваемых на 2019 год, и объемом утвержденного бюджета на 2018 год отражает главным образом изменение фактического среднего размера выплат нынешним сотрудникам исходя из ступеней классов занимаемых ими должностей, а также изменение соотношения между фактическим показателем общих расходов по персоналу и фактическим объемом расходов на выплату окладов с учетом динамики расходов, что частично компенсируется сокращением оперативных потребностей по статье связь и информационные технологии, что объясняется главным образом снижением расходов на мобильную телефонную связь, исходя из фактического характера расходов.

Внебюджетные ресурсы

63. В 2018 году внебюджетные ресурсы в объеме порядка 777 000 долл. США предназначаются главным образом для финансирования одной должности С-3 и покрытия расходов на осуществление программы Канцелярии в области наращивания потенциала и технической помощи и на подготовку доклада Генерального секретаря по вопросу об ответственности по защите за 2018 год.

64. Ожидается, что в 2019 году объем внебюджетных ресурсов составит 904 000 долл. США, и эти средства будут использоваться главным образом для финансирования одной должности С-4, дальнейшего финансирования одной должности С-3 и для осуществления программы в области наращивания потенциала.

С. Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре

(456 300 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

65. Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре продолжает работать со сторонами и соседними государствами, руководствуясь рекомендациями, содержащимися в резолюциях Совета Безопасности, принятых с 2007 года, и в соответствии с намерением Генерального секретаря возобновить преисполненный новым динамизмом и новым духом политический процесс, предусматривающий самоопределение народа Западной Сахары. В своей резолюции [2414 \(2018\)](#) Совет Безопасности выразил полную поддержку Личному посланнику. Совет подчеркнул необходимость прогресса в достижении реалистичного, практически осуществимого и долговременного политического решения вопроса о Западной Сахаре на основе компромисса и призвал стороны возобновить переговоры под эгидой Генерального секретаря без каких-либо предварительных условий и в духе доброй воли, с учетом усилий, предпринимаемых с 2006 года, и последующих событий. Совет призвал соседние государства внести свой вклад в политический процесс. Он также просил Генерального секретаря на регулярной основе и в любое время, которое он сочтет целесообразным, проводить для Совета брифинги о состоянии и ходе переговоров.

Сотрудничество с другими структурами

66. В 2019 году Личный посланник доложит о своих выводах и рекомендациях Генеральному секретарю через заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам миростроительства. Поддержку Личному посланнику будут оказывать Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства и Департамент миротворческих операций как в Центральных учреждениях, так и через Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС). МООНРЗС направляет Личному посланнику сообщения средств массовой информации и шифрограммы о последних событиях на территории Западной Сахары и в лагерях беженцев близ Тиндуфа (Алжир). МООНРЗС также оказывает содействие на безвозмездной основе в организации поездок Личного посланника в район операций миссии.

Информация о результатах работы

67. В 2018 году Личный посланник продолжал взаимодействовать со сторонами конфликта и соседними странами — Алжиром и Мавританией — в регионе, в Берлине, Лиссабоне и Нью-Йорке.

68. Личный посланник также продолжал проводить консультации с членами Группы друзей по Западной Сахаре в столицах их стран и в Нью-Йорке, чтобы заручиться их поддержкой в целях достижения желаемых результатов в течение года. Государства-члены, в частности члены Совета Безопасности, признали, что новый Личный посланник придал импульс политическому процессу. После состоявшегося в середине 2017 года его первого посещения региона, где он был принят на самом высоком уровне, в течение первого квартала 2018 года Личный посланник провел успешный первый раунд двусторонних переговоров со сторонами конфликта и соседними странами в Берлине и Лиссабоне. Совет заявил о своей поддержке Личного посланника в сообщении для печати после консультаций, проходивших в ноябре 2017 года и марте 2018 года. В июне 2018 года Личный посланник вновь посетил регион и призвал стороны и соседние государства продолжать участвовать в диалоге до конца 2018 года.

Предположения, положенные в основу планирования на 2019 год

69. В 2019 году Личный посланник намерен воспользоваться тем импульсом, который был придан политическому процессу в 2018 году. Его деятельность будет включать активизацию усилий в интересах достижения прогресса в переговорном процессе посредством проведения консультаций между правительством Марокко и Народным фронтом освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро при поддержке соседних стран, в частности, он намерен вновь посетить регион для встреч с основными собеседниками и продолжать укреплять доверие между сторонами с целью провести пятый раунд переговоров.

70. Личный посланник будет также продолжать проводить консультации с государствами-членами в их столицах, а также через Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства с постоянными представительствами государств-членов в Нью-Йорке и в других местах. Как только стороны продемонстрируют достаточную готовность к серьезному обсуждению, он намерен организовать прямые переговоры между ними. Личный посланник также намерен посетить Женеву для обсуждения различных аспектов конфликта с соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций. Он также планирует регулярно информировать собеседников из Африканского союза и Европейского союза о политическом процессе, проходящем под эгидой Организации Объединенных Наций.

71. Работа Личного посланника будет завершена после того, как стороны найдут взаимоприемлемое политическое решение, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары.

72. Ниже излагаются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы Личного посланника.

Таблица 8

Цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: достижение всеобъемлющего урегулирования вопроса о Западной Сахаре

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2019 год	2018 год	2017 год	2016 год	
а) Прогресс в достижении всеобъемлющего урегулирования вопроса о Западной Сахаре	i) Сближение позиций сторон по основным вопросам и вопросам существа [число консультаций между Личным посланником и сторонами и соседними государствами в регионе (челночная дипломатия)]	Целевой показатель	5	5	5	5
		Расчетный показатель		5	5	5
		Фактический показатель			5	5
	ii) Более активное участие международного сообщества [число консультаций с Группой друзей по Западной Сахаре и брифингов для ее членов]	Целевой показатель	12	12	12	12
		Расчетный показатель		12	12	12
		Фактический показатель			12	12
	iii) Более активное осуществление мер укрепления доверия [число совещаний, посвященных обзору выполнения плана действий по осуществлению мер укрепления доверия]	Целевой показатель	2	2	2	2
		Расчетный показатель		2	2	2
		Фактический показатель			2	2

Мероприятия

- Продолжение диалога высокого уровня между сторонами и соседними государствами
- Проведение неофициальных переговоров между сторонами (2)
- Проведение политических консультаций со сторонами и соседними государствами (5)
- Проведение политических консультаций со сторонами и соседними государствами в Центральных учреждениях (18)
- Подготовка докладов и проведение брифингов для Совета Безопасности (2)
- Проведение брифингов для Группы друзей по Западной Сахаре и международного сообщества и консультаций с ними (12)
- Поездки в столицы государств — членов Группы друзей по Западной Сахаре (2)
- Проведение встреч с УВКБ для анализа и поддержки мер укрепления доверия (2)
- Проведение УВКБ семинаров для сахравы (3)

Внешние факторы

73. Ожидается, что цель миссии добрых услуг Генерального секретаря, оказываемых в значительной мере через его Личного посланника, будет достигнута при условии, что стороны будут проявлять желание и готовность к выработке

политического решения, а соседние государства и международное сообщество будут оказывать поддержку этим усилиям.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 9

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2018 год			2019 год		Разница между 2019 г. и 2018 г.: увеличение/сокращение	Чистые потребности на 2019 год
	Ассигнования	Сметные расходы	Сметная разница	Общий объем потребностей	Единовременные потребности		
	(1)	(2)	(3)=(2)-(1)	(4)	(5)	(6)=(4)-(1)	(7)=(4)+(3)
Расходы по гражданскому персоналу	236,0	177,2	(58,8)	230,1	—	(5,9)	171,3
Оперативные расходы	208,9	204,6	(4,3)	226,2	—	17,3	221,9
Всего (за вычетом налогообложения персонала)	444,9	381,8	(63,1)	456,3	—	11,4	393,2

Таблица 10

Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал			Добровольты		Итого
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/ служба охраны	Категория обслуживания	Итого, между-народ-ный персонал	Националь-ные со-трудники-специали-сты	Мест-ный разряд	Организа-ции Объ-единенных Наций	
Утвержденная численность на 2018 год	1 ^a	1 ^a	-	-			1	-	2	-	2	2	-	-	-	2
Предлагаемая численность на 2019 год	1	1 ^a	-	-			1	-	2	-	2	2	-	-	-	2
Изменение	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

^a Заместитель Генерального секретаря работает по контракту с оплатой за фактически отработанное время.

74. Ожидаемый неизрасходованный остаток средств в 2018 году объясняется главным образом тем, что расходы на международный персонал были ниже, поскольку одна должность сотрудника С-3 по политическим вопросам оставалась вакантной на протяжении пяти месяцев в 2018 году.

75. Ресурсы в объеме 456 300 долл. США (за вычетом налогообложения персонала), испрашиваемые на 2019 год для Канцелярии Личного посланника, предназначены для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу в связи с продолжением финансирования двух должностей в Канцелярии (1 должность заместителя Генерального секретаря, который работает по контракту с оплатой за фактически отработанное время, и 1 должность С-3) (230 100 долл. США), а также оперативных расходов (226 200 долл. США), включая расходы на консультантов и консультационные услуги (29 600 долл. США), официальные

поездки (113 800 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (41 000 долл. США), наземный транспорт (1000 долл. США), связь и информационные технологии (10 100 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (30 700 долл. США).

76. В 2019 году испрашиваемые число и уровень должностей в Канцелярии Личного посланника останутся без изменений. В ответ на рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам провести анализ оптимального места службы сотрудника по политическим вопросам (С-3) Канцелярия и Департамент по политическим вопросам проанализировали работу, которую необходимо выполнять для оказания основной и практической поддержки Специальному посланнику. В 2018 году работа сотрудника должности С-3 в том же месте службы, где находится Личный посланник, способствовала оказанию своевременной и эффективной поддержки его усилиям по возобновлению переговорного процесса, и было сочтено, что сохранение должности сотрудника по политическим вопросам в том же месте службы, где находится Специальный посланник, позволит обеспечить дальнейшее оказание ему основной и практической поддержки. Поэтому в 2019 году Специальный посланник и сотрудники по политическим вопросам, занимающие должности С-3, будут по-прежнему находиться в Берлине.

77. Разница (в сторону увеличения) между испрашиваемым объемом ресурсов на 2019 год и утвержденным бюджетом на 2018 год отражает главным образом фактические потребности в помещениях и объектах инфраструктуры, а также в средствах связи и информационных технологиях на основе участия в покрытии общих расходов на содержание помещений в Берлине. Во время подготовки бюджета на 2018 год ресурсы на удовлетворение этих потребностей не были предусмотрены и расчет ассигнований производился на основе сметных величин. Увеличение потребностей по статье оперативных расходов частично компенсируется сокращением потребностей по статье расходов на международный персонал в связи с более низким фактическим средним размером выплат нынешним сотрудникам исходя из ступеней классов занимаемых ими должностей, а также изменением соотношения между фактическим показателем общих расходов по персоналу и фактическим объемом расходов на выплату окладов с учетом динамики расходов, и более низким коррективом по месту службы для Берлина на 2019 год.

Внебюджетные ресурсы

78. Внебюджетные ресурсы в размере 576 200 долл. США, заложенные в смету на 2018 год, используются для финансирования двух должностей (1 должность С-5 старшего сотрудника по политическим вопросам и 1 должность С-3 сотрудника по политическим вопросам) и покрытия оперативных расходов, включая расходы на официальные поездки, в поддержку миссии. Любой неиспользованный остаток средств за 2018 год намечено использовать в 2019 году для оказания поддержки миссии. Могут быть мобилизованы дополнительные внебюджетные ресурсы для дальнейшего финансирования миссии в 2019 году.

D. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности

(363 700 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

79. 14 декабря 2004 года Генеральный секретарь назначил Специального посланника по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности, с тем

чтобы он мог представлять Совету каждые шесть месяцев доклад об осуществлении этой резолюции в соответствии с просьбой Совета, изложенной в заявлении его Председателя от 19 октября 2004 года (S/PRST/2004/36). При выполнении этого мандата Специальный посланник по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности консультируется с политическими сторонами в Ливане и другими заинтересованными государствами-членами в связи с подготовкой полугодовых докладов Генерального секретаря Совету о ходе осуществления этой резолюции. Поскольку Специальный посланник покинул свою должность 31 мая 2016 года, заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам на временной основе взял на себя обязанность представлять доклады о ходе осуществления резолюции 1559 (2004), и эта ситуация сохраняется на сегодняшний день. В 2019 году Генеральный секретарь сможет принять решение о сохранении нынешней ситуации, при которой заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам миростроительства будет и далее на временной основе выполнять обязанность по представлению докладов об осуществлении резолюции 1559 (2004), о назначении нового посланника или об использовании других возможностей.

80. 17 мая 2006 года по итогам рассмотрения третьего полугодового доклада Генерального секретаря (S/2006/248) Совет Безопасности принял резолюцию 1680 (2006), в которой вновь призвал к полному выполнению положений резолюции 1559 (2004), настоятельно рекомендовал правительству Сирийской Арабской Республики положительно откликнуться на просьбу правительства Ливана в соответствии с соглашениями о ливанском национальном диалоге, произвести демаркацию их общей границы, особенно в районах, где линия границы окончательно не определена или оспаривается, и установить полномасштабные дипломатические отношения и представительство как важный шаг в направлении утверждения суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Ливана.

81. 11 августа 2006 года Совет Безопасности принял резолюцию 1701 (2006), в которой подчеркнул важность распространения контроля правительства Ливана на всю ливанскую территорию согласно положениям резолюций 1559 (2004) и 1680 (2006) и соответствующим положениям Таифских соглашений. Совет просил Генерального секретаря разработать в контакте с соответствующими международными субъектами и заинтересованными сторонами предложения для осуществления соответствующих положений Таифских соглашений и резолюций 1559 (2004) и 1680 (2006) Совета, в том числе в отношении разоружения и делимитации международных границ Ливана.

82. Полное осуществление резолюции 1559 (2004) — это долгий и сложный процесс. Как указывается в докладах Генерального секретаря, за время, прошедшее после принятия этой резолюции 2 сентября 2004 года, многие ее положения выполнены.

83. В течение минувшего года Ливан продолжал продвигаться по пути полного восстановления своих институтов, функционирующих в нормальном режиме. Об этом свидетельствуют парламентские выборы, проведенные 6 мая 2018 года, впервые почти за десять лет.

84. В то же время угроза стабильности Ливана сохраняется, о чем говорит предложение премьер-министра Саада Харири уйти в отставку 4 ноября 2017 года. 5 декабря совет министров Ливана подтвердил свою приверженность заявлению министров от 28 декабря 2016 года, отметив, что Ливан должен быть в стороне от региональных конфликтов и не вмешиваться во внутренние дела арабских стран, и вновь подтвердив свою приверженность резолюции 1701 (2006), Таифским соглашениям и Уставу Лиги арабских государств. Впоследствии премьер-министр снял свое предложение об отставке.

85. В свете этих событий международное сообщество в конце 2017 года и начале 2018 года провело ряд международных конференций в поддержку Ливана. 8 декабря 2017 года Международная группа поддержки Ливана созвала в Париже совещание высокого уровня. В совместном заявлении Группа призвала все ливанские стороны в качестве одного из важных приоритетов проводить конкретную политику отмежевания от внешних конфликтов и невмешательства в них и вновь заявила о необходимости полного выполнения и полного соблюдения всех резолюций Совета Безопасности, включая резолюцию 1559 (2004). Эти заявления были поддержаны Советом Безопасности в заявлении для печати от 19 декабря 2017 года (SC/13130).

86. Участники Римского совещания, состоявшегося 15 марта 2018 года, также сослались на соответствующие положения Таифских соглашений и резолюций 1559 (2004), 1680 (2006) и 1701 (2006) Совета Безопасности, в том числе положения о том, что в Ливане не должно быть никакого оружия и никаких органов власти помимо тех, которые контролируются его правительством. Совет Безопасности привел эти сообщения в заявлении для печати от 27 марта 2018 года (SC/13267).

87. Положение о роспуске и разоружении всех ливанских и неливанских нерегулярных формирований до сих пор не выполнено, и заседания в рамках ливанского национального диалога не проводились с 5 мая 2014 года. Однако в последние месяцы правительство Ливана вновь заявило о своем намерении продолжить разработку стратегии национальной обороны. 6 декабря 2017 года президент Ливана Мишель Аун заявил, что на основе диалога по различным вопросам, волнующим страну, особенно по концепции стратегии обороны, может быть достигнута общая позиция. В своем заявлении от 8 декабря 2017 года Международная группа поддержки Ливана призвала все ливанские стороны возобновить обсуждения в целях достижения консенсуса по стратегии национальной обороны и приветствовала заявление президента по этому вопросу. Согласно сообщениям, 8 мая 2018 года г-н Аун заявил, что он намерен призвать стороны сесть за стол переговоров и обсудить вопрос о выполнении Таифских соглашений и разработке стратегии национальной обороны. Это дает возможность Организации Объединенных Наций, в том числе при посредничестве Канцелярии Специального посланника по осуществлению резолюции 1559 (2004), оказать свои добрые услуги в поддержку такого диалога и разработки стратегии национальной обороны.

88. Как отмечается в резолюции 1559 (2004), делимитация и демаркация границ Ливана является одним из важнейших элементов гарантирования территориальной целостности страны. В течение отчетного периода между Ливаном и Сирийской Арабской Республикой никаких обсуждений или контактов по вопросам делимитации их общей границы в соответствии с резолюцией 1680 (2006) не было. Несмотря на двусторонний характер вопроса о делимитации границы и объявленную Ливаном политику отмежевания от сирийского конфликта, по-прежнему сохраняется необходимость достижения прогресса по этому вопросу на основании резолюции 1680 (2006), основанной на резолюции 1559 (2004).

89. В стране по-прежнему сохраняется присутствие палестинских вооруженных групп за пределами лагерей. Несмотря на принятое в 2006 году в рамках ливанского национального диалога решение разоружить в течение шести месяцев палестинских ополченцев, действующих за пределами лагерей, в отчетный период не было достигнуто никакого прогресса в деле ликвидации в стране военных баз Народного фронта освобождения Палестины — главного командования и «ФАТХ аль-интифады». Однако 20 июля 2017 года в документе, озаглавленном «Единый ливанский подход к пребыванию палестинских беженцев в Ливане», ливанская рабочая группа по делам палестинских беженцев вновь подтвердила решения, принятые в рамках национального диалога, и призвала правительство активизировать выполнение решений конференции по национальному диалогу.

Сотрудничество с другими структурами

90. Специальный посланник координирует действия и работает в тесном контакте с Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану (ЮНСКОЛ). Кроме того, Специальный координатор, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии, ПРООН и Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу оказывают Специальному посланнику логистическую поддержку в связи с его поездками на Ближний Восток.

Информация о результатах работы

91. Никакого дальнейшего прогресса в выполнении остальных положений резолюции 1559 (2004) достигнуто не было. Тем не менее возможное возобновление направляемого и поддерживаемого ливанцами национального диалога по выработке стратегии национальной обороны может открыть возможности для продвижения вперед.

Предположения, положенные в основу планирования на 2019 год

92. На повестке дня по-прежнему стоит вопрос о выполнении положений резолюции 1559 (2004), касающихся роспуска и разоружения ливанских и неливанских нерегулярных формирований, распространения государственной власти на всю территорию Ливана и строгого соблюдения принципов суверенитета, территориальной целостности, единства и политической независимости Ливана. В 2019 году Генеральный секретарь намерен продолжать прилагать усилия, направленные на побуждение соответствующих сторон к достижению дальнейшего прогресса на пути к полному выполнению положений резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности в интересах обеспечения стабильности в регионе.

93. Ниже излагаются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы Канцелярии Специального посланника.

Таблица 11

Цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: полное осуществление резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности и всех последующих соответствующих решений Совета

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2019 год	2018 год	2017 год	2016 год	
а) Уважение суверенитета, территориальной целостности, единства и политической независимости Ливана под единой и исключительной властью правительства Ливана на всей его территории	i) Отсутствие нарушений сухопутной, воздушной и морской границ	Целевой показатель	Отсутствие нарушений	Отсутствие нарушений	Отсутствие нарушений	Отсутствие нарушений
		Расчетный показатель		Нарушения происходят	Нарушения происходят	Нарушения происходят
		Фактический показатель			Нарушения происходят	Нарушения происходят
	ii) Число контактов с соответствующими сторонами для уменьшения количества нарушений и сведения их в конечном счете к нулю	Целевой показатель	36	36	35	35
		Расчетный показатель		35	35	34
		Фактический показатель			34	34

iii) Число встреч с соответствующими сторонами в целях расширения контроля правительства Ливана на всю ливанскую территорию, особенно вдоль его границ	Целевой показатель	36	36	35	35
	Расчетный показатель		35	35	34
	Фактический показатель			34	34
iv) Вывод из Ливана всех иностранных сил	Целевой показатель	Завершен	Завершен	Завершен	Завершен
	Расчетный показатель		Не завершен	Не завершен	Не завершен
	Фактический показатель			Не завершен	Не завершен
b) Роспуск и разоружение всех ливанских и неливанских нерегулярных формирований	Целевой показатель	Да	Да		
	Расчетный показатель		Нет	Нет	
	Фактический показатель			Нет	Нет
c) Активизация мер, принимаемых всеми государствами-членами в поддержку осуществления еще не выполненных положений резолюции 1680 (2006) Совета Безопасности	Целевой показатель	36	36	35	35
	Расчетный показатель		35	35	34
	Фактический показатель			34	34

Мероприятия

- Регулярные встречи Специального посланника с представителями правительства Ливана и правительств других заинтересованных стран в целях достижения прогресса в осуществлении резолюции (36)
- Регулярное взаимодействие с представителями правительства Ливана в поддержку ливанского национального диалога по вопросам роспуска и разоружения ливанских нерегулярных формирований (36)
- Регулярные встречи с представителями Организации освобождения Палестины (ООП)/Палестинской администрации и оказание добрых услуг в отношениях между ООП и правительством Ливана для содействия диалогу между ООП/Палестинской администрацией и правительством Ливана по вопросам роспуска и разоружения палестинских нерегулярных формирований (10)
- Оказание добрых услуг и проведение консультаций с правительствами всех стран, которые могут оказать влияние на ливанские и неливанские нерегулярные формирования в Ливане, для содействия выполнению требований соответствующих резолюций Совета Безопасности мирным путем (32)
- Подготовка докладов Генерального секретаря Совету Безопасности (2)

Внешние факторы

94. Предполагается, что поставленная перед Специальным посланником цель будет достигнута при условии, что: а) в Ливане будет обеспечена политическая стабильность и безопасность; б) боевые действия в регионе не будут оказывать дальнейшего влияния на Ливан; в) соответствующие стороны проявят политическую волю; г) политическая воля государств-членов окажет положительное влияние на соответствующие стороны; и е) в отношениях между Ливаном и другими государствами региона не будет напряженности.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 12

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2018 год			2019 год			Чистые потребности на 2019 год
	Ассигнованная потребность	Сметные потребности	Сметная разница	Общий объем потребностей	Единоновременные потребности	Разница между 2019 г. и 2018 г.: увеличение/сокращение	
	(1)	(2)	(3)=(2)-(1)	(4)	(5)	(6)=(4)-(1)	(7)=(4)+(3)
Расходы по гражданскому персоналу	250,4	256,8	6,4	266,1	—	15,7	272,5
Оперативные расходы	117,3	63,0	(54,3)	97,6	—	(19,7)	43,3
Всего (за вычетом налогообложения персонала)	367,7	319,8	(47,9)	363,7	—	(4,0)	315,8

Таблица 13

Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Итого, междунaродный персонал	Национальный персонал		Добровольцы и Организaции		Итого
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Полевaя служба/служба охраны	Категория общего обслуживания		Национальные сотрудники-специалисты	Местный разряд	Объединенных Наций		
Утвержденная численность на 2018 год	1 ^a	—	—	—	—	1	—	—	2	—	1	3	—	—	—	3
Предлагаемая численность на 2019 год	1 ^a	—	—	—	—	1	—	—	2	—	1	3	—	—	—	3
Изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

^a Заместитель Генерального секретаря работает по контракту с окладом в 1 долл. США в год.

95. Ожидаемый неизрасходованный остаток средств в 2018 году отражает главным образом сокращение расходов на официальные поездки, поскольку функции Специального посланника в настоящее время выполняет заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам и поездки в связи с осуществлением резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности сократились, что частично компенсируется более высокими, чем предусматривалось бюджетной сметой, расходами по персоналу в связи с ростом фактического размера выплат окладов и пособий, исходя из ступеней классов должностей работающих сотрудников.

96. Ресурсы в объеме 363 700 долл. США (за вычетом налогообложения персонала), испрашиваемые на 2019 год для Канцелярии Специального посланника, предназначены для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу в связи с дальнейшим финансированием трех должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность С-4 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) (266 100 долл. США), а также оперативных расходов (97 600 долл. США), включая официальные поездки (50 900 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (32 300 долл. США), наземный транспорт (2000 долл. США), связь и информационные технологии

(10 400 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (2000 долл. США).

97. В 2019 году количество и уровень должностей в Канцелярии Специального посланника останутся без изменений.

98. Разница (в сторону сокращения) между испрашиваемым объемом ресурсов на 2019 год и утвержденным бюджетом на 2018 год отражает сокращение расходов главным образом на официальные поездки и связь и информационные технологии в свете неопределенности в отношении назначения нового Специального посланника, что частично компенсируется выделением средств в связи с изменением фактического среднего размера выплат нынешним сотрудникам, исходя из ступеней классов занимаемых ими должностей, и соотношения между фактическим показателем общих расходов по персоналу и фактическим объемом расходов на выплату окладов.

Внебюджетные ресурсы

99. Никакие внебюджетные ресурсы для Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции [1559 \(2004\)](#) Совета Безопасности в 2018 году не выделялись и на 2019 год не предусматриваются.

Е. Представитель Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях

(1 887 100 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

100. После того как мандат Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии не был продлен в июне 2009 года, Организация Объединенных Наций продолжала поддерживать проведение Женевских международных дискуссий по вопросам безопасности и стабильности и возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев, которые начались 15 октября 2008 года в Женеве, в соответствии с соглашением из шести пунктов от 12 августа 2008 года и мерами по его осуществлению от 8 сентября 2008 года, согласованными по окончании боевых действий в августе 2008 года (см. [S/2009/254](#), пункт 5). В резолюции [1866 \(2009\)](#) Совет Безопасности приветствовал начало дискуссий и просил Генерального секретаря продолжать оказывать, через его Специального представителя, всестороннюю поддержку этому процессу. На данный момент проведено 44 раунда дискуссий, проходящих под председательством Европейского союза, ОБСЕ и Организации Объединенных Наций, последний из которых состоялся 20 июня 2018 года.

101. С учетом «Предложений о совместных механизмах по предотвращению инцидентов и реагированию на них», согласованных 18 февраля 2009 года в Женеве, 28 сентября 2009 года Генеральный секретарь направил Председателю Совета Безопасности письмо, в котором проинформировал членов Совета о ходе Женевских международных дискуссий и о создании Совместного механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них (МПИР) под эгидой Организации Объединенных Наций в Гали (см. [S/2009/254](#), пункты 5 и 6). Генеральный секретарь также заявил, что после консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами Организация Объединенных Наций будет продолжать поддерживать проведение Женевских международных дискуссий и деятельность МПИР с помощью ограниченного числа сотрудников, задача которых будет заключаться в содействии участию Организации Объединенных Наций в международных дискуссиях в Женеве и в МПИР и в поддержании контактов и координации действий с соответствующими сторонами. Он заявил, что эти сотрудники будут базироваться в Женеве и будут проводить на местах столько

времени, сколько потребуется для выполнения указанных функций. 29 сентября 2009 года Генеральный секретарь направил письмо по данному вопросу министру иностранных дел Грузии, а 28 октября 2009 года министр иностранных дел Грузии направил Генеральному секретарю ответное письмо. Контакты и обмен письмами по данному вопросу поддерживались без ущерба для соответствующих позиций участников продолжающихся Женевских дискуссий.

102. В своем письме от 28 декабря 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности Генеральный секретарь отметил, что с учетом важности Женевских международных дискуссий и МПИР для стабилизации ситуации и укрепления доверия и в свете широкой поддержки, в том числе со стороны главных заинтересованных сторон, продолжения эффективного участия Организации Объединенных Наций в этом процессе после 31 декабря 2009 года Организация Объединенных Наций будет продолжать оказывать содействие проведению Женевских международных дискуссий и работе МПИР. В своем письме от 25 февраля 2010 года (S/2010/103) Генеральный секретарь сообщил Председателю Совета, что после проведенных консультаций он намерен назначить представителя Организации Объединенных Наций, который будет отвечать за поддержку, оказываемую Организацией Объединенных Наций Женевским международным дискуссиям и МПИР. В письме от 2 мая 2011 года (S/2011/279) Председатель Совета Безопасности уведомил Генерального секретаря о том, что члены Совета приняли к сведению его намерение и информацию, содержащуюся в его письме от 25 февраля 2010 года.

103. Представитель Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях (ЮНРГИД) и его группа отвечают за подготовку в консультации с сопредседателями заседаний в рамках Женевских международных дискуссий. Они также отвечают за подготовку, созыв и содействие проведению периодических совещаний МПИР. Что касается последнего, то группа открыла «горячую линию» в целях содействия поддержанию своевременных контактов и обмену информацией между сторонами по любым вопросам, представляющим взаимный интерес.

104. Представитель Организации Объединенных Наций и его группа будут и впредь базироваться в Женеве, пользуясь помещениями Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве на возмездной основе. Члены группы будут регулярно выезжать на места для поддержания связи с соответствующими сторонами в процессе подготовки к проведению обсуждений в рамках МПИР и в ходе последующей деятельности. Группа будет и далее размещаться в помещениях ПРООН и УВКБ и получать от них материально-техническую поддержку.

105. В первой половине 2018 года в руководстве Канцелярии Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных консультациях произошли изменения после ухода в отставку в декабре 2017 года предыдущего Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях г-на Антти Турунена. До вступления в силу объявленного 6 июля 2018 года назначения нового Представителя Организации Объединенных Наций г-жи Айше Джихан Султаноглу, которая приступит к выполнению своих обязанностей с 1 сентября 2018 года, директор Европейского отдела Департамента по политическим вопросам в Нью-Йорке исполнял обязанности сопредседателя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях, а старший сотрудник по политическим вопросам Канцелярии Представителя Организации Объединенных Наций на временной основе выполнял обязанности руководителя и главы Канцелярии в Женеве, отвечая за руководство повседневной работой Канцелярии.

Перспективы на будущее

106. Предполагается, что потребность в функциях представителя Организации Объединенных Наций сохранится в течение всего периода участия Организации Объединенных Наций в Женевских международных дискуссиях и работе МПИР. Главные заинтересованные стороны по-прежнему поддерживают проведение дискуссий в Женеве и совещаний МПИР, а также дальнейшее участие Организации Объединенных Наций в этом процессе. Роль Организации Объединенных Наций будет пересматриваться в зависимости от хода событий, касающихся Женевских дискуссий и/или МПИР, и мнений ключевых заинтересованных сторон.

107. В январе 2018 года Генеральный секретарь призвал к «активизации» посреднических процессов в Европе, в том числе Женевских международных дискуссий. Через десять лет после организации Женевских международных дискуссий все участники выразили также заинтересованность в обеспечении постоянной эффективности этого важного процесса. В этой связи Канцелярия Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных переговорах будет продолжать взаимодействовать со всеми заинтересованными сторонами и участниками Женевских международных дискуссий в стремлении изыскать пути дальнейшего повышения их эффективности.

Сотрудничество с другими структурами

108. Канцелярия Представителя Организации Объединенных Наций будет поддерживать контакты с учреждениями, программами и фондами Организации Объединенных Наций, в том числе с Канцелярией Координатора-резидента, УВКБ, ПРООН и другими структурами, в частности в связи с координацией роли и вклада Организации Объединенных Наций в рамках Женевских дискуссий и МПИР в Гали. Кроме того, Канцелярия Представителя Организации Объединенных Наций будет поддерживать тесные контакты с должностными лицами Европейского союза и его Миссии по наблюдению в Грузии и должностными лицами ОБСЕ.

109. В 2019 году Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, а также Департамент оперативной поддержки и Департамент по стратегии, политике и контролю в области управления будут оказывать поддержку миссии в области административной деятельности.

Информация о результатах работы

110. 20 июня 2018 года Представитель Организации Объединенных Наций провел в качестве сопредседателя 44-й раунд Женевских международных дискуссий. Несмотря на сложность обсуждавшихся вопросов, Организация Объединенных Наций и другие сопредседатели сумели добиться активного участия всех сторон в Женевских дискуссиях. Для повышения степени информированности участников обсуждений проводились специальные «информационные занятия», приуроченные к официальным Женевским сессиям, и в двух случаях такие занятия были проведены в контексте МПИР в Гали. Эти заседания, проводимые при содействии со стороны Организации Объединенных Наций, помогают сделать официальные заседания в рамках Женевских международных дискуссий более насыщенными. В 2018 году намечено провести еще два раунда Женевских дискуссий.

111. 27 июня 2018 года под председательством Организации Объединенных Наций было проведено 57-е совещание МПИР в Гали. Совещание прошло в деловой атмосфере, и все участники использовали эту платформу для проведения параллельных дополнительных двусторонних переговоров. Все участники подчеркнули важное значение этого механизма и подтвердили свое стремление и далее участвовать в этой работе в будущем. В 2018 году предполагается провести еще шесть совещаний МПИР в Гали.

Предположения, положенные в основу планирования на 2019 год

112. Предполагается, что Женевские дискуссии и совещания МПИР в Гали будут и впредь проводиться регулярно, в связи с чем от Организации Объединенных Наций потребуются основная и техническая поддержка. Оба эти механизма остаются важными платформами для обсуждения вопросов, волнующих все участвующие стороны. Ситуация на местах, по-видимому, по-прежнему будет требовать международного участия и поддержки в целях недопущения дестабилизации обстановки и содействия поддержанию регулярных контактов и обмена информацией между сторонами. Стратегия этой миссии заключается в том, чтобы продолжать содействовать укреплению взаимопонимания и развитию диалога между основными участниками Женевского процесса.

113. Ожидается, что в 2019 году Женевские дискуссии будут проводиться примерно с прежней периодичностью: в среднем раз в два с половиной — три месяца. Предполагается, что в порядке подготовки к проведению таких встреч Представитель Организации Объединенных Наций будет принимать участие в подготовительных поездках сопредседателей Женевских дискуссий. Ожидается также, что МПИР в Гали будет проводить совещания, как и прежде, в среднем раз в месяц, с возможностью проведения экстренных заседаний, созываемых в срочном порядке Представителем Организации Объединенных Наций. Представитель Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях неизменно готов содействовать предотвращению любых инцидентов в районе ответственности посредством оказания добрых услуг участникам МПИР в Гали.

114. Представитель Организации Объединенных Наций отвечает за координацию роли Организации Объединенных Наций в рамках Женевских международных дискуссий и МПИР в Гали. Миссия будет и далее выполнять возложенные на нее задачи на основе тесного сотрудничества с партнерами Организации Объединенных Наций, участвующими в Женевском процессе.

115. Ниже излагаются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы миссии.

Таблица 14

Цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: содействовать достижению взаимопонимания и проведению диалога между ключевыми заинтересованными сторонами, участвующими в Женевских международных дискуссиях, и работе Совместного механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2019 год	2018 год	2017 год	2016 год	
а) Прогресс в решении основных вопросов повестки дня Рабочей группы I (по безопасности и стабильности) и Рабочей группы II (по гуманитарным вопросам) в рамках Женевских международных дискуссий	Продолжение участия соответствующих сторон в Женевских дискуссиях в рамках рабочих групп I и II [число сессий в рамках Женевских дискуссий]	Целевой показатель	4	4	4	4
		Расчетный показатель		4	4	4
		Фактический показатель			4	4

Мероприятия

- Консультации Представителя Организации Объединенных Наций с участниками Женевских дискуссий (10)

- Совместные поездки сопредседателей Женевских дискуссий в процессе подготовки к сессиям в рамках этих дискуссий (5)
- Подготовка сопредседателями тематических неофициальных документов (2)
- Проведение информационных занятий для участников Женевских дискуссий по конкретным вопросам повестки дня (4)
- Подготовка сообщений для прессы, издаваемых сопредседателями после каждого раунда Женевских дискуссий (4)
- Представление периодических докладов с места событий (4)

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2019 год	2018 год	2017 год	2016 год	
b) Укрепление сотрудничества между участниками МПИР в целях предотвращения инцидентов на местах и реагирования на них	i) Число проведенных совещаний МПИР	Целевой показатель	12	12	12	12
		Расчетный показатель		12	12	12
		Фактический показатель			10	6
	ii) Число инцидентов, рассмотренных в рамках МПИР, или добрых услуг Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях	Целевой показатель	20	25	20	20
		Расчетный показатель		25	20	20
		Фактический показатель			20	23

Мероприятия

- Составление повесток дня совещаний МПИР на основе предложений его участников (12)
- Подготовка пресс-релизов (12) и заключений председателя (12), публикуемых после каждого совещания МПИР
- Подготовка отчетов по каждому заседанию МПИР (12)
- Проведение брифингов для представителей международного и дипломатического сообщества на местах (12)
- Использование «горячей линии» (не менее 5 телефонных звонков в неделю для обмена информацией)
- Подготовка еженедельных сводок о ситуации в плане безопасности (52)
- Подготовка еженедельных сводок о гуманитарной ситуации (52)
- Подготовка еженедельных сводок о политической ситуации (52)

Внешние факторы

116 Предполагается, что поставленная цель будет достигнута при условии, что: а) участники Женевских дискуссий и МПИР будут и далее участвовать в соответствующих процессах; и б) ожидаемые представления участников сессий в рамках Женевских дискуссий и совещаний МПИР будут поступать в полном объеме и своевременно.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 15

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2018 год			2019 год		Разница между 2019 г. и 2018 г.: увеличение/ (сокращение)	Чистые потребности на 2019 год (7) = (4) + (3)
	Ассигнова- ния	Сметные расходы	Сметная разница	Общий объем по- требностей	Единовре- менные по- требности		
	(1)	(2)	(3)=(2)-(1)	(4)	(5)	(6) = (4) - (1)	
Расходы по гражданскому персоналу	1 238,9	1 580,6	341,7	1 376,1	—	137,2	1 717,8
Оперативные расходы	511,8	442,0	(69,8)	511,0	—	(0,8)	441,2
Всего (за вычетом налогообложения персонала)	1 750,7	2 022,6	271,9	1 887,1	—	136,4	2 159,0

Таблица 16

Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал			Добро- вольцы Органи- зации Объеди- ненных Наций	Итого
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/служба обслуживания охраны	Категория общего обслуживания	Итого, между-народ-ный пер-сонал	Нацио-нальные сотрудни-ки специа-листы	Местный разряд		
Утвержденная численность на 2018 год	—	1	—	—	1	2	2	—	6	—	1	7	—	—	—	7
Предлагаемая численность на 2019 год	—	1	—	—	1	2	2	—	6	—	1	7	—	—	—	7
Изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

117. Предполагаемое превышение расходов в 2018 году объясняется главным образом ростом расходов по персоналу из-за текучести кадров в первой половине года, что привело к увеличению общих расходов по персоналу в связи с прекращением службы ранее работавших сотрудников и выплатой подъемных пособий новым сотрудникам, что частично компенсируется сокращением объема оперативных расходов на официальные поездки, не связанные с профессиональной подготовкой, и наземный транспорт, что в значительной мере объясняется тем обстоятельством, что в течение части бюджетного периода должность Представителя Организации Объединенных Наций остается вакантной.

118. Ресурсы в объеме 1 887 100 долл. США (за вычетом налогообложения персонала), испрашиваемые на 2019 год для Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях, предназначены для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу в отношении семи сохраняемых должностей, базирующихся в Женеве (1 должность помощника Генерального секретаря, 1 С-5, 2 С-4, 2 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) (1 376 100 долл. США), а также оперативных расходов (511 000 долл. США), включая расходы на официальные поездки (317 200 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (92 900 долл. США), наземный транспорт (35 500 долл. США), связь и информационные

технологии (33 400 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (32 000 долл. США).

119. В 2019 году количество и уровень должностей в Канцелярии Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях останутся без изменений.

120. Разница (в сторону увеличения) между объемом испрашиваемых ресурсов на 2019 год и утвержденным бюджетом на 2018 год обусловлена главным образом предлагаемой меньшей долей вакантных должностей международных сотрудников на уровне 5 процентов в 2019 году, тогда как в 2018 году эта доля составляла 14 процентов. Предлагаемая доля вакантных должностей в 2019 году отражает ожидаемое отсутствие вакансий по состоянию на сентябрь 2018 года.

Внебюджетные ресурсы

121. Никакие внебюджетные ресурсы для миссии в 2018 году не поступали и на 2019 год не прогнозируются.

Е. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Сирии

(16 402 200 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

122. 16 февраля 2012 года Генеральная Ассамблея в своей резолюции [66/253](#) А просила Генерального секретаря и все соответствующие органы Организации Объединенных Наций оказывать Лиге арабских государств содействие в ее усилиях, направленных на мирное урегулирование конфликта в Сирийской Арабской Республике, включая назначение специального посланника. 23 февраля 2012 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и Лига арабских государств назначили своим Совместным специальным посланником Кофи Аннана.

123. 21 марта 2012 года Совет Безопасности в заявлении Председателя ([S/PRST/2012/6](#)) одобрил план из шести пунктов. В соответствии с этим планом к 12 апреля 2012 года правительство Сирийской Арабской Республики и силы вооруженной оппозиции в основном выполнили соглашение о прекращении насилия, и в период около пяти последующих недель масштабы насилия значительно сократились. В своей резолюции [2043 \(2012\)](#) от 21 апреля 2012 года Совет постановил создать на первоначальный период в 90 дней Миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике (МООННС) в целях наблюдения за прекращением вооруженного насилия, а также мониторинга и поддержки полного осуществлением плана из шести пунктов.

124. На совещании в Женеве, прошедшем под эгидой Совместного специального посланника, министры иностранных дел стран — членов Группы действий по Сирии приняли 30 июня 2012 года Женевское коммюнике ([S/2012/523](#)).

125. В связи с ростом насилия в Сирийской Арабской Республике мандат МООННС не был продлен, и 19 августа 2012 года эта миссия была ликвидирована.

126. 27 сентября 2013 года Совет Безопасности в своей резолюции [2118 \(2013\)](#) призвал к созыву международной конференции по Сирийской Арабской Республике с участием правительства Сирийской Арабской Республики и оппозиции в

целях достижения договоренности о полном выполнении Женевского коммюнике. Совместный специальный представитель Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии Лахдар Брахими созвал эту конференцию 22 января 2014 года в Монтрё (Швейцария). После конференции в Женеве состоялись два раунда переговоров между сторонами.

127. 10 июля 2014 года Генеральный секретарь назначил своим Специальным посланником по Сирии Стаффана де Мистуру, который приступил к выполнению своих обязанностей 1 сентября 2014 года. 5 мая 2015 года Специальный посланник начал проводить Женевские консультации с участием широкого круга заинтересованных лиц как из Сирии, так и из других стран, расположенных в данном регионе и за его пределами, с тем чтобы помочь выявить точки соприкосновения, что позволило бы начать политический процесс.

128. В октябре 2015 года на международном и региональном уровнях сложились новые политические условия, способствующие достижению политического урегулирования конфликта в Сирийской Арабской Республике, что привело к созданию Международной группы поддержки Сирии под совместным председательством Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки, принятию четырех политических заявлений (30 октября и 14 ноября 2015 года и 11 февраля и 17 мая 2016 года) и вынесению двух резолюций Совета Безопасности (2254 (2015) и 2268 (2016)).

129. В ходе этого процесса Совет Безопасности в своих резолюциях 2254 (2015) и 2268 (2016) поручил Специальному посланнику: а) организовать проведение формальных переговоров по политическому переходному процессу между представителями правительства Сирийской Арабской Республики и оппозиции; б) оказывать поддержку сопредседателям Международной группы поддержки Сирии в деле наблюдения за прекращением боевых действий; с) оказывать содействие целевым группам Международной группы поддержки Сирии в обеспечении гуманитарного доступа и соблюдении соглашения о прекращении огня; и d) оказывать поддержку Генеральному секретарю в выполнении обязанностей по представлению докладов Совету. В резолюциях содержался также призыв к государствам-членам предупреждать и пресекать террористические акты, совершаемые непосредственно запрещенной организацией «Исламское государство Ирака и Леванта» и Фронтом «Ан-Нусра», а также отмечалось, что режим прекращения огня не будет распространяться на эти группировки.

130. С учетом этих поручений Специальный посланник провел в Женеве в период с января по апрель 2016 года три раунда межсирийских переговоров в неформальном формате.

131. В целях прекращения боевых действий Международная группа поддержки Сирии создала целевую группу по прекращению огня. В соответствии с резолюцией 2268 (2016) Совета Безопасности Канцелярия Специального посланника выполняет функцию секретариата этой целевой группы и оказывает поддержку в наблюдении за прекращением боевых действий через свой оперативный центр в Женеве. Осенью 2016 года по поручению сопредседателей Группы поддержки Канцелярия Специального посланника временно взяла на себя обязанности председателя целевой группы.

132. Кроме того, Канцелярия Специального посланника координирует работу целевой группы по гуманитарному доступу Международной группы поддержки Сирии и созывает ее совещания, в ходе которых рассматриваются важные первоочередные задачи, связанные с выполнением положений пунктов 12 и 13 резолюции 2254 (2015), включая прекращение осады всех районов в Сирийской Арабской Республике, получение беспрепятственного и устойчивого

гуманитарного доступа в осажденные и труднодоступные районы и защиту гражданского населения. В сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций в Сирийской Арабской Республике Канцелярия Специального посланника выполняет обязанности председателя целевой группы, а также функции ее секретариата.

133. В течение оставшейся части 2016 года Канцелярия Специального посланника оказывала содействие усилиям сопредседателей Международной группы поддержки Сирии по восстановлению режима прекращения боевых действий и выдвинула политическую инициативу по сокращению насилия, охватившего город Алеппо (Сирийская Арабская Республика). Канцелярия также выступала за расширение гуманитарного доступа в осажденные и труднодоступные районы страны.

134. 29 декабря 2016 года правительства Российской Федерации и Турции объявили о прекращении огня на всей территории Сирийской Арабской Республики. Совет Безопасности в своей резолюции [2336 \(2016\)](#) с удовлетворением отметил эти усилия, направленные на прекращение огня. Участники проводимых в Астане регулярных совещаний, на которых присутствуют представители трех государств-гарантов (Исламской Республики Иран, Российской Федерации и Турции), а также правительства Сирийской Арабской Республики и ряда вооруженных оппозиционных групп, поддерживают прекращение огня. Канцелярия Специального советника оказывает техническую поддержку в проведении совещаний в Астане.

135. В период с февраля по июль 2017 года Специальный посланник провел в Женеве четыре раунда межсирийских переговоров. 19 мая 2017 года Специальный посланник объявил о создании технического консультативного процесса, посвященного конституционным и правовым вопросам, затронутым в ходе формальных переговоров. В период с мая по июль 2017 года проводились технические консультации отдельно с экспертами от правительства Сирийской Арабской Республики и от оппозиции.

136. В период с августа по ноябрь 2017 года Канцелярия Специального посланника оказала поддержку Саудовской Аравии в созыве 22 и 23 ноября 2017 года в Эр-Рияде конференции с целью сформировать единую делегацию от оппозиции на переговорах. Вскоре после этой конференции Специальный посланник созвал еще один раунд межсирийских переговоров в Женеве, который проходил с 28 ноября по 14 декабря 2017 года. 30 ноября 2017 года Специальный посланник опубликовал документ с изложением 12 основных принципов межсирийских переговоров, которые были разработаны по итогам консультаций, проведенных в ходе предыдущих раундов переговоров.

137. 25 и 26 января 2018 года Специальный посланник созвал специальное совещание в рамках девятого раунда межсирийских переговоров в Вене, в ходе которого рассматривались конституционные вопросы. Впоследствии Специальный посланник присутствовал на Конгрессе сирийского национального диалога, который проходил в Сочи (Российская Федерация) 29 и 30 января 2018 года. По итогам Конгресса было принято заключительное заявление, в котором была выражена поддержка 12 основных принципов и говорилось о намерении сформировать конституционный комитет, при том понимании, что окончательное решение о его составе и порядке работы будет принято в рамках Женевского процесса под эгидой Организации Объединенных Наций. В заявлении содержится просьба к Генеральному секретарю поручить его Специальному посланнику оказывать содействие в организации работы конституционного комитета в Женеве.

138. Используя «Комнату поддержки гражданского общества» — консультативную платформу, созданную для проведения устойчивых и регулярных консультаций с гражданским обществом в целях обеспечения всеохватного политического процесса, — Специальный посланник также поддерживал связь более чем с 300 сирийскими организациями гражданского общества, включая женские группы.

139. Специальный посланник также регулярно консультируется с Сирийским консультативным советом по делам женщин, в состав которого входят 12 женщин, представляющих гражданское общество, и который обеспечивает применение гендерного подхода к рассмотрению и анализу всех основных вопросов, обсуждаемых в рамках межсирийских переговоров.

Сотрудничество с другими структурами

140. В 2019 году основную и административную поддержку Канцелярии Специального посланника будут оказывать Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства, Департамент оперативной поддержки и Департамент по стратегии, политике и контролю в области управления. Выполняя мандат добрых услуг, Специальный посланник и его Канцелярия продолжат проводить консультации и работать в тесной координации с Департаментом по политическим вопросам и вопросам миростроительства, соответствующими миссиями по поддержанию мира и специальными политическими миссиями в регионе, а также, при необходимости, с Департаментом миротворческих операций, Управлением по координации гуманитарных вопросов, УВКПЧ, УВКБ и Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин («ООН-женщины»). Продолжится сотрудничество с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, действующими в Сирийской Арабской Республике и в регионе, а также со страновой группой Организации Объединенных Наций в Сирийской Арабской Республике через Канцелярию Специального посланника в Дамаске. Кроме того, учреждения, работающие в Сирийской Арабской Республике, представлены в штаб-квартире Межучрежденческой рабочей группы по сирийскому кризису, которая обеспечивает координацию и согласование политических, гуманитарных, правозащитных и других усилий Организации Объединенных Наций в стране. Кроме того, Канцелярия поддерживает партнерские связи с Норвегией, Швейцарией, Швецией, Европейским союзом, Норвежским центром по урегулированию конфликтов и организацией «Свиспис» в деле обеспечения работы «Комнаты поддержки гражданского общества».

141. Внедряя принципы глобальной стратегии полевой поддержки, Канцелярия Специального посланника будет и далее использовать имеющийся материально-технический и административный потенциал Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением. Кроме того, Канцелярия подписала меморандум о договоренности с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве об оказании поддержки и обеспечении координации в Женеве на основе возмещения расходов. С 2017 года Канцелярия является клиентом Кувейтского объединенного бюро поддержки, которое, оказывая поддержку Канцелярии Специального посланника, выполняет функцию поставщика административных услуг в связи с заключением сделок, а также решением финансовых и кадровых вопросов без привязки к конкретным местам базирования.

Информация о результатах работы

142. 22 декабря 2017 года в Астане три государства-гаранта решили создать рабочую группу по освобождению заключенных/похищенных, передаче тел погибших, а также поиску пропавших без вести лиц. В состав рабочей группы входят представители государств-гарантов и Канцелярии Специального посланника. До настоящего времени проведено четыре совещания. Канцелярия Специального посланника играет активную роль в оказании поддержки рабочей группе.

143. В связи с эскалацией в начале 2018 года насилия в ряде районов страны, в частности в восточной Гуте, в городе Дамаске и провинции Идлиб, Совет Безопасности принял резолюцию [2401 \(2018\)](#) от 24 февраля, в которой потребовал, чтобы все стороны прекратили без каких-либо задержек боевые действия для создания устойчивой гуманитарной паузы на период не менее 30 дней подряд на всей территории Сирийской Арабской Республики. Канцелярия Специального посланника, взаимодействуя с соответствующими сторонами, оказала поддержку в осуществлении резолюции [2401 \(2018\)](#).

144. Результаты, достигнутые в период с января по июнь 2018 года, являются отражением мер, принятых в целях прекращения насилия и достижения мирного урегулирования конфликта в Сирийской Арабской Республике. К числу таких мер относятся проведение совещаний в рамках специального девятого раунда межсирийских переговоров с участием правительства Сирийской Арабской Республики и сирийской оппозиции, достижение соглашения по итогам работы Конгресса сирийского национального диалога в Сочи о завершении работы по формированию конституционного комитета о рамках Женевского процесса под эгидой Организации Объединенных Наций, а также оказание технической поддержки гарантам соглашения о прекращении огня, достигнутого 29 декабря 2016 года, создание рабочей группы по освобождению заключенных/похищенных, передаче тел погибших, а также поиску пропавших без вести лиц, в состав которой входит Организация Объединенных Наций, взаимодействие с Международной группой поддержки Сирии и членами Совета Безопасности в целях снижения уровня насилия, расширение доступа к гуманитарной помощи и выполнение функции дополнительной платформы для выработки в будущем комплексных политических решений. Кроме того, Специальный посланник продолжал проводить широкие консультации с другими заинтересованными государствами-членами, организациями гражданского общества и представителями женщин.

Предположения, положенные в основу планирования на 2019 год

145. Ожидается, что в 2019 году Специальный посланник будет выполнять следующие широкие функции:

а) оказание Генеральным секретарем добрых услуг, направленных на изыскание мирных политических путей прекращения войны. С этой целью Специальный посланник будет продолжать проводить межсирийские переговоры в соответствии с резолюцией [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности, а также широкие консультации с национальными и международными заинтересованными сторонами, включая соседние государства и другие правительства, имеющие связанные с сирийскими сторонами интересы или влияющие на них, сирийские власти, оппозиционные группы, вооруженные группы и представителей женщин и организаций гражданского общества. По согласованию с заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам миростроительства Специальный посланник будет консультировать Генерального секретаря в связи с проходящим политическим процессом;

б) взаимодействовать с государствами — членами Международной группы поддержки Сирии, участниками Астанинских совещаний, всеми соответствующими сирийскими сторонами и организациями гражданского общества и структурами Организации Объединенных Наций, а также международными неправительственными организациями и прочими организациями, с тем чтобы положить конец насилию и поддерживать устойчивое и беспрепятственное предоставление гуманитарной помощи. В соответствующих случаях Специальный посланник будет поддерживать тесные контакты, главным образом через свое отделение в Дамаске, с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, Координатором чрезвычайной помощи и другими соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, а также с Международным комитетом Красного Креста и Сирийским обществом Красного Полумесяца в целях поддержки их усилий;

с) по мере необходимости информировать Совет Безопасности и/или Генеральную Ассамблею.

146. Ниже излагаются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы миссии.

Таблица 17

Цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: достижение мирными и приемлемыми для всех средствами и под руководством сирийцев такого политического урегулирования сирийского конфликта, которое будет соответствовать законному стремлению сирийского народа к достоинству, свободе и справедливости и основываться на принципах равенства и недискриминации

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2019 год	2018 год	2017 год	2016 год
а) Прогресс в деле прекращения насилия	Отсутствие политически мотивированного насилия в Сирийской Арабской Республике	Целевой показатель	Выполнено	Выполнено	Выполнено
		Расчетный показатель	Не выполнено	Не выполнено	Не выполнено
		Фактический показатель		Не выполнено	Не выполнено

Мероприятия

- Предоставление технической экспертной помощи совещаниям гарантов соглашения о прекращении огня, заключенного 29 декабря 2016 года (10)
- Заседания целевой группы по прекращению огня и связанные с этим заседания, которые способствуют сирийским сторонам и членам Международной группы поддержки Сирии в проведении переговоров и осуществлении общенационального соглашения о прекращении огня (100)
- Обновление информации и проведение регулярных брифингов для Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и других соответствующих структур Организации Объединенных Наций, а также для Лиги арабских государств и других региональных организаций и дипломатического сообщества по вопросу о политической обстановке и положении в области безопасности в Сирийской Арабской Республике и усилиях, прилагаемых Специальным посланником (25)
- Заявления для прессы о важности политического диалога, прекращении насилия и нарушений прав человека и обеспечении гуманитарного доступа (24)
- Справочные брифинги, в том числе для средств массовой информации, о важности политического диалога, прекращении насилия и нарушений прав человека и обеспечении гуманитарного доступа (104)
- Интервью с основными средствами массовой информации о важности политического диалога, прекращении насилия и нарушений прав человека и обеспечении гуманитарного доступа (24)

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2019 год	2018 год	2017 год	2016 год	
b) Прогресс в проведении инклюзивного политического процесса в безопасных условиях и под руководством сирийцев, обеспечивающего политический переход и направленного на действенное удовлетворение законных устремлений и чаяний сирийского народа	i) Число совещаний между представителями правительства Сирийской Арабской Республики и всеми сирийскими оппозиционными группами в рамках вызывающего доверие и всеобъемлющего политического процесса	Целевой показатель	500	500	500	100
		Расчетный показатель		150	150	350
		Фактический показатель			310	275
	ii) Согласование плана действий или достижение соглашения относительно решения, отвечающего законной воле и чаяниям сирийского народа и обеспечивающего полное соблюдение его основополагающих прав	Целевой показатель	1	1	1	1
		Расчетный показатель		1	1	1
		Фактический показатель			—	—
	iii) Число касающихся политического процесса совещаний, в которых участвуют представители организаций гражданского общества	Целевой показатель	200	200	200	
		Расчетный показатель		145	180	100
		Фактический показатель			132	—
	iv) Число касающихся политического процесса совещаний, в которых участвуют представители женщин и женские организации	Целевой показатель	100	100	80	
		Расчетный показатель		70	80	35
		Фактический показатель			65	41

Мероприятия

- Оказание добрых услуг и проведение консультаций и переговоров со всеми заинтересованными внутренними, региональными и международными сторонами в целях политического урегулирования сирийского конфликта (350)
- Совещания и семинары для всех сирийских сторон по таким темам, касающимся мирных переговоров, как права человека или гуманитарный доступ (8)
- Регулярные поездки в Сирийскую Арабскую Республику и другие страны в целях поощрения политического урегулирования сирийского конфликта (30)
- Содействие проведению прямых и не прямых встреч между представителями правительства Сирийской Арабской Республики и широким кругом сирийских оппозиционных групп для достижения соглашения с целью положить конец конфликту и выработать политическое решение, приемлемое для всех заинтересованных сторон (85)

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2019 год	2018 год	2017 год	2016 год	
с) Прогресс в деле улучшения положения в области прав человека	Число совещаний с сирийскими сторонами в целях содействия освобождению задержанных и заключенных в связи с событиями, имевшими место после марта 2011 года	Целевой показатель	90	60	50	50
		Расчетный показатель		70	70	50
		Фактический показатель			70	30

Мероприятия

- Механизм координации действий по освобождению заключенных (1)

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2019 год	2018 год	2017 год	2016 год
d) Расширение доступа к нуждающимся в гуманитарной помощи	Процентная доля нуждающихся, которым оказана международная гуманитарная помощь	Целевой показатель	100	100	100
		Расчетный показатель		80	80
		Фактический показатель			83

Мероприятия

- Совещания целевой группы по оказанию гуманитарной помощи со всеми членами Международной группы поддержки Сирии и связанные с ними совещания в целях облегчения доставки гуманитарной помощи, в частности в осажденные или труднодоступные районы (104)

Внешние факторы

147. Цель будет достигнута при условии, если все сирийские, региональные и международные заинтересованные стороны будут сотрудничать со Специальным посланником.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 18

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2018 год			2019 год		Разница между 2019 г. и 2018 г.: увеличение/сокращение	Чистые потребности на 2019 год
	Ассигнования	Сметные расходы	Сметная разница	Общий объем потребностей	Единовременные потребности		
	(1)	(2)	(3)=(2)-(1)	(4)	(5)	(6) = (4) - (1)	(7) = (4) + (3)
Расходы по гражданскому персоналу	7 448,5	8 324,7	876,2	8 488,4	—	1 039,9	9 364,6
Оперативные расходы	8 979,8	7 794,1	(1 185,7)	7 913,8	56,8	(1 066,0)	6 728,1
Всего (за вычетом налогообложения персонала)	16 428,3	16 118,8	(309,5)	16 402,2	56,8	(26,1)	16 092,7

Таблица 19

Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал			Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/общего обслуживания охраны	Категория общего обслуживания	Итого, международный персонал	Национальные сотрудники-специалисты	Местный разряд		
Утвержденная численность на 2018 год	1	1	1	3	8	15	12	1	42	10	9	61	—	31	—	92
Предлагаемая численность на 2019 год	1	1	1	3	8	16	12	1	43	11	7	61	—	33	—	94
Изменение	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	(2)	—	—	2	—	2

148. В 2018 году ожидаемый неиспользованный остаток средств объясняется главным образом меньшими, чем предусматривалось в бюджете, расходами на аренду помещений в Дамаске, поскольку некоторые расходы по аренде будут оплачены за счет предполагаемого возмещения расходов учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций. В 2018 году ожидается также уменьшение расходов на официальные поездки, что частично является результатом усилий по более активному использованию альтернативных средств связи, когда это возможно. Этот неиспользованный остаток средств частично компенсируется ростом расходов на гражданский персонал из-за более низкой, чем предусматривалось бюджетом доли вакантных должностей международных сотрудников (35 процентов, тогда как утвержденная доля вакансий составляла 45 процентов).

149. Сметные ресурсы в объеме 16 402 200 долл. США (за вычетом налогообложения персонала), испрашиваемые на 2019 год для Канцелярии Специального посланника, предназначены для покрытия расходов по гражданскому персоналу (8 488 400 долл. США) для финансирования 94 должности (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность помощника Генерального секретаря, 1 Д-2, 3 Д-1, 8 С-5, 16 С-4, 12 С-3, 1 С-2, 11 должностей категории полевой службы, 7 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и 33 должности местного разряда), а также оперативных расходов (7 913 800 долл. США), включая расходы на консультантов и консультационные услуги (198 000 долл. США), официальные поездки (1 648 900 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (4 420 400 долл. США), наземный транспорт (372 100 долл. США), связь и информационные технологии (490 100 долл. США), медицинское обслуживание (7700 долл. США), и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (776 600 долл. США).

150. В 2019 году Канцелярия Специального посланника предлагает:

а) учредить одну должность главного сотрудника по людским ресурсам (С-4) в компоненте поддержки при Отделе поддержки миссии в Женеве. Сотрудник, занимающий эту должность, будет консультировать руководство миссии по всем вопросам, касающимся кадрового планирования, управления и осуществления кадровой политики. Учреждение этой должности соответствует выраженному намерению Генерального секретаря передать функцию принятия решений поближе к местам оказания помощи;

б) учредить две должности помощников по финансовым вопросам (1 должность категории полевой службы и 1 — местного разряда) и одну должность помощника по кадровым вопросам (местный разряд) в Кувейте. Кувейтское объединенное бюро поддержки предоставляет полный набор услуг, связанных с проведением и обработкой операций и сделок, миссиям, которые являются его основными клиентами, в том числе Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Ираку (МООНСИ), Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Сирии, Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Йемену и Региональному центру Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии. После проведения оценки кадровых потребностей Бюро было решено необходимый ему персонал перераспределить по всем миссиям, являющимся его клиентами, для обеспечения того, чтобы каждая миссия несла соответствующее бремя расходов. Поэтому предлагается учредить по три новые должности в Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Сирии и Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Йемену, которые будут

базироваться в Кувейте, и соответственно сократить эти должности в МООНСА и МООНСИ;

с) упразднить две должности помощников по административным вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды)) в компоненте основной деятельности Отдела по политическим вопросам, базирующегося в Женеве. Предлагаемая численность должностей помощников по административным вопросам будет достаточна для оказания необходимой поддержки работы Отдела.

151. Предлагаемое число должностей в основном компоненте миссии составляет 49, причем 31 из них будут базироваться в Женеве (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность помощника Генерального секретаря, 3 Д-1, 4 С-5, 10 С-4, 6 С-3, 1 С-2 и 5 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)), 15 — в Дамаске (1 Д-2, 2 С-5, 3 С-4, 5 С-3, 1 должность категории полевой службы и 3 должности местного разряда) и 3 — в Нью-Йорке (1 С-5, 1 С-4 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)).

152. Для компонента обеспечения безопасности миссии предлагаются 22 должности, причем все они будут базироваться в Дамаске (1 С-4, 5 должностей категории полевой службы и 16 должностей местного разряда).

153. Предлагаемое число должностей для компонента поддержки миссии составляет 23, причем 4 из них будут базироваться в Женеве (1 С-5, 1 С-4, 1 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)), 16 — в Дамаске (4 должности категории полевой службы и 12 должностей местного разряда) и 3 должности — в Кувейте (1 должность категории полевой службы и 2 должности местного разряда).

154. Разница (в сторону сокращения) между испрашиваемым объемом ресурсов на 2019 год и утвержденным бюджетом на 2018 год отражает прежде всего сокращение оперативных расходов в основном из-за снижения расходов на аренду помещений в Дамаске, часть из которых будет покрываться учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, и сокращение расходов на официальные поездки в результате использования альтернативных средств связи, когда это бывает возможно. Это сокращение расходов частично компенсируется ростом расходов на гражданский персонал вследствие предлагаемого учреждения четырех новых должностей (1 С-4 в Женеве и 1 должность категории полевой службы и 2 должности местного разряда в Кувейте) и применения в 2019 году более низкой доли вакантных должностей международных сотрудников (35 процентов) и национальных сотрудников (6 процентов) по сравнению с утвержденными показателями вакансий на 2018 год (45 процентов и 12 процентов соответственно).

Внебюджетные ресурсы

155. В 2018 году внебюджетные ресурсы, объем которых, согласно оценке, составил 758 000 долл. США, использовались для оказания поддержки Канцелярии Специального посланника, в том числе для покрытия непосредственных расходов, связанных с проведением Специальным посланником межсирийских переговоров в Женеве. Внебюджетные ресурсы также использовались для проведения согласованных мероприятий по планированию и оказанию содействия на уровнях Центральных учреждений в Нью-Йорке. В 2019 году поддержка Канцелярии будет по-прежнему поступать через целевой фонд содействия Департамента по политическим вопросам и вопросам миростроительства, который будет предоставлять дополнительные средства для покрытия расходов на проведение непредусмотренных мероприятий или расширение деятельности в течение года. В частности, по линии целевого фонда будет оказываться поддержка в проведении межсирийских переговоров, техническая поддержка Астанинского

процесса, содействие в проведении встреч между международными и региональными заинтересованными сторонами, совещаний национальных сирийских представителей и в оплате услуг консультантов. За счет внебюджетных средств в 2018 году финансируются четыре должности сотрудников по политическим вопросам (3 С-4 и 1 С-3). Ожидается, что эти должности сохранятся в 2019 году, и предполагается также, что внебюджетные ресурсы объемом порядка 850 000 долл. США будут предоставлены в 2019 году Департаменту по политическим вопросам и вопросам миростроительства.

Г. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

(1 502 500 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

156. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану была учреждена в июле 2011 года на основе обмена письмами между Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности (S/2011/474 и S/2011/475). В ходе последующего обмена письмами в 2016 году (S/2016/258 и S/2016/259) они подтвердили создание и мандат Канцелярии Специального посланника по Судану и Южному Судану. Канцелярия содействует установлению и поддержанию мирных и добрососедских отношений между Суданом и Южным Суданом, оказывая от имени Генерального секретаря добрые услуги. Эта работа включает сотрудничество с Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза в усилиях по осуществлению резолюции 2046 (2012) Совета Безопасности, в которой Совет призвал Судан и Южный Судан достичь договоренности по принципиальным вопросам, включая: а) порядок осуществления невыполненных положений Всеобъемлющего мирного соглашения, включая достижение политического урегулирования конфликта в штатах Голубой Нил и Южный Кордофан между правительством Судана и Народно-освободительным движением Судана/Север (НОДС/С); и b) разработку ключевых мер, имеющих решающее значение для установления добрососедских отношений между сторонами в период после разделения.

157. 27 сентября 2012 года в Аддис-Абебе при посредничестве Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза и активной поддержке Канцелярии Специального посланника правительства Судана и Южного Судана подписали девять соглашений. Во всеобъемлющем Соглашении о сотрудничестве стороны подтвердили приверженность главному принципу создания в Судане и Южном Судане двух жизнеспособных соседних государств, сотрудничающих друг с другом. Восемь дополнительных соглашений охватывали такие вопросы, как нефтедобыча, торговля, банковская деятельность, ряд экономических вопросов, пенсионное обеспечение, пограничный контроль, положение граждан одного государства на территории другого и обеспечение безопасности. Однако, несмотря на то, что предусмотренные в соглашениях совместные механизмы были введены в действие, говорить о значительном прогрессе в деле их использования для решения остающихся вопросов не приходится. Кроме того, несмотря на продолжающийся процесс взаимодействия и челночной дипломатии между правительствами обеих стран, никакого прогресса по вопросам о временных мерах в районе Абьей и его окончательном статусе достигнуто не было.

158. Отношения между Суданом и Южным Суданом по-прежнему омрачены недоверием и взаимными обвинениями в оказании поддержки повстанческим группировкам, действующим в каждой стране. Медленный прогресс в деле улучшения отношений между сторонами также объясняется внутренними конфликтами, которые вызывают озабоченность обеих стран и отвлекают внимание от решения остающихся двусторонних вопросов, при этом Южный Судан особенно

поглощен урегулированием продолжающегося кризиса после возобновления боевых действий в июле 2016 года. Канцелярия Специального посланника оказывает поддержку региональным усилиям, прилагаемым Африканским союзом и ИГАД по достижению политического урегулирования внутреннего конфликта в обеих странах.

159. Оказываемая Канцелярией Специального посланника по Судану и Южному Судану поддержка усилий Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза в отношении Южного Судана носит долгосрочный характер, а поддержка, которую Организация Объединенных Наций оказывает ИГАД и Африканскому союзу, была подтверждена в ходе совместного консультативного совещания руководителей этих трех организаций в январе 2017 года во время проведения Саммита Африканского союза. Африканский союз, ИГАД и Организация Объединенных Наций договорились проводить совместную работу по достижению прочного и всеохватного политического решения проблемы кризиса в рамках Соглашения 2015 года об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан и, среди прочего, призвали высокого представителя Африканского союза по Южному Судану бывшего президента Мали Альфа Умара Конаре активизировать процесс челночной дипломатии в тесной консультации с Организацией Объединенных Наций и ИГАД и особенно при поддержке Канцелярии Специального посланника. Совет Безопасности Организации Объединенных Наций в ходе рассмотрения доклада Генерального секретаря о положении в Южном Судане ([S/2017/224](#)) на своем заседании 23 марта 2017 года поддержал призыв к трехстороннему сотрудничеству. Канцелярия Специального посланника по Судану и Южному Судану в сотрудничестве с другими структурами активно занималась поиском пользующегося региональной поддержкой политического выхода из тупиковой ситуации, сложившейся в связи с невыполнением Мирного соглашения 2015 года. Канцелярии Специального посланника по Судану и Южному Судану — в силу того, что она расположена в одном месте с Африканским союзом и канцелярией председателя ИГАД и имеет доступ к государствам-членам ИГАД, оппозиционным партиям и посланникам «тройки» (Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Норвегия), — было предложено и рекомендовано взаимодействовать с этими заинтересованными сторонами или организовать встречи с ними в Аддис-Абебе, Брюсселе, Нью-Йорке, Джубе и Хартуме.

Сотрудничество с другими структурами

160. Канцелярия Специального посланника будет продолжать оказывать полную поддержку Африканскому союзу, включая высокого представителя Африканского союза по Южному Судану и ИГАД, и координировать с ними прилагаемые усилия. Канцелярия Специального посланника продолжит работать в тесном сотрудничестве и координации с Миссией Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС), Смешанной операцией Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) и Временными силами Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА) и будет проводить консультации с международными и региональными партнерами, в том числе с соседними государствами, странами-донорами и членами Совета Безопасности. К числу приоритетных по-прежнему относится задача координации действий с другими структурами Организации Объединенных Наций и международными организациями, что, в частности, находит свое отражение в тесном сотрудничестве с Управлением по координации гуманитарных вопросов и ПРООН в деле обеспечения гуманитарного доступа к населению суданских штатов Южный Кордофан и Голубой Нил. Канцелярия Специального посланника будет и далее получать административную поддержку со стороны расположенного в Аддис-Абебе Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, а также со стороны ЮНАМИД и МООНЮС, расположенных соответственно в Хартуме и Джубе.

Информация о результатах деятельности

161. Канцелярия Специального посланника продолжала активно взаимодействовать с ведущими должностными лицами в обеих странах с целью содействовать решению нерешенных вопросов, охватываемых Всеобъемлющим мирным соглашением, и проведению мероприятий, призванных укрепить двусторонние отношения, а также с целью способствовать урегулированию в обеих странах внутренних конфликтов, препятствующих нормализации двусторонних отношений. Кроме того, Канцелярия сотрудничала с Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза и ИГАД и оказывала им поддержку, проводя анализ и внося предложения для решения проблем, возникающих в связи с проведением переговоров в Судане и Южном Судане.

162. По двум основным нерешенным вопросам, охватываемым Всеобъемлющим мирным соглашением, был достигнут лишь минимальный прогресс. Что касается района Абьей, то правительства Судана и Южного Судана никак не продвинулись ни в осуществлении Соглашения между правительством Республики Судан и Народно-освободительным движением Судана о временных мерах по управлению районом Абьей и обеспечению его безопасности от 20 июня 2011 года, ни в определении окончательного статуса этой территории, и Объединенный надзорный комитет по Абьею не проводил заседаний с марта 2015 года. В силу того, что решение вопроса об окончательном статусе Абьея, по-видимому, откладывается, Специальный посланник поручил своим сотрудникам в Джубе и Хартуме побуждать обе стороны создавать соответствующие учреждения, которые тем временем оказывали бы поддержку населению этого района.

163. Кроме того, существуют еще два района (Южный Курдофан и Голубой Нил), в которых предстоит урегулировать конфликт. Имплементационная группа высокого уровня Африканского союза при непосредственной поддержке со стороны Канцелярии Специального посланника созвала в августе 2016 года совещание сторон по вопросу о предоставлении гуманитарной помощи и разработке соглашения о дорожной карте, которая предусматривала бы следующие шаги в мирном процессе, включая переговоры о прекращении боевых действий, проведение политических переговоров по урегулированию конфликта в этих двух районах и в Дарфуре и возможности для участия оппозиции в общенациональном диалоге. Однако, сторонам не удалось договориться по вопросу о предоставлении гуманитарной помощи, а завершение национального диалога в октябре 2016 года без участия представителей основных оппозиционных организаций и вооруженных движений приостановило начатый процесс. В стремлении найти выход из возникшего тупика Соединенные Штаты в ноябре 2016 года предложили доставить медикаменты в эти два района по воздуху. Правительство приняло это предложение, а НОДС/С предложило, чтобы до 20 процентов такой гуманитарной помощи поставлялось через Ассосу в Эфиопию, что было ранее отвергнуто правительством. Это противостояние препятствует предоставлению гуманитарных услуг и блокирует прогресс в достижении общего соглашения о прекращении боевых действий. Внутренний кризис в рамках руководства НОДС/С, возникший в марте 2017 года, грозит еще больше задержать возобновление переговоров. Имплементационная группа высокого уровня Африканского союза и Канцелярия Специального посланника продолжали контактировать с правительством и оппозиционными группами, стремясь наладить более открытый политический процесс и заручиться поддержкой основных международных партнеров в достижении договоренности по вопросу об оказании гуманитарной помощи, а также в ускоренном продвижении к согласованному прекращению боевых действий. Прекращение боевых действий в конечном итоге позволило бы обеспечить предметное участие всех сторон в переговорах по заключению нового общественного договора и установлению устойчивого мира.

164. Что касается соглашений о сотрудничестве между двумя странами, то безопасная демилитаризованная приграничная зона уже частично функционирует,

и в марте 2018 года техническая группа программы Африканского союза по вопросам границ завершила разметку десяти пунктов пересечения границы вдоль коридора безопасной демилитаризованной приграничной зоны между Южным Суданом и Суданом в соответствии с указаниями Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза и Совместного механизма Судана и Южного Судана по политическим вопросам и вопросам безопасности, который является основным механизмом для решения вопросов, связанных с безопасностью на границе между Суданом и Южным Суданом. Некоторый прогресс достигнут также в реализации ряда результатов состоявшегося в марте 2018 года совещания Совместного механизма Судана и Южного Судана по политическим вопросам и вопросам безопасности, в частности обе стороны обязались установить линии постоянной прямой связи между руководителями служб военной разведки, укрепить отношения между службами разведки обеих стран на основе обмена информации, возобновить работу Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей и работу совещаний Совместного комитета по вопросам безопасности и активизировать работу Специального технического комитета по вопросам границы. Стороны также стали реже обвинять друг друга в оказании поддержки и предоставлении убежища повстанческим группировкам, действующим против них, и продолжали сотрудничать в нефтяном секторе на основе достигнутого в феврале 2017 года соглашения, которое предусматривает гибкий порядок выплаты Судану сбора за транспортировку, транзит и переработку нефти.

165. С учетом обеспокоенности, выраженной Советом Безопасности Организации Объединенных Наций в отношении медленных темпов выполнения предыдущих решений Совместного механизма Судана и Южного Судана по политическим вопросам и вопросам безопасности, особенно в отношении дальнейшего финансирования Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей в целях обеспечения его полноценного функционирования, стороны вновь встретились 5 марта 2018 года на чрезвычайном совещании. Они подтвердили свое намерение активизировать работу Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей и свою готовность содействовать его работе, а также намерение передислоцировать свои вооруженные силы за пределы безопасной демилитаризованной приграничной зоны и вновь обязались выполнить предыдущие решения Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности. Канцелярия Специального посланника оказывала поддержку Имплементационной группе высокого уровня Африканского союза в созыве совещаний Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности и в вовлечении сторон в его работу и будет продолжать содействовать выполнению всех соглашений о сотрудничестве.

166. После событий, произошедших в июле 2016 года, когда в Джубе начались боевые действия и вице-президент Риек Машар вместе с другими силами НОДС (в оппозиции) покинул страну, Канцелярия Специального посланника — в тесном сотрудничестве со Специальным представителем Генерального секретаря по Южному Судану и главой МООНЮС — активизировала поддержку усилий, прилагаемых Африканским союзом и ИГАД для вовлечения сторон в Джубе и за пределами Южного Судана, стран региона и международного сообщества в поиск политического решения этого конфликта. Высокий представитель Африканского союза, Председатель Совместной комиссии по контролю и оценке и Специальный посланник Организации Объединенных Наций участвовали в челночной дипломатии с целью поддержать начатый политический процесс, возглавляемый ИГАД. Канцелярия Специального посланника стремилась также установить тесные рабочие отношения между этими тремя организациями и выработать общую стратегию. Однако правительство Южного Судана продолжало отказываться от встреч с бывшим вице-президентом Риеком Машаром. В результате перехода представители обеих сторон из одного стана в другой сформировались новые оппозиционные силы, которые позиционируют себя в

политическом и/или военном плане. Между тем, выдвинутая в декабре 2016 года президентом Южного Судана Сальвой Киром инициатива по возобновлению национального диалога вылилась в конкретный процесс, проходящий в районах страны, находящихся под контролем правительства, но этот процесс не является всеохватным и поэтому отвергается оппозицией.

Предположения, положенные в основу планирования на 2019 год

167. Канцелярия Специального посланника будет оказывать сторонам помощь в деле решения двух основных нерешенных вопросов, связанных с осуществлением резолюции 2046 (2012) Совета Безопасности, а именно: конфликт в суданских штатах Южный Кордофан и Голубой Нил и создание временных механизмов для определения окончательного статуса района Абьей и достижение соответствующей договоренности. Канцелярия также продолжит содействовать усилиям по достижению договоренности относительно сроков демаркации границы и создания механизма для урегулирования разногласий, касающихся спорных пограничных районов. Постоянное взаимодействие Специального посланника с заинтересованными сторонами в обеих странах будет по-прежнему иметь большое значение для стабилизации обстановки в плане безопасности и, в конечном итоге, для долговременного решения указанных вопросов.

168. Специальный посланник будет также продолжать работу, направленную на достижение и укрепление мира и стабильности в отношениях между Суданом и Южным Суданом, а также внутри каждой из этих стран. Специальный посланник будет регулярно курсировать между обеими странами и посещать страны региона и другие соответствующие точки для проведения необходимых консультаций.

169. Канцелярия Специального посланника будет продолжать поддерживать усилия, в том числе усилия Африканского союза, особенно челночную дипломатию высокого представителя Африканского союза г-на Конаре и ИГАД, направленные на прекращение внутренних конфликтов в Судане и Южном Судане на основе вовлечения сторон в комплексные и всеохватные процессы. Специальный посланник примет участие во всех раундах переговоров, проводимых под эгидой Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза в Судане, а также Африканского союза, отделения высокого представителя Африканского союза и ИГАД в отношении Южного Судана. Специальный посланник будет также продолжать осуществлять миссию Генерального секретаря по оказанию добрых услуг в районе деятельности ИГАД в поддержку этих усилий в отношении Судана и Южного Судана в соответствии с просьбой Совета Безопасности.

170. Ниже излагаются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы этой миссии.

Таблица 20

Цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: содействие процессу переговоров для укрепления мира и стабильности на территории Судана и Южного Судана и в отношениях между ними на основе политического взаимодействия

		Показатели для оценки работы				
Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов		2019 год	2018 год	2017 год	2016 год
а) Осуществление двусторонних соглашений	і) Создание администрации района Абьей	Целевой показатель	Выполнено	Выполнено	Выполнено	Выполнено

		Расчетный показатель	Не вы- полнено	Не вы- полнено	Не вы- пол- нено
		Фактический показатель		Не вы- полнено	Не вы- пол- нено
ii) Полный вывод вооруженных сил и полиции из района Абьей	Целевой показатель	Выпол- нено	Выпол- нено	Выпол- нено	Выпол- нено
	Расчетный показатель		Не вы- полнено	Не вы- полнено	Не вы- пол- нено
	Фактический показатель			Не вы- полнено	Не вы- пол- нено
iii) Начало полноценного функциони- рования Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей и завершение работы по созданию без- опасной демилитаризованной пригра- ничной зоны	Целевой показатель	Выпол- нено	Выпол- нено	Выпол- нено	Выпол- нено
	Расчетный показатель		Не вы- полнено	Не вы- полнено	Не вы- пол- нено
	Фактический показатель			Не вы- полнено	Не вы- пол- нено
iv) Прекращение боевых действий и достижение договоренности о механиз- мах в сфере безопасности и политиче- ских механизмах в штатах Голубой Нил и Южный Кордофан	Целевой показатель	Выпол- нено	Выпол- нено	Выпол- нено	Выпол- нено
	Расчетный показатель		Не вы- полнено	Не вы- полнено	Не вы- пол- нено
	Фактический показатель			Не вы- полнено	Не вы- пол- нено
v) Обеспечение гуманитарного до- ступа к находящемуся в тяжелом поло- жении населению в штатах Голубой Нил и Южный Кордофан	Целевой показатель	Выпол- нено	Выпол- нено	Выпол- нено	Выпол- нено
	Расчетный показатель		Не вы- полнено	Не вы- полнено	Не вы- пол- нено
	Фактический показатель			Не вы- полнено	Не вы- пол- нено
b) Завершение переговоров по неурегулированным вопро- сам в отношениях между Су- даном и Южным Суданом	i) Достижение договоренности между Суданом и Южным Суданом о графике демаркации границы и механизме урегу- лирования разногласий в отношении спорных районов	Целевой показатель	Выпол- нено	Выпол- нено	Выпол- нено
		Расчетный показатель		Не вы- полнено	Не вы- пол- нено
		Фактический показатель		Не вы- полнено	Не вы- пол- нено
	ii) Достижение договоренности между Суданом и Южным Суданом относи- тельно процесса, который позволит окончательно определить статус района Абьей	Целевой показатель	Выпол- нено	Выпол- нено	Выпол- нено
		Расчетный показатель		Не вы- полнено	Не вы- пол- нено
		Фактический показатель		Не вы- полнено	Не вы- пол- нено

с) Укрепление мира и ста- бильности на территории Су- дана и Южного Судана	i) Эффективное и своевременное осу- ществление соглашения об урегулирова- нии конфликта в Южном Судане	Целевой показатель	Выпол- нено	Выпол- нено	Выпол- нено	Не вы- пол- нено
		Расчетный по- казатель		Выпол- нено	Выпол- нено	Выпол- нено
		Фактический показатель			Выпол- нено	Выпол- нено
	ii) Проведение всеохватного и пользуете- лющегося доверием национального диа- лога в Судане	Целевой показатель	Выпол- нено	Выпол- нено	Выпол- нено	
		Расчетный показатель		Не вы- полнено	Не вы- полнено	
		Фактический показатель			Не вы- полнено	

Мероприятия

- Регулярное взаимодействие и консультации с властями Судана и Южного Судана и другими соответствующими сторо-
нами по всем вопросам, связанным с процессом укрепления мира и касающимся: i) осуществления двусторонних догово-
ренностей и соглашений; ii) завершения переговоров по неурегулированным вопросам в отношениях между Суданом и
Южным Суданом; и iii) укрепления мира и стабильности на территории Судана и Южного Судана (по 6 поездок в Судан
и Южный Судан)
- Оказание в рамках регулярных совещаний и консультаций с Африканским союзом и ИГАД консультационной или техни-
ческой помощи по следующим вопросам: i) осуществление двусторонних договоренностей и соглашений; ii) завершение
переговоров по неурегулированным вопросам в отношениях между Суданом и Южным Суданом; и iii) укрепление мира и
стабильности на территории Судана и Южного Судана (50 совещаний/консультаций)
- Регулярное взаимодействие и консультации с основными государствами-членами, включая страны региона и соседние
государства, в целях выработки и применения общих подходов (12 совещаний/консультаций)
- Раз в полгода проведение Специальным посланником брифингов для Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по
различным актуальным вопросам (2 брифинга)

Внешние факторы

171. Ожидается, что поставленная цель будет достигнута при условии, что у
лидеров и соответствующих общин возобладает политическая воля — особенно
принимая во внимание внутренние кризисы, продолжающиеся в обеих стра-
нах, — а международное сообщество продолжит оказывать поддержку.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 21

Финансовые ресурсы (В тыс. долл. США)

Категория расходов	2018 год			2019 год		Разница между 2019 г. и 2018 г.: увеличение/ (сокращение)	Чистые потребности на 2019 год
	Ассигнова- ния	Сметные расходы	Сметная разница	Общий объем по- требностей	Единовре- менные по- требности		
	(1)	(2)	(3)=(2)-(1)	(4)	(5)	(6) = (4) - (1)	(7) = (4) + (3)
Расходы по гражданскому персоналу	1 157,9	1 208,4	50,5	1 259,8	—	101,9	1 310,3
Оперативные расходы	251,6	241,7	(9,9)	242,7	2,3	(8,9)	232,8
Всего (за вычетом налогообложения персонала)	1 409,5	1 450,1	40,6	1 502,5	2,3	93,0	1 543,1

Таблица 22
Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории			Национальный персонал			Добро-вольцы Органи-зации Объеди-ненных Наций	Итого
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/служба охраны	Категория общего обслуживания	Итого, между-народ-ный пер-сонал	Нацио-нальные сотрудни-ки специа-листы	Местный разряд		
Утвержденная численность на 2018 год	1	–	–	1	–	2	1	–	5	–	–	5	2	2	–	9
Предлагаемая численность на 2019 год	1	–	–	1	–	2	1	–	5	–	–	5	2	2	–	9
Изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

172. Прогнозируемый перерасход средств в 2018 году объясняется главным образом более высоким фактическим средним размером выплат нынешним сотрудникам исходя из ступеней классов занимаемых ими должностей, а также изменением соотношения между фактическим показателем общих расходов по персоналу и фактическим объемом расходов на выплату окладов с учетом динамики расходов, что частично компенсируется сокращением потребностей в ресурсах в основном на ремонт и техническое обслуживание и закупку запчастей для средств связи и информационных технологий и на покрытие расходов на прочие предметы снабжения, услуги и оборудование.

173. Ресурсы в объеме 1 502 500 долл. США (за вычетом налогообложения персонала), испрашиваемые на 2019 год для Канцелярии Специального посланника, предназначены для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу в связи с сохранением девяти должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 Д-1, 2 С-4, 1 С-3, 2 должности национальных сотрудников-специалистов и 2 должности местного разряда) (1 259 800 долл. США), а также оперативных расходов (242 700 долл. США), включая расходы на официальные поездки (161 700 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (11 300 долл. США), наземный транспорт (8300 долл. США), связь и информационные технологии (51 100 долл. США), медицинское обслуживание (3300 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (7000 долл. США).

174. В 2019 году испрашиваемое количество и уровень должностей в Канцелярии Специального посланника по Судану и Южному Судану останутся без изменений.

175. Разница (в сторону повышения) между объемом потребностей в ресурсах на 2019 год и утвержденным бюджетом на 2018 год отражает ассигнование на покрытие расходов, обусловленных более высоким фактическим средним размером выплат нынешним сотрудникам исходя из ступеней классов занимаемых ими должностей, и изменение соотношения между фактическим показателем общих расходов по персоналу и фактическим объемом расходов на выплату окладов. Это увеличение частично компенсируется сокращением оперативных расходов главным образом на прочие предметы снабжения, услуги и оборудование, что объясняется сокращением потребностей в перевозках, с учетом динамики расходов.

Внебюджетные ресурсы

176. В 2018 году Канцелярия Специального посланника по Судану и Южному Судану воспользовалась внебюджетными ресурсами на сумму порядка 167 000 долл. США, которые были затрачены на консультационные услуги и временную административную поддержку. На 2019 год никакие внебюджетные ресурсы для Канцелярии Специального посланника не предусматриваются.

Н. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер

(4 400 400 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

177. 24 февраля 2013 года в стремлении прекратить цикл конфликтов и насилия, охвативших восточную часть Демократической Республики Конго (ДРК), Ангола, Бурунди, Демократическая Республика Конго, Замбия, Конго, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Уганда, Центральнаяафриканская Республика, Южная Африка и Южный Судан подписали Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона (Рамочное соглашение). В Рамочном соглашении определяются основные меры на национальном, региональном и международном уровнях, необходимые для того, чтобы прекратить цикл конфликтов в восточной части Демократической Республики Конго. В январе 2014 года к Рамочному соглашению присоединились Кения и Судан. В 2013 году была учреждена Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району Великих Озер, на которую была возложена задача содействовать осуществлению Рамочного соглашения.

178. В дополнение к своим резолюциям [2098 \(2013\)](#), [2147 \(2014\)](#), [2211 \(2015\)](#), [2277 \(2016\)](#) и [2348 \(2017\)](#) Совет Безопасности принял резолюцию [2389 \(2017\)](#), в которой призвал Специального посланника продолжать предпринимать усилия на региональном и международном уровнях в интересах обеспечения мира и стабильности в Демократической Республике Конго и в регионе, в том числе содействовать своевременному проведению заслуживающих доверие и всеобщих национальных выборов и налаживанию регионального диалога. Совет Безопасности просил также Специального посланника, действуя в тесной координации со Специальным представителем Генерального секретаря по Демократической Республике Конго, взаимодействовать с ключевыми партнерами в рамках региональных инициатив в целях устранения первопричин конфликта, избегая дублирования усилий с другими учреждениями Организации Объединенных Наций. Кроме того, в резолюции [2389 \(2017\)](#) Совет Безопасности с удовлетворением отметил обязательство государств, подписавших Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, завершить в кратчайшие возможные сроки без каких-либо предварительных условий репатриацию разоруженных комбатантов Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР) и бывших комбатантов «Движения 23 марта» (М23) и настоятельно призвал правительства стран региона при поддержке гарантов Рамочного соглашения активизировать взаимодействие в целях соблюдения согласованных сроков.

179. В марте 2016 года Совет Безопасности принял к сведению разработанную Специальным посланником «дорожную карту», направленную на содействие осуществлению Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, и одобрил региональные стратегические рамки для района Великих озер на период 2016–2017 годов (см. [S/PRST/2016/2](#)), которые предусматривают согласование и координацию программных инициатив Организации Объединенных

Наций в поддержку достижения политических целей, закрепленных в Рамочном соглашении.

Сотрудничество с другими структурами

180. Канцелярия Специального посланника будет продолжать тесно сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), особенно в отношении выполнения национальных и региональных обязательств, закрепленных в Рамочном соглашении о мире, безопасности и сотрудничестве и соответствующих резолюциях Совета Безопасности. Кроме того, она будет сотрудничать с Канцелярией Специального посланника Генерального секретаря по Бурунди и Региональным отделением Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА), а также с Многопрофильной комплексной миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике, МООНЮС и Канцелярией Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану с целью избежать дублирования и добиться максимальной отдачи от взаимодействия при осуществлении своего мандата.

181. Канцелярия Специального посланника по району Великих озер будет сотрудничать со страновыми группами Организации Объединенных Наций в регионе в деле обеспечения эффективной реализации Региональной стратегической рамочной программы для района Великих озер.

182. Канцелярия Специального посланника будет продолжать сотрудничать с Региональным центром обслуживания в Энтеббе (Уганда) в вопросах, касающихся административной поддержки за пределами места расположения Канцелярии, а также с Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби в вопросах, касающихся местной административной поддержки, в интересах обеспечения оперативного содействия и эффективного обслуживания. Поддержка, оказываемая этими двумя структурами, будет предоставляться на возмездной основе.

Информация о результатах работы

183. В первой половине 2018 года Канцелярия Специального посланника продолжала оказывать поддержку странам, подписавшим Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, в осуществлении этого соглашения. Канцелярия продолжала также оказывать поддержку руководящим механизмам Рамочного соглашения в целях повышения заинтересованности и участия сторон в процессе его осуществления на региональном уровне. Участие Специального посланника на политическом уровне в сотрудничестве с организациями-гарантами способствовало созданию механизма последующих действий по репатриации разоруженных комбатантов. Специальный посланник также участвовал в предоставлении добрых услуг для содействия оказанию согласованной региональной и международной поддержки в ходе подготовки мирных и заслуживающих доверия выборов в регионе и в Демократической Республике Конго, а также в укреплении отношений между основными странами региона. Кроме того, Канцелярия содействует мобилизации ресурсов в поддержку и в интересах общей реализации Региональной стратегической рамочной программы для района Великих озер.

184. В первой половине 2018 года Канцелярия добилась следующих результатов в деле реализации ожидаемого достижения (а):

а) постоянная поддержка процесса диалога в Демократической Республике Конго в сотрудничестве с другими гарантами Рамочного соглашения о

мире, безопасности и сотрудничестве, включая направление миссий высокого уровня в Демократической Республике Конго, Анголу, Республику Конго, Объединенную Республику Танзания, Уганду, Эфиопию (штаб-квартиру Африканского союза), Бельгию и Францию с целью заручиться содействием региональных и международных партнеров в выполнении всеобъемлющей и всеохватной политической договоренности от 31 декабря 2016 года;

b) постоянное проведение информационно-пропагандистской работы и предоставление добрых услуг соответствующим заинтересованным сторонам в поддержку нейтрализации негативных сил в сотрудничестве с МООНДРК, в том числе на основе создания механизма последующих действий по репатриации разоруженных комбатантов;

c) поддержка начатого Восточноафриканским сообществом процесса диалога в Бурунди на основе вовлечения в этот процесс региональных лидеров;

d) оказание дальнейшей поддержки в выполнении обязательств, закрепленных в Рамочном соглашении о мире, безопасности и сотрудничестве, в том числе посредством: i) содействия проведению 24 января в Аддис-Абебе совещания министров иностранных дел основных стран, подписавших Рамочное соглашение, для рассмотрения хода реализации Региональной стратегической рамочной программы для района Великих озер и обсуждения способов преодоления сохраняющихся политических кризисов в регионе; ii) проведения 26 и 27 февраля в Аддис-Абебе совещания заинтересованных сторон и экспертов для выяснения мнений участников, в том числе мнений государств-членов, гарантов, международных партнеров, гражданского общества, представителей женских и молодежных организаций и частного сектора, в отношении трудностей на пути осуществления Рамочного соглашения и обсуждения возможностей продвижения вперед в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции [2389 \(2017\)](#) Совета Безопасности; iii) оказания технической помощи и содействия в проведении совещаний Технического комитета по поддержке; и iv) взаимодействия на высоком уровне с лидерами региона, в том числе руководством Анголы, Конго и Уганды.

185. Канцелярия Специального посланника добилась следующих результатов в деле реализации ожидаемого достижения (b):

a) дальнейшая координация работы, в том числе организация 22 марта в Найроби стратегической встречи Специального посланника и Исполнительного секретаря Международной конференции по району Великих озер, после чего 12 и 13 апреля и 23–25 мая в Бужумбуре были проведены обсуждения соответствующих технических вопросов;

b) взаимодействие с заинтересованными сторонами на национальном и региональном уровнях в поддержку поиска долговременных решений вопроса о переселении;

c) координация действий с Международной конференцией по району Великих озер, Организацией по экономическому сотрудничеству и развитию, Группой экспертов по Демократической Республике Конго и другими партнерами в связи с реализацией инициатив по борьбе с незаконной эксплуатацией природных ресурсов и незаконной торговлей ими;

d) дальнейшее сотрудничество и координация со страновыми группами Организации Объединенных Наций в регионе, включая проведение одного координационного совещания с координаторами-резидентами в Бурунди, Демократической Республике Конго, Объединенной Республике Танзания, Руанде, Уганде и директорами региональных отделений УВКБ, Международной

организации по миграции, ПРООН, Структуры «ООН-женщины», ЮНИСЕФ и Управления по координации гуманитарных вопросов и одного заседания на руководящем уровне Рабочей группы по перемещению, состоявшихся 22 января 2018 года;

е) взаимодействие с Международной конференцией по району Великих озер, правительством Руанды и Советом по развитию Руанды в связи с созывом второй Конференции по вопросам инвестиций частного сектора для района Великих озер;

ф) проведение в режиме прямого диалога совещания Консультативного совета Женской платформы по осуществлению Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, которому предшествовало техническое подготовительное совещание в поддержку программы «Женщины, мир и безопасность» в регионе;

g) разработка стратегии Женской платформы по осуществлению Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве в поддержку выполнения обязательств, касающихся женщин, мира и безопасности в районе Великих озер;

h) оказание технической поддержки секретариату Международной конференции в разработке регионального плана действий по выполнению резолюции [1325 \(2000\)](#) Совета Безопасности;

i) продолжающееся сотрудничество с секретариатом Международной конференции по созданию сети сотрудничества в судебной сфере для района Великих озер;

j) оказание поддержки Региональному учебному центру Международной конференции по борьбе с сексуальным и гендерным насилием.

Предположения, положенные в основу планирования на 2019 год

186. Общие положения, положенные в основу планирования бюджета на 2019 год, основаны на мандате Специального посланника и касаются следующих первоочередных задач и программных мероприятий:

a) осуществлять миссию добрых услуг в поддержку усилий по нейтрализации вооруженных групп;

b) поддерживать реализацию существующих соглашений и механизмов, которые направлены на укрепление регионального сотрудничества и укрепление доверия;

c) оказывать добрые услуги в поддержку проведения своевременных, заслуживающих доверие и всеобщих выборов в странах региона;

d) поддерживать руководящие структуры Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, в том числе эффективное функционирование Технического комитета по поддержке и Регионального механизма надзора;

e) сотрудничать в поиске долговременных решений проблемы перемещенных лиц в регионе;

f) координировать усилия, направленные на обеспечение учета гендерных аспектов, а также перспектив, касающихся женщин, мира и безопасности, в мирных процессах и процессах развития и поощрять более широкое участие женщин в мирных процессах;

g) предпринимать и поддерживать усилия по вовлечению гражданского общества и молодежи в осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве;

h) поощрять инициативы по укреплению социально-экономического сотрудничества в регионе, в том числе оказывать поддержку в организации второй Конференции по вопросам инвестиций частного сектора;

i) поддерживать усилия, направленные на укрепление сотрудничества судебных органов в районе Великих озер;

j) поддерживать усилия, направленные на борьбу с незаконной эксплуатацией природных ресурсов и торговлей ими в районе Великих озер;

k) оказывать поддержку в реализации Региональной стратегической рамочной программы для района Великих озер.

187. Ниже излагаются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы миссии.

Таблица 23

Цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: продвигать вперед процесс осуществления положений Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона и содействовать поиску долгосрочных решений для предупреждения и урегулирования повторяющихся конфликтов в районе Великих озер, в том числе посредством выполнения задач, поставленных Советом Безопасности в его резолюции [2389 \(2017\)](#)

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2019 год	2018 год	2017 год	2016 год	
а) Прогресс в выполнении обязательств, содержащихся в Рамочном соглашении о мире, безопасности и сотрудничестве, в соответствии с намеченными этапами и «дорожной картой» Специального посланника	i) Поддержка дополнительных усилий по нейтрализации негативных сил (особенно ДСОР, Альянса демократических сил (АДС) и бывших комбатантов движения «М23») согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности [увеличение числа информационно-пропагандистских мероприятий на политическом и техническом уровне как по дипломатической, так и военной линии]	Целевой показатель	8	7		
		Расчетный показатель		7	6	
		Фактический показатель			6	6
	[число инициатив, направленных на укрепление или создание механизмов по содействию добровольной сдачи комбатантов АДС и поиску политического решения]	Целевой показатель	2			
		Расчетный показатель		1		
		Фактический показатель				
	ii) Прогресс в репатриации бывших комбатантов движения «М23» из Руанды и Уганды в Демократическую Республику Конго [количество проблем, решенных Демократической Республикой Конго и касающихся бывших комбатантов движения «М23»]	Целевой показатель	7	4		
		Расчетный показатель		5		
		Фактический показатель				—
	Целевой показатель	6	3			

iii) Прогресс в деле добровольной репатриации элементов ДСОР в лагеря для добровольно разоружившихся лиц [число инициатив в рамках механизма последующих действий]	Расчетный показатель	5	2	
	Фактический показатель		2	1
iv) Увеличение числа инициатив по укреплению доверия, способствующих развитию сотрудничества между правительствами стран региона [число совещаний высокого уровня и саммитов, в том числе совещаний, посвященных секторальным вопросам]	Целевой показатель	7	5	
	Расчетный показатель		6	5
	Фактический показатель		6	4
v) Дополнительные усилия, направленные на проведение мирных, всеохватных и транспарентных выборов в регионе [число мероприятий по оказанию добрых услуг и контактов на высоком уровне в поддержку политических диалогов в Демократической Республике Конго и Бурунди]	Целевой показатель	20	20	
	Расчетный показатель		20	15
	Фактический показатель		17	15
[число контактов на высоком уровне и совместных заявлений с международными партнерами в поддержку согласованных международных действий по содействию проведения всеохватных и транспарентных выборов в регионе]	Целевой показатель	15	6	
	Расчетный показатель		10	6
	Фактический показатель		8	6
vi) Повышение эффективности руководящих структур Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, в том числе посредством проведения регулярных совещаний высокого уровня и на уровне министров в рамках Регионального механизма по надзору за выполнением Рамочного соглашения и совещаний Технического комитета по поддержке. [число проведенных совещаний в рамках Регионального механизма по надзору и Технического комитета по поддержке]	Целевой показатель	6	6	
	Расчетный показатель		6	6
	Фактический показатель		6	5
[процентная доля приоритетных мероприятий, проведенных странами региона]	Целевой показатель	30	30	
	Расчетный показатель		30	20
	Фактический показатель		20	30
[число совещаний гарантов, посвященных совместным инициативам в поддержку осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве]	Целевой показатель	4	4	
	Расчетный показатель		4	2
	Фактический показатель		2	—

Мероприятия

- Доклады Генерального секретаря Совета Безопасности о выполнении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве (2)

- Проведение брифингов для Совета Безопасности о выполнении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве (2)
- Совместные заявления гарантов выполнения Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве в поддержку и развитие политического диалога в районе Великих озер (3)
- Совместные совещания и/или миссии, проведенные с другими гарантами в целях укрепления доверия между региональными лидерами (5)
- Проведение совещаний Технического комитета по поддержке, созываемых совместно с Комиссией Африканского союза (3)
- Совместное проведение совещаний Регионального механизма по надзору под совместным председательством Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и председателя Комиссии Африканского союза (1)
- Оказание добрых услуг в поддержку проведения свободных, справедливых и мирных президентских выборов в регионе и поддержание политически стабильных условий после выборов посредством организации миссий высокого уровня для посещения стран региона (9)
- Доклады о ходе работы механизма последующих действий по репатриации бывших комбатантов ДСОР и их иждивенцев и бывших комбатантов движения «М23», все еще находящихся в Руанде и Уганде (6)
- Совместные действия с гарантами в поддержку ускорения процесса нейтрализации комбатантов ДСОР, АДС и других вооруженных групп, действующих в восточной части Демократической Республики Конго, в том числе посредством организации миссий и совещаний (4)
- Организационно-пропагандистские миссии Консультативного совета Женской платформы по осуществлению Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, направляемые в Бурунди, Центральноафриканскую Республику, Демократическую Республику Конго и Южный Судан для расширения участия и официальной представленности женщин в политическом процессе и диалоге и законодательных органах стран района Великих озер (4)
- Консультация высокого уровня с участием заинтересованных сторон, созываемая совместно с Международной конференцией по району Великих озер для достижения договоренности о политическом сотрудничестве на региональном уровне в решении проблемы перемещения населения и содействия поиску справедливых и долговременных решений (1)

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работ				
		2019 год	2018 год	2017 год	2016 год	
b) Прогресс в оказании содействия политическому процессу с участием стран, подписавших Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, а также с участием международного сообщества, гражданского общества, женщин, молодежи и других заинтересованных сторон в интересах устранения коренных причин конфликта в восточной части Демократической Республики Конго	i) Осуществление инициатив и проектов в поддержку долговременного урегулирования проблемы перемещения населения в регионе [число инициатив и проектов]	Целевой показатель	5	5	5	5
		Расчетный показатель		8	8	5
		Фактический показатель			5	5
	ii) Ускорение социально-экономического развития и активизация процесса региональной экономической интеграции [число реализованных инициатив и проектов, в том числе в контексте Региональной стратегической рамочной программы Организации Объединенных Наций для района Великих озер]	Целевой показатель	10	7	5	4
		Расчетный показатель		8	5	4
		Фактический показатель			5	4
	iii) Активизации мобилизации и расширение участия гражданского общества и движений на низовом уровне в деле формирования общей концепции мира и процветания в регионе [число реализованных инициатив и проектов]	Целевой показатель	8	6	5	4
		Расчетный показатель		7	5	4
		Фактический показатель			7	5
	iv) Прогресс в борьбе с безнаказанностью, укреплении механизмов	Целевой показатель	6	5	5	4

привлечения к ответственности и активизации регионального сотрудничества в судебной сфере в целях утверждения верховенства права в регионе [число случаев выдачи и привлечения к ответственности высокопоставленных лиц, обвиняемых в совершении серьезных нарушений прав человека или в организации таких актов]	Расчетный показатель	7	5	4
	Фактический показатель		5	4
v) Укрепление стратегического партнерства с донорами [мобилизация ресурсов для проектов в поддержку осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве]	Целевой показатель	1 млн долл. США	4 млн долл. США	3 млн долл. США
	Расчетный показатель		0,5 млн долл. США	3 млн долл. США
	Фактический показатель			3 млн долл. США
[число инициатив, направленных на мобилизацию ресурсов]	Целевой показатель	15	12	
	Расчетный показатель		15	12
	Фактический показатель			12

Мероприятия

- Разработанные совместно с партнерами тематические документы и/или соответствующие проекты, предусматривающие конкретные региональные действия по расширению и углублению региональной интеграции (5)
- Ежеквартальная публикация обновленных сведений по вопросам женщин, мира и безопасности в регионе, подготовленных на основе материалов, представленных всеми соответствующими заинтересованными сторонами (4)
- Содействие проведению совместно с партнерами конференции по основным вопросам с участием представителей правительств, групп гражданского общества, правозащитников и женских групп из района Великих озер для вынесения рекомендаций в отношении практических действий (1)
- Поездки по странам региона в целях вовлечения политических руководителей в процесс полного выполнения Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве (8)
- Еженедельные консультации с представителями Африканского союза, Международной конференции для района Великих озер и Сообщества по вопросам развития юга Африки (52)
- Активизация мер и инициатив по мобилизации средств для Трансграничного целевого фонда для района Великих озер в поддержку реализации Региональной стратегической рамочной программы для района Великих озер (12)
- Техническая и консультативная поддержка сотрудников судебных органов стран-участников Международной конференции по вопросу развития регионального сотрудничества между судебными органами в рамках Сети по сотрудничеству в судебной сфере для района Великих озер (12)
- Содействие проведению международной конференции по укреплению экономического сектора в районе Великих озер (1)

Внешние факторы

188. Ожидается, что Канцелярия Специального докладчика выполнит свой мандат при условии, что государства, подписавшие Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, проявят политическую волю к выполнению национальных и региональных обязательств по стабилизации ситуации в восточной части Демократической Республики Конго и по осуществлению Рамочного соглашения, что ситуация в регионе позволит продолжить политический диалог между странами региона и что государства-члены будут продолжать

оказывать поддержку и уделять внимание проблемам района Великих озер в целях обеспечения успеха этого процесса, включая принятие согласованных действий и направление согласованных посланий странам, подписавшим Рамочное соглашение.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 24

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2018 год			2019 год		Разница между 2019 г. и 2018 г.: увеличение/ (сокращение)	Чистые потребности на 2019 год
	Ассигнова- ния	Сметные расходы	Сметная разница	Общий объем по- требностей	Единовре- менные по- требности		
	(1)	(2)	(3)=(2)-(1)	(4)	(5)	(6) = (4) - (1)	(7) = (4) + (3)
Расходы по гражданскому персоналу	2 577,6	3 228,1	650,5	3 271,4	—	693,8	3 921,9
Оперативные расходы	1 129,0	1 096,8	(32,2)	1 129,0	20,3	—	1 096,8
Всего (за вычетом налогообложения персонала)	3 706,6	4 324,9	618,3	4 400,4	20,3	693,8	5 018,7

Таблица 25

Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории			Национальные сотрудники			Добро-вольцы Органи-зации Объеди-ненных Наций	Итого
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/служба охраны	Категория общего обслуживания	Итого, между-народ-ный пер-сонал	Нацио-нальные сотрудни-ки специа-листы	Местный разряд			
Утвержденная чис-ленность на 2018 год	1	–	1	1	4	6	4	–	17	1		1	19	1	7	–	27
Предлагаемая чис-ленность на 2019 год	1	–	1	1	4	6	4	–	17	1		1	19	1	7	–	27
Изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–		–	–	–	–	–	–

189. Прогнозируемый перерасход средств в 2018 году обусловлен главным образом тем, что фактический средний показатель вакантных должностей междуна-родных сотрудников (16 процентов) оказался ниже, чем предусматривалось бюджетом (32 процента), что частично компенсируется меньшим, чем предусматривалось бюджетом, объемом оперативных расходов, особенно: а) расходов на официальные поездки за счет более широкого применения видео- и телекон-ференций вместо поездок на некоторые совещания; и б) расходов на воздушные перевозки благодаря использованию в максимально возможной мере коммерче-ских рейсов для поездок по региону и приобретению авиабилетов сразу туда и обратно вместо покупки отдельно билетов в одну и другую сторону.

190. Ресурсы в объеме 4 400 400 долл. США (за вычетом налогообложения пер-сонала), испрашиваемые на 2019 год для Канцелярии Специального посланника, предназначены для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу в связи с сохранением 27 должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 Д-2, 1 Д-1, 4 С-5, 6 С-4, 4 С-3, 1 должность категории полевой

службы, 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды), 1 должность национального сотрудника и 7 должностей местного разряда) (3 271 400 долл. США), а также оперативных расходов (1 129 000 долл. США), включая расходы на консультантов и консультационные услуги (68 000 долл. США), официальные поездки (367 600 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (126 200 долл. США), наземный транспорт (64 600 долл. США), воздушный транспорт (51 800 долл. США), связь и информационные технологии (208 600 долл. США), медицинское обслуживание (7800 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (234 400 долл. США).

191. В 2019 году число и уровень должностей в Канцелярии Специального посланника предлагается оставить без изменений.

192. Разница (в сторону увеличения) между испрашиваемыми ресурсами на 2019 год и утвержденным бюджетом на 2018 год объясняется главным образом применением в 2019 году более низкого показателя вакансий (20 процентов) по сравнению с заложенной в бюджет на 2018 год долей вакантных должностей международных сотрудников (32 процента). Что касается оперативных расходов, то здесь рост потребностей обусловлен в основном ростом расходов на консультантов и консультационное обслуживание, а также на прочие предметы снабжения, услуги и оборудование в результате увеличения числа мероприятий, связанных с проведением тематических семинаров и организацией совещаний, что требует привлечения услуг письменных и устных переводчиков. Этот рост частично компенсируется сокращением потребностей по статьям: а) официальных поездок в результате мер по более активному применению видео- и телеконференций вместо поездок на некоторые совещания; и б) воздушных перевозок благодаря использованию в максимально возможной мере коммерческих рейсов для поездок по региону и приобретению авиабилетов сразу туда и обратно вместо покупки отдельно билетов в одну и другую сторону.

Внебюджетные ресурсы

193. По оценке Канцелярии Специального посланника, в 2018 году будет мобилизовано 0,5 млн долл. США в виде внебюджетных ресурсов. Внебюджетные ресурсы используются для оказания поддержки Канцелярии Специального посланника в реализации Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве в форме осуществления различных проектов в разных тематических областях. Согласно прогнозам Канцелярии, в 2019 году будет мобилизовано внебюджетных ресурсов на сумму 1,0 млн долл. США, которые будут использованы для реализации Рамочного соглашения в форме осуществления различных проектов в разных тематических областях.

I. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену

(17 192 900 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

194. С момента начала восстания в Йемене в первые месяцы 2011 года Генеральный секретарь предоставляет свои добрые услуги в целях содействия установлению мира и стабильности путем диалога и переговоров в соответствии с резолюциями Совета Безопасности [2014 \(2011\)](#), [2051 \(2012\)](#), [2140 \(2014\)](#), [2201 \(2015\)](#), [2204 \(2015\)](#) и [2216 \(2015\)](#).

195. Для обеспечения полного и действенного осуществления резолюций [2014 \(2011\)](#) и [2051 \(2012\)](#) Совета Безопасности и реализации политического переходного процесса, согласованного в ноябре 2011 года в рамках инициативы Совета

сотрудничества стран Залива и соглашения об имплементационном механизме на переходный период согласно этой Инициативе, Генеральный секретарь учредил Канцелярию Специального советника Генерального секретаря по Йемену (см. также [S/2015/283](#) и [S/2015/284](#)), как это было согласовано в ходе обмена письмами с Председателем Совета Безопасности в июне 2012 года ([S/2012/469](#) и [S/2012/470](#)).

196. При поддержке и содействии со стороны Организации Объединенных Наций йеменцы провели в январе 2014 года Конференцию по национальному диалогу. По итогам Конференции был разработан план создания нового федеративного государства, основанного на приверженности демократии, благом управлении, верховенстве права, национальном примирении и уважении прав и основных свобод всего населения Йемена. Создана комиссия по разработке проекта новой конституции на основе результатов Конференции по национальному диалогу.

197. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый в рамках политического переходного процесса, конфликты между правительственными силами, движением «Аль-Хуси» и другими вооруженными группировками в связи с разными подходами к проекту конституции и механизмам разделения власти привели в середине 2014 года к эскалации вооруженного насилия, когда движение «Аль-Хуси» и связанные с ним подразделения вооруженных сил взяли под свой контроль Сану и другие районы страны.

198. По просьбе президента Йемена Абда Раббо Мансура Хади коалиция стран под руководством Саудовской Аравии 26 марта 2015 года, стремясь оказать поддержку правительству Йемена, совершила вооруженное вмешательство. Более трех лет боевых действий между вооруженными силами правительства Йемена и силами, поддерживающими «Аль-Хуси», на нескольких фронтах привели к гибели тысячи гражданских лиц, разрушению инфраструктуры и крупномасштабному гуманитарному кризису. Также обострилась политическая напряженность между правительством и южными группами, что вылилось в вспышки кровавого насилия в Адене (Йемен). Кроме того, во многих районах Йемена продолжают совершаться нападения, ответственность за которые берут на себя группировки «Аль-Каида на Аравийском полуострове» и ИГИЛ. Общая ситуация в плане безопасности остается крайне неустойчивой.

199. Предыдущий Специальный посланник содействовал проведению успешного раунда консультаций, направленных на урегулирование путем переговоров конфликта и возобновление политического переходного процесса, включая проведение переговоров в Швейцарии в июне и декабре 2015 года и в Кувейте в период с апреля по август 2016 года. В ходе переговоров, проведенных при посредничестве Организации Объединенных Наций, стороны договорились, что урегулирование конфликта должно включать ряд политических мер и мер в области обеспечения безопасности, ведущих к формированию правительства национального единства, выводу вооруженных сил и сдаче тяжелых вооружений. Предыдущий Специальный посланник также оказывал посреднические услуги и предоставлял техническую поддержку в связи с осуществлением соглашения о прекращении боевых действий, которое соблюдалось с 10 апреля по 7 августа 2016 года. Кроме того, он настоятельно призывал стороны осуществить меры, которые способствовали бы укреплению доверия между сторонами и ослаблению страданий населения, как отмечалось в заявлениях Председателя Совета Безопасности от 15 июня 2017 года ([S/PRST/2017/7](#)) и 15 марта 2018 года ([S/PRST/2018/5](#)).

200. В дополнение к этим ранее предпринимавшимся усилиям Генеральный секретарь 16 февраля 2018 года (см. [S/2018/126](#) и [S/2018/127](#)) назначил нового Специального посланника для дальнейшего осуществления миссии добрых услуг, с тем чтобы создать условия для возобновления мирного, всеохватного, упорядоченного и ведомого самими йеменцами политического переходного процесса, отвечающего законным требованиям и чаяниям йеменского народа, а также выполнения соответствующих резолюций Совета Безопасности по Йемену.

201. Общая цель Канцелярии Специального посланника заключается в оказании поддержки мирному процессу в Йемене и в осуществлении любых возможных соглашений, позволяющих возобновить мирный, всеохватный, упорядоченный и ведомый самими йеменцами переходный процесс. Как предусматривается резолюцией [2216 \(2015\)](#) Совета Безопасности, а также другими резолюциями Совета по Йемену, включая резолюции [2051 \(2012\)](#) и [2014 \(2011\)](#), и письмом Генерального секретаря Совету Безопасности от 24 мая 2016 года ([S/2016/488](#)), Специальный посланник будет выполнять посредническую роль в отношениях между сторонами в целях прекращения конфликта. Канцелярия будет оказывать Специальному посланнику поддержку в его работе по содействию и предоставлению технических консультаций в процессе согласования и разработки: временных мер безопасности, мер по восстановлению государственных институтов и мер по подготовке к возобновлению политического процесса, включая доработку и утверждение проекта конституции, дорожной карты по проведению выборов и мероприятий по достижению национального примирения и обеспечению правосудия переходного периода. Она будет также оказывать содействие и предоставлять техническую помощь йеменским сторонам в обеспечении соблюдения и применения временных мер безопасности. Кроме того, она возьмет на себя руководство распределением помощи, оказываемой Организацией Объединенных Наций, в связи с осуществлением начальных этапов деятельности по реализации соглашений, достигнутых в ходе переговоров, а также в связи с планированием и подготовкой к оказанию Организацией Объединенных Наций поддержки в осуществлении более комплексных соглашений.

Сотрудничество с другими структурами

202. В 2019 году Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства будет отвечать за предоставление Канцелярии Специального посланника стратегических рекомендаций и оказание ей поддержки по вопросам существа.

203. В 2019 году Департамент оперативной поддержки будет продолжать обеспечивать стратегическое руководство по вопросам полевой поддержки, касающимся отделений в Йемене и Иордании. При выполнении мандата добрых услуг Специальный посланник и его Канцелярия будут консультироваться и тесно взаимодействовать с Департаментом по политическим вопросам и вопросам миростроительства, соответствующими миссиями в регионе и, когда это необходимо, с Департаментом миротворческих операций, Управлением по координации гуманитарных вопросов, УВКПЧ, ПРООН и Структурой «ООН — женщины». Канцелярия будет и далее сотрудничать с Резидентом и координатором по гуманитарным вопросам и учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, действующими в Йемене. Кроме того, учреждения, действующие в Йемене, представлены в составе Межучрежденческой целевой группы по Йемену при Центральных учреждениях, которая обеспечивает координацию и слаженность действий Организации Объединенных Наций в политической, гуманитарной, правозащитной и других областях. Кроме того, Канцелярия будет и далее прилагать совместные усилия с международными

финансовыми учреждениями по содействию реализации общих стратегий реагирования в связи с планированием мероприятий после достижения соответствующих соглашений, включая мероприятия в области восстановления и миростроительства.

204. Кувейтское объединенное бюро поддержки будет и далее оказывать содействие при совершении операций в областях финансов, людских ресурсов и официальных поездок. Канцелярия Специального посланника будет пользоваться поддержкой Кувейтского бюро при заключении финансовых сделок. Кроме того, Кувейтское бюро будет обрабатывать все сделки и вспомогательные операции, которые включают оплату счетов поставщиков и возмещение путевых расходов сотрудников, а также начисление заработной платы для национальных сотрудников.

205. При выполнении своих функций Специальный посланник и его Канцелярия будут тесно взаимодействовать с государствами-членами и Советом Безопасности, а также международными и региональными организациями, включая Лигу арабских государств, Совет сотрудничества стран Залива и других международных партнеров.

206. Работа над проектом конституции, реформирование избирательной системы и решение других задач переходного периода будут проводиться в тесной координации с Отделом по оказанию помощи в проведении выборов Департамента по политическим вопросам и вопросам миростроительства, Координатором-резидентом и страновой группой Организации Объединенных Наций.

Информация о результатах работы

207. Результаты, достигнутые за период с января по июнь 2018 года, являются отражением усилий, направленных на то, чтобы положить конец насилию и содействовать мирному урегулированию на основе переговоров в Йемене, включая консультации с основными заинтересованными сторонами в отношении принципов ведения переговоров и возможных мер укрепления доверия. Назначение нового Специального посланника придало импульс мирному процессу. Это включало расширение контактов и взаимодействия с основными сторонами конфликта, в том числе с правительством Йемена, сторонами, базирующимися в Санае, и заинтересованными политическими группами и силами безопасности на юге страны.

208. В ходе своего первого брифинга, организованного для Совета Безопасности в апреле 2018 года, новый Специальный посланник объявил о своем намерении предложить основу для переговоров. Специальный посланник и его Канцелярия продолжали тесно сотрудничать с региональными и международными партнерами в подготовке и проведении консультаций с йеменскими собеседниками с целью выяснить их мнения, достичь широкого понимания и добиться принятия элементов основы для переговоров и соглашения, которые позволят возобновить политический переходный процесс. В ходе консультаций был рассмотрен целый ряд вопросов, в том числе касающихся мирных переговоров и существующих на данном этапе проблем, политических мер и временных мер безопасности, восстановления государственных институтов, разоружения, демобилизации и реинтеграции, процесса подготовки конституции, выборов и реформы избирательной системы, проблемы южных районов Йемена, женщин, мира и безопасности.

209. Во второй половине отчетного периода в 2018 году Специальный посланник и его Канцелярия будут продолжать прилагать усилия по содействию урегулированию на основе переговоров с целью положить конец конфликту. В этой

связи на начальном этапе посреднические усилия будут направлены на окончательное согласование деталей основы для переговоров, включая согласование элементов обеспечения безопасности и политических элементов соглашения, необходимого для начала политического процесса. Предполагается, что такое соглашение приведет к возобновлению политического переходного процесса в Йемене, включая завершение проекта конституции, проведение всеобщих выборов, решение вопроса о южной части Йемена и содействие национальному примирению. Канцелярия расширит также свои усилия, направленные на содействие всеобщему политическому участию в мирном процессе, включая участие политических групп на юге страны, женщин, молодежи и организаций гражданского общества. Канцелярия будет продолжать поддерживать партнерские связи со структурами, выдвинувшими Инициативу в области оказания гуманитарной помощи, развития и мира для Йемена, в которой также участвуют Резидент и координатор по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций для Йемена, делегация Европейского союза в Йемене и Исламский банк развития, а также будет и далее расширять консультации с йеменскими заинтересованными сторонами, страновой группой Организации Объединенных Наций и другими международными партнерами в стремлении выработать согласованный подход к решению первоочередных задач и планированию завершения переходного этапа.

Предположения, положенные в основу планирования на 2019 год

210. Ожидается, что широкая деятельность Канцелярии Специального посланника в 2019 году будет вестись по следующим направлениям:

а) оказание добрых услуг Генерального секретаря через его Специального посланника по Йемену для достижения политического урегулирования конфликта путем переговоров с целью его прекращения согласно Инициативе Совета сотрудничества стран Залива и механизму ее осуществления, результатам конференции по всеобъемлющему национальному диалогу и соответствующим резолюциям Совета Безопасности. С этой целью Специальный посланник будет: продолжать выступать посредником между основными сторонами конфликта, стремясь содействовать всеобъемлющему и всеохватному соглашению на основе согласованных политических мер и мер безопасности, призванных прекратить конфликт; оказывать содействие в ходе переговоров по разработке механизмов и процессов, которые могли бы стать частью соглашения о прекращении конфликта, включая временные меры безопасности и соответствующие механизмы контроля, восстановление государственных институтов и возобновление политического переходного процесса (завершение разработки и принятие проекта конституции, достижение соглашения о плане проведения избирательной реформы и содействие национальному примирению и созданию системы правосудия переходного периода), и проводить широкие консультации с национальными и международными заинтересованными сторонами, в том числе с правительством Йемена, представителями хуситов, политическими группами на юге страны, всеми другими соответствующими йеменскими партиями, представителями женщин и молодежи, организациями гражданского общества, членами Совета сотрудничества стран Залива и государствами-членами, имеющими влияние на йеменские стороны. Действуя в консультации с заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам миростроительства, Специальный посланник будет консультировать Генерального секретаря и Совет Безопасности по вопросам, касающимся политического процесса;

б) работа с основными сторонами конфликта, другими йеменскими группами и заинтересованными сторонами в регионе и за его пределами в целях согласования временных мер безопасности, включая соответствующий

механизм осуществления, контроля и деэскалации. Если стороны согласуют временные меры безопасности в рамках мирного процесса и попросят об этом, то Канцелярии нужно будет мобилизовать значительные технические ресурсы в поддержку эффективных процедур контроля.

211. Ожидается, что Совет Безопасности будет по-прежнему активно и на высоком уровне заниматься этим вопросом, в том числе в соответствии с требованием о регулярном представлении докладов Совету (каждые 60 дней). Эти доклады представляются Совету Специальным посланником, и с учетом ожидаемых проблем в связи с мирным процессом можно предположить, что он часто будет проводить специальные брифинги.

212. Предполагается, что в Йемене будет сохраняться весьма сложная обстановка в плане безопасности для персонала Организации Объединенных Наций. Поэтому Канцелярия Специального посланника и большинство ее сотрудников будут по-прежнему базироваться за пределами Йемена, но периодически посещать страну, когда это необходимо и когда обстановка в плане безопасности и оперативные условия позволяют делать это. Отделение в Аммане будет по-прежнему выполнять роль центра оказания поддержки йеменским сторонам и операциям в Йемене, а также центра проведения операций с йеменскими сторонами и представителями международного сообщества, базирующимися в регионе. Назначение нового Специального посланника придало новый импульс мирному процессу и, таким образом, позволило активизировать взаимодействие с йеменскими заинтересованными сторонами. В этой связи Специальный посланник намерен чаще посещать Сану, Аден и другие места в Йемене. Число сотрудников, присутствующих в Сане, в 2018 году возросло, и дальнейшее увеличение численности персонала будет зависеть от ситуации в плане безопасности и оперативных условий. Канцелярия намерена в начале 2019 года переехать в более просторные специальные помещения в Сане.

213. После того как правительство Йемена объявило Аден временной столицей, напряженность между политическими группами на юге страны и правительством Йемена усилилась. Канцелярия Специального посланника инвестировала в обустройство служебных и жилых помещений в Адене для своей группы, которую она намерена направить туда после того, как в последнем квартале 2018 года будут приняты соответствующие меры по укреплению безопасности. Присутствие персонала в Адене будет способствовать предоставлению услуг Генерального секретаря через Специального посланника и его Канцелярию, включая усиление взаимодействия с йеменскими собеседниками, в частности с представителями органов управления (национального и местного уровня), политических партий, политических групп и служб безопасности на юге страны и гражданского общества. Канцелярия расширила свою деятельность и контакты в Адене, особенно с учетом более высокого уровня представителей политических групп и органов безопасности южных районов страны, и, как ожидается, продолжит эту работу в 2019 году. С учетом весьма нестабильной ситуации в плане безопасности и сложной оперативной обстановки ожидается постепенное увеличение численности персонала в Адене в 2018 году и в течение 2019 года.

214. Канцелярия будет и далее сотрудничать со страновой группой Организации Объединенных Наций и международными финансовыми учреждениями в разработке рекомендаций на переходный период в поддержку политического процесса и в порядке укрепления связей между участниками процесса развития и мирного процесса.

215. В организации поездок в Йемен и из Йемена Канцелярия Специального посланника в настоящее время полагается на Службу гуманитарных воздушных перевозок Организации Объединенных Наций, поскольку коммерческие полеты в эту страну не осуществляются. Ограниченные возможности и приоритет, который эта Служба отдает гуманитарным организациям, негативно сказываются на способности Канцелярии выполнять свою работу предсказуемым и оперативным образом. В этой связи для официальных поездок Специального посланника и других сотрудников предлагается в 2019 году дать Канцелярии Специального посланника возможность использовать один из самолетов совместно с Миссией Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ).

216. Ниже излагаются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы миссии.

Таблица 26

**Цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов
и показатели для оценки работы**

Цель: продвижение вперед всеохватного мирного процесса в Йемене при одновременном снижении уровня насилия

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2019 год	2018 год	2017 год	2016 год	
а) Достижение на основе переговоров решения, отвечающего законной воле народа Йемена	i) Согласование основы для переговоров между сторонами конфликта	Целевой показатель	Выполнено			
		Расчетный показатель				
		Фактический показатель				
	ii) Число встреч представителей сторон конфликта в ходе всеохватного и всеобъемлющего процесса	Целевой показатель	200	60	50	
	[двусторонние встречи, переговоры, проведение которых оказывалось содействием]	Расчетный показатель		150	60	50
		Фактический показатель			100	150
	iii) Число технических консультаций по вопросам ведения переговоров и разработки элементов соглашения	Целевой показатель	50			
	[наращивание потенциала, документы с изложением возможных вариантов]	Расчетный показатель		20		
		Фактический показатель				
	iv) Число случаев, когда женщины, молодежь и организации гражданского общества конкретно вовлекались в политический процесс	Целевой показатель	150	100	80	
[работа в политических органах, наращивание потенциала]	Расчетный показатель		65	30	30	
	Фактический показатель			86	16	
	v) Число консультаций, проведенных с заинтересованными политическими группами и органами безопасности в южных районах страны, в целях содействия их конструктивному участию в политическом процессе	Целевой показатель	21			
	Расчетный показатель		15			
	Фактический показатель					

Мероприятия

- Регулярные контакты и консультации в отношении политических элементов соглашения, в том числе касающихся конституции, выборов и национального примирения (40)
- Проведение консультаций и предоставление технических рекомендаций по вопросам восстановления государственных институтов, в том числе в отношении установленного законом порядка подчиненности и устранения любых препятствий для надлежащего функционирования государственных институтов (40)
- Проведение консультаций и предоставление технических рекомендаций по вопросам возобновления политического процесса, в том числе в отношении достижения договоренности о завершении и принятии проекта конституции, осуществления реформы избирательной системы и проведения всеобщих выборов (60)

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2019 год	2018 год	2017 год	2016 год
b) Стороны соглашаются принять временные меры безопасности, которые дадут возможность эффективно функционировать переходному правительству	i) Число инициатив по оказанию технической поддержки сторонам в связи с принятием временных мер безопасности [наращивание потенциала, консультационные услуги]	Целевой показатель	24		
		Расчетный показатель		9	
		Фактический показатель			
	ii) Число случаев, когда женщины, молодежь и организации гражданского общества конструктивно участвуют в разработке и осуществлении мер безопасности	Целевой показатель	10		
		Расчетный показатель		6	
		Фактический показатель			
	iii) Число консультаций с заинтересованными политическими группами и органами безопасности в южных районах страны по содействию их вкладу в разработку и осуществление временных мер безопасности	Целевой показатель	21		
		Расчетный показатель		15	
		Фактический показатель			

Мероприятия

- Регулярные контакты, консультации и предоставление технических рекомендаций в связи с согласованием и разработкой временных мер безопасности, включая создание комитетов по вопросам безопасности, вывод вооруженных групп на основе переговоров и упорядоченную сдачу тяжелых вооружений соответствующему согласованному механизму (100)

Внешние факторы

217. Цель будет достигнута при условии наличия достаточной политической воли и участия в ее реализации национальных, региональных и международных заинтересованных сторон, а также постоянной поддержки Специального посланника со стороны международного сообщества.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 27

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2018 год			2019 год		Разница между 2019 г. и 2018 г.: увеличение/ (сокращение)	Чистые потребности на 2019 год
	Ассигнова- ния	Сметные расходы	Сметная разница	Общий объем по- требностей	Единовре- менные по- требности		
	(1)	(2)	(3)=(2)-(1)	(4)	(5)		(7) = (4) + (3)
Расходы по гражданскому персоналу	8 332,7	11 182,4	2 849,7	11 114,5	-	2 781,8	13 964,2
Оперативные расходы	4 719,1	4 597,8	(121,3)	6 078,4	534,1	1 359,3	5 957,1
Всего (за вычетом налогообложения персонала)	13 051,8	15 780,2	2 728,4	17 192,9	534,1	4 141,1	19 921,3

Таблица 28

Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал			Добро-вольцы Организации Объединенных Наций	Итого	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/служба охраны	Категория общего обслуживания	Итого, между-народ-ный персонал	Национальные сотрудники-специалисты			
													Местный разряд			
Утвержденная численность на 2018 год	1	–	1	1	7	14	11	–	35	25	1	61	8	26	–	95
Предлагаемая численность на 2019 год	1	–	1	1	6	15	11	–	35	26	1	62	8	28	–	98
Изменение	–	–	–	–	(1)	1	–	–	–	1	–	1	–	2	–	3

218. Прогнозируемый перерасход средств в 2018 году объясняется главным образом более низкой средней долей вакантных должностей международных сотрудников (утвержденный показатель — 30 процентов, прогнозируемый — 16 процентов) и национальных сотрудников (утвержденный показатель — 50 процентов, прогнозируемый — 29 процентов) и изменением соотношения между фактическим показателем общих расходов по персоналу и фактическим объемом расходов на выплату окладов с учетом динамики расходов. Этот перерасход частично компенсируется уменьшением потребностей в ресурсах на покрытие оперативных расходов, главным образом расходов на горюче-смазочные материалы, ремонт, техническое обслуживание и запасные части, исходя из размера парка транспортных средств Канцелярии Специального посланника.

219. Сметные ресурсы в объеме 17 192 900 долл. США (за вычетом налогообложения персонала), испрашиваемые на 2019 год для Канцелярии Специального посланника, предназначены для финансирования 98 должностей гражданского персонала (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 Д-2, 1 Д-1, 6 С-5, 15 С-4, 11 Р-3, 26 должностей категории полевой службы, 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды), 8 должностей национальных сотрудников-специалистов и 28 должностей местного разряда) (11 114 500 долл. США), а также для покрытия оперативных расходов (6 078 400 долл. США),

включая расходы на официальные поездки (760 700 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (2 512 700 долл. США), наземный транспорт (569 100 долл. США), воздушный транспорт (1 305 800 долл. США), связь и информационные технологии (518 200 долл. США), медицинское обслуживание (122 500 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (289 400 долл. США).

220. Предлагаемый штатный состав Канцелярии Специального посланника на 2019 год включает в общей сложности 98 должностей, указанных в таблице 28. Канцелярия Специального посланника предлагает внести в 2019 году следующие изменения:

а) предлагается учредить одну должность сотрудника по политическим вопросам (С-4) в Департаменте по политическим вопросам и вопросам миростроительства для оказания соответствующей поддержки Канцелярии Специального посланника на уровне Центральных учреждений в выполнении ее дополнительных и расширенных функций, предусмотренных соответствующими резолюциями Совета Безопасности и заявлениями его Председателя;

б) предлагается упразднить одну должность старшего сотрудника по реформе сектора безопасности (С-5) в Аммане в Секции по реформе сектора безопасности из-за задержек в мирном процессе, что предполагает ослабление внимания к программам и мероприятиям по наращиванию потенциала, связанным с реформированием сектора безопасности;

с) предлагается перевести одну должность сотрудника по политическим вопросам (С-4) в Секции по политическим вопросам из Аммана в Сану для оказания дополнительной поддержки по вопросам существа;

д) предлагается перевести одну должность сотрудника по вопросам безопасности (полевая служба) в Секции охраны и безопасности из Саны в Аден для укрепления охраны Канцелярии в Адене;

е) предлагается учредить две должности помощников по кадровым вопросам (1 должность категории полевой службы и 1 — местного разряда) и одну должность помощника по финансовым вопросам (местный разряд) в Кувейте. Кувейтское объединенное бюро поддержки предоставляет полный набор услуг, связанных с проведением и обработкой операций и сделок, миссиям, которые являются его основными клиентами, в том числе Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Ираку (МООНСИ), Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Сирии, Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Йемену и Региональному центру Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии. После проведения оценки кадровых потребностей Бюро было решено необходимым ему персонал перераспределить по всем миссиям, являющимся его клиентами, для обеспечения того, чтобы каждая миссия несла соответствующее бремя расходов. Поэтому предлагается учредить по три новые должности в Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Сирии и Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Йемену, которые будут базироваться в Кувейте, и соответственно сократить эти должности в МООНСА и МООНСИ.

221. Разница (в сторону увеличения) между объемом ресурсов, испрашиваемых на 2019 год, и утвержденным бюджетом на 2018 год обусловлена главным образом увеличением потребностей для финансирования международных и национальных сотрудников, что является отражением более низкого фактического показателя вакансий, предусмотренного на 2019 год, исходя из фактической доли

вакантных должностей по состоянию на август 2018 года (международные сотрудники — 15 процентов и национальный персонал — 30 процентов) по сравнению с утвержденным показателем вакансий на 2018 год (международные сотрудники — 30 процентов и национальный персонал — 50 процентов), а также выделением средств в связи с фактическим средним размером выплат нынешним сотрудникам исходя из ступеней классов занимаемых ими должностей и изменением соотношения между фактическим показателем общих расходов по персоналу и фактическим объемом расходов на выплату окладов с учетом динамики расходов. Доля вакансий на уровне 50 процентов применялась в связи с предлагаемым учреждением одной должности сотрудника по политическим вопросам (С-4) и одной должности помощника по кадровым вопросам (категория полевой службы). Доля вакансий на уровне 35 процентов применялась в связи с предлагаемым учреждением одной должности помощника по финансовым вопросам (местный разряд) и одной должности помощника по кадровым вопросам (местный разряд). В 2019 году прогнозируется рост оперативных расходов главным образом в связи с: а) арендой и эксплуатацией одного самолета на основании договора, который вступит в силу 1 января 2019 года и предусматривает, что соответствующие расходы будут покрывать Канцелярия Специального посланника и МООНСИ; б) приобретением сборных служебных и жилых помещений, холодильников, оборудования для очистки воды, охранного оборудования, услуг по обеспечению безопасности и обслуживанию, арендой помещений и расходами на горюче-смазочные материалы для генераторов в новых служебных помещениях в Сане, которые будут готовы в первом квартале 2019 года и расходы на содержание которых будут распределяться в соотношении 25:75 между Канцелярией и другими учреждениями, фондами и программами; и с) приобретением из соображений безопасности двух бронированных машин, которые будут использоваться для поездок Специального посланника в Сане.

Внебюджетные ресурсы

222. В 2018 году внебюджетные ресурсы, объем которых, по оценке, составил 1 684 000 долл. США, использовались для поддержки Канцелярии Специального посланника в ее работе по оказанию помощи Комитету по деэскалации и координации и проведению переговоров в отношении мер безопасности, для укрепления гендерного потенциала Канцелярии в поддержку руководящей роли и активного и конструктивного участия йеменских женщин и для дальнейшего содействия процессу разработки конституции. На 2019 год прогнозируется поступление внебюджетных ресурсов в объеме 549 000 долл. США для поддержки Канцелярии в ее работе по оказанию помощи в проведении переговоров по аспектам соглашения, касающимся безопасности, и в создании эффективных переходных механизмов обеспечения безопасности.

Ж. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Бурунди

(7 489 500 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

223. По прошествии более трех лет после начала кровопролитного политического кризиса ситуация в Бурунди остается нестабильной. Путь к политическому и мирному урегулированию, которое устранило бы коренные причины кризиса, пока не найден, несмотря на постоянные усилия Восточноафриканского сообщества, направленные на содействие всеохватному политическому диалогу.

224. Социально-экономические и гуманитарные последствия кризиса продолжают оказывать серьезное влияние на жизнь и безопасность населения Бурунди. Продолжают поступать сообщения о нарушениях прав человека, в том числе насильственных исчезновениях, пытках и жестоком обращении, а также о произвольных арестах, совершаемых сотрудниками служб безопасности и членами молодежного ополчения. За период с апреля 2015 года более 420 000 бурундийцев покинули родину в поисках убежища в соседних странах. Несмотря на добровольное возвращение ряда беженцев по линии трехсторонней программы добровольной репатриации, число бурундийских беженцев в соседних странах остается значительным.

225. Совет Безопасности продолжал заниматься вопросом о положении в Бурунди. В своей резолюции [2248 \(2015\)](#) Совет предложил Генеральному секретарю направить в Бурунди группу для координации усилий и взаимодействия с правительством Бурунди, Африканским союзом и другими партнерами, с тем чтобы оценить ситуацию и проработать варианты решения политических вопросов и проблем обеспечения безопасности. Канцелярия Специального посланника (прежнее название — Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по предотвращению конфликтов, в том числе в Бурунди) функционирует в Бужумбуре с января 2016 года.

226. В своих последующих резолюциях [2279 \(2016\)](#) и [2303 \(2016\)](#) Совет Безопасности просил Генерального секретаря, через посредство его добрых услуг, продолжать оказывать поддержку межбурундийскому диалогу, координировать усилия и оказывать всю необходимую техническую и основную поддержку посредническому процессу, возглавляемому Восточноафриканским сообществом, а также взаимодействовать с правительством Бурунди и другими заинтересованными сторонами в сферах обеспечения безопасности и законности. Совет также просил Генерального секретаря докладывать о положении в Бурунди каждые три месяца и незамедлительно представлять Совету, по мере необходимости, письменные доклады о каких-либо серьезных инцидентах в области безопасности, нарушениях норм международного гуманитарного права и нарушениях и ущемлении прав человека. В заявлении своего Председателя ([S/PRST/2018/7](#)) от 5 апреля 2018 года Совет вновь заявил о поддержке Специального посланника Генерального секретаря в его усилиях, направленных на поиск выхода из нынешнего политического тупика и содействие всеохватному процессу примирения.

Сотрудничество с другими структурами

227. Канцелярия Специального посланника тесно сотрудничает и координирует работу с региональными политическими отделениями Организации Объединенных Наций в регионе, включая ЮНОЦА, Канцелярию Специального посланника по району Великих озер и Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, для обеспечения надлежащей поддержки региональных и субрегиональных инициатив, касающихся Бурунди. Канцелярия также тесно сотрудничает со структурой по Бурунди Комиссии по миростроительству, УВКПЧ и Канцелярией Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида в целях обеспечения согласованности действий в решении политических вопросов в Бурунди.

228. Канцелярия Специального посланника тесно сотрудничает с Канцелярией Координатора-резидента Организации Объединенных Наций и страновой группой Организации Объединенных Наций в Бурунди. В соответствующих случаях изыскиваются возможности для взаимодействия в рамках осуществляемых программ и проектов, которые имеют отношение к выполнению ее мандата. Специальный посланник по-прежнему пользуется техническими консультационными услугами и поддержкой странового отделения УВКПЧ, стремясь обеспечить соблюдение прав человека во всех осуществляемых мероприятиях.

229. На уровне Центральные учреждений Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства будет председательствовать в 2019 году в Межучрежденческой целевой группе по Бурунди, в состав которой входят представители всех соответствующих департаментов Секретариата и учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций. Специальный посланник также представляет Организацию Объединенных Наций на координационных совещаниях с участием различных специальных посланников в Бурунди, включая, в частности, Международную контактную группу.

230. Для содействия повышению эффективности и получения максимальной отдачи от инициатив, предусматривающих участие в покрытии расходов, финансовое и кадровое обслуживание персонала Канцелярии Специального посланника, находящегося в Бурунди, осуществляется из Регионального центра обслуживания в Энтеббе. Небольшая группа поддержки, размещенная в Бужумбуре, обеспечивает удовлетворение повседневных административных и логистических потребностей персонала, выполняя те функции, которые невозможно выполнять дистанционно, и поддерживая административную связь Региональным центром.

Информация о результатах работы

231. В 2018 году на выполнении задачи по организации всеохватного межбурундийского диалога, основанного на национальной ответственности и пользующегося международным признанием, негативно сказались внешние факторы, отмеченные в докладах по предлагаемому бюджету за 2017 и 2018 годы, в частности отсутствие прогресса в проводимом под руководством Восточноафриканского сообщества диалоге из-за неготовности сторон встретиться друг с другом и согласовать ход процесса, его структуру и сроки. Пятая сессия в рамках диалога, которая была намечена на апрель 2018 года, не состоялась, поскольку правительство отказалось участвовать в ней, будучи озабочено проведением конституционного референдума в мае 2018 года. В настоящее время обсуждается вопрос о проведении дальнейших сессий в рамках диалога, которые, по всей вероятности, будут созданы до конца года. Объединенная техническая рабочая группа в составе представителей Африканского союза, Восточноафриканского сообщества и Организации Объединенных Наций активно работает, оказывая поддержку политическому процессу, возглавляемому Восточноафриканским сообществом, и, как ожидается, будет усилена в течение оставшейся части 2018 года. В Дар-эс-Салам (Объединенная Республика Танзания) была направлена группа поддержки диалога для обеспечения согласованности действий и укрепления связи между координатором межбурундийского диалога и Канцелярией Специального посланника по всем вопросам, связанным с планированием и подготовкой диалога.

232. В обеспечении надзора за сектором безопасности и органами правопорядка в Бурунди со стороны правительства и гражданского общества никаких положительных изменений не наблюдалось (как и в 2017 году), поскольку доноры по оказанию двусторонней и многосторонней помощи прекратили осуществление программ технического сотрудничества с правительством Бурунди из-за разразившегося в стране политического кризиса, и усилия Канцелярии Специального посланника по реализации инициатив, направленных на решение проблем в секторе безопасности в Бурунди, пока остаются безрезультатными.

Предположения, положенные в основу планирования на 2019 год

233. В период действия нынешнего бюджета политический кризис и сложная ситуация в плане безопасности в Бурунди, судя по всему, сохранятся до тех пор, пока не будет достигнуто политическое урегулирование, при этом политический диалог в стране в настоящее время также приостановлен. Предполагается, что политический кризис продолжится и после 2018 года, и необходимость присутствия в стране Канцелярии Специального посланника для выполнения задачи, возложенной на нее Советом Безопасности, сохранится.

234. Помимо межбурундийского диалога, возглавляемого Восточноафриканским сообществом и пользующегося поддержкой Канцелярии Специального посланника, в 2019 году будет проходить подготовка к выборам, намеченным на 2020 год. Хотя пока еще не ясно, будет ли Организация Объединенных Наций играть какую-либо роль в подготовке или проведении этих выборов, очевидно, что Канцелярии будет предложено продолжать осуществлять миссию добрых услуг Генерального секретаря и выполнять свою задачу по наблюдению и подготовке докладов. Это особенно важно для обеспечения того, чтобы Совет Безопасности был в курсе событий, происходящих на местах, и был в состоянии давать рекомендации, когда в этом возникает необходимость.

235. Что касается оперативной деятельности, то Канцелярия будет по-прежнему полагаться на региональные механизмы взаимодействия в удовлетворении ее потребностей в плане снабжения и управления зданиями и объектами инфраструктуры, что в настоящее время входит в обязанности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов. Служебными помещениями в зданиях ПРООН в Уагадугу и Дар-эс-Саламе Канцелярия пользуется на возмездной основе.

236. Ниже излагаются, цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы миссии.

Таблица 29

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели
достижения результатов и показатели для оценки работы**

Цель: оказать поддержку правительству Бурунди и другим заинтересованным сторонам для организации пользующегося доверием и национальной поддержкой всеохватного диалога, при одновременном укреплении органов безопасности и правопорядка

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2019 год	2018 год	2017 год	2016 год	
а) Достижения пользующегося доверием всеохватного политического соглашения в ходе диалога, возглавляемого Восточноевропейским сообществом, основанного на национальной ответственности и получившего международное признание	i) Сессии всеохватного диалога проводятся с участием всех основных заинтересованных сторон под эгидой координатора и посредника от Восточноевропейского сообщества [число проведенных сессий в рамках диалога]	Целевой показатель	4	4		
		Расчетный показатель		2	4	
		Фактический показатель			2	3
	ii) Основные международные и региональные партнеры поддерживают этот процесс в рамках Объединенной технической рабочей группы в составе представителей Африканского союза, Организации Объединенных Наций и Восточноевропейского сообщества, участвуя в соответствующих совещаниях и оказывая техническую и финансовую поддержку [число совещаний Объединенной технической рабочей группой]	Целевой показатель	5	8		
		Расчетный показатель		4	6	
		Фактический показатель			6	2
	iii) Создание механизма последующих действий в составе представителей Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря, Африканского союза, Восточноафриканского сообщества, Международной конференции по району Великих озер и Омбудсмана в Бурунди и проведение совещаний по наблюдению за выполнением политического соглашения и по оказанию поддержки в проведении выборов в 2020 году [число совещаний]	Целевой показатель	6			
		Расчетный показатель		5		
		Фактический показатель			5	

Мероприятия

- Работа Специального посланника и его сотрудников в Бурунди и регионе по обеспечению прогресса в политическом урегулировании кризиса в Бурунди во взаимодействии с основными заинтересованными сторонами (6)
- Оказание Канцелярией Специального посланника технической поддержки посредством активного участия в совещаниях Объединенной технической рабочей группы (5)
- Оказание Организацией Объединенных Наций технических посреднических услуг в разработке и определении структуры соглашения посредством командирования экспертов-посредников (2)
- Предоставление Объединенной технической рабочей группой консультаций по организации процесса, возглавляемого Восточноафриканским сообществом, в ходе обмена визитами и регулярных контактов (5)
- Подготовка Специальным докладчиком докладов Генерального секретаря и организация брифингов для Совета Безопасности по последним событиям в Бурунди (4)

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
			2019 год	2018 год	2017 год 2016 год
b) Создание механизмов надзора за деятельностью служб безопасности и органов правопорядка со стороны правительства и гражданского общества	i) Достижение правительством Бундеспрогресса в определении оптимальной численности сотрудников сектора безопасности, который эффективно управляется и соблюдает права человека [число инициатив]	Целевой показатель	3	2	
		Расчетный показатель		2	
		Фактический показатель			2 2
	ii) Рассмотрение и учет проблем в сфере безопасности, вызывающих обеспокоенность политических партий и организации гражданского общества, включая женские и молодежные организации и средства массовой информации [число консультативных совещаний]	Целевой показатель	10		
		Расчетный показатель		4	
		Фактический показатель			3 2

Мероприятия

- Проведение совещаний с участием представителей политических партий и организаций гражданского общества, в том числе представителей женщин, молодежи и средств массовой информации, для обеспечения того, чтобы проблемы в сфере безопасности, вызывающие у них озабоченность, принимались во внимание (6)
- Проведение координационных совещаний и совместных мероприятий с двусторонними и многосторонними партнерами, участвующими в осуществлении программ в секторе безопасности, для обеспечения согласованности и взаимодополняемости действий (10)
- Проведение консультаций с представителями органов власти страны для повышения осведомленности о ситуации в плане безопасности и обеспечения законности и реформировании этих секторов (12)

Внешние факторы

237. Поставленная цель будет достигнута при условии, что различные заинтересованные стороны будут проявлять достаточную политическую волю и участвовать в совместной работе и что международное сообщество будет оказывать постоянную поддержку.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 30

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2018 год			2019 год		Разница между 2019 г. и 2018 г.: увеличение/сокращение	Чистые потребности на 2019 год
	Ассигнования	Сметные расходы	Сметная разница	Общий объем потребностей	Единовременные потребности		
	(1)	(2)	(3)=(2)-(1)	(4)	(5)	(6)=(4)-(1)	(7)=(4)+(3)
Расходы по гражданскому персоналу	2 893,4	3 859,2	965,8	4 136,7	—	1 243,3	5 102,5
Оперативные расходы	3 477,5	2 582,7	(894,8)	3 352,8	224,0	(124,7)	2 458,0
Всего (за вычетом налогообложения персонала)	6 370,9	6 441,9	71,0	7 489,5	224,0	1 118,6	7 560,5

Таблица 31
Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал			Добровольцы Организации Объединенных Наций		Итого
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/охраны	Категория общего обслуживания	Итого, международный персонал	Национальные сотрудники-специалисты	Местный разряд		
Утвержденная численность на 2018 год	1 ^a	—	1	2	4	5	3	—	16	7	1	24	2	5	—	31
Предлагаемая численность на 2019 год	1 ^a	—	1	2	4	5	3	—	16	7	1	24	2	5	—	31
Изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

^a Заместитель Генерального секретаря работает по контракту, предусматривающему оплату за фактически отработанное время.

238. Прогнозируемый перерасход средств в 2018 году отражает рост расходов по персоналу, что объясняется: а) более низкой средней долей вакантных должностей международных сотрудников в размере 18 процентов и заполнением всех вакантных должностей национальных сотрудников, тогда как в утвержденный бюджет на 2018 год были заложены показатели вакантных должностей международных сотрудников в размере 31 процента и национального персонала в размере 5 процентов; б) увеличением шкалы окладов национальных сотрудников на 7 процентов и с) ростом общих расходов по персоналу, отражающим фактические уровни расходов. Это в значительной мере компенсировано: а) снижением оперативных расходов в результате сокращения расходов на официальные поездки вследствие задержек в осуществлении процесса диалога и посредничества и более широкого использования видео- и телеконференций; б) меньшими, чем планировалось, расходами на консультантов вследствие задержки в осуществлении процесса диалога; и с) снижением расходов на связь вследствие более активного использования Интернет-услуг местных провайдеров, что позволило реже прибегать к более дорогостоящим услугам спутниковой связи.

239. Сметные ресурсы в объеме 7 489 500 долл. США (за вычетом налогообложения персонала), испрашиваемые на 2019 год для Канцелярии Специального посланника, предназначены для финансирования 31 должности гражданского персонала (1 должность заместителя Генерального секретаря, работающего по контракту, предусматривающему оплату за фактически отработанное время, 1 D-2, 2 D-1, 4 C-5, 5 C-4, 3 C-3, 7 должностей категории полевой службы, 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды), 2 должности национальных сотрудников и 5 должностей местного разряда) (4 136 700 долл. США), а также для покрытия оперативных расходов (3 352 800 долл. США), включая расходы на консультантов и консультационные услуги (77 200 долл. США), официальные поездки (607 700 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (1 594 800 долл. США), наземный транспорт (132 700 долл. США), связь и информационные технологии (604 700 долл. США), медицинское обслуживание (54 000 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (281 700 долл. США).

240. В 2019 году предлагаемое количество и уровень должностей Канцелярии Специального посланника останутся без изменений. В ответ на рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении определения оптимального места работы специального помощника (С-3) Канцелярия проанализировала работу, которую необходимо проделать для оказания основной и практической поддержки Специальному посланнику, и пришла к выводу, что наиболее разумно выполнять эту работу в том же месте службы, где находится Специальный посланник. Специальный посланник базируется в Уагадугу, и поэтому оптимальным местом для оказания Специальному посланнику беспрепятственной, эффективной и действенной поддержки является также Уагадугу.

241. Разница (в сторону увеличения) между объемом ресурсов, испрашиваемых на 2019 год, и утвержденным бюджетом на 2018 год объясняется: а) увеличением расходов по персоналу в связи с применением более низкой доли вакантных должностей международных сотрудников в размере 21 процента в сравнении с показателем в 31 процент, включенным в утвержденный бюджет на 2018 год; б) выделением средств в связи с увеличением фактического среднего размера выплат нынешним сотрудникам исходя из ступеней классов занимаемых ими должностей и соотношением между фактическим показателем общих расходов по персоналу и фактическим объемом расходов на выплату окладов с учетом динамики расходов; с) изменением в сторону повышения шкалы окладов национальных сотрудников на 2019 год по сравнению с тем, что предусматривалось в бюджете на 2018 год, и; d) увеличением расходов на аренду помещений после истечения срока договоренности о совместном использовании помещений со страновой группой Организации Объединенных Наций. Это увеличение расходов частично компенсируется: а) сокращением расходов на официальные поездки из-за более активного использования видео- и телеконференций и сокращения количества поездок в силу ожидаемого невысокого уровня активности процесса диалога; б) сокращением потребностей в консультационных услугах в связи с ожидаемым невысоким уровнем активности процесса диалога и с) сокращением расходов на связь в результате частичной замены спутниковой связи Интернет-услугами местных провайдеров.

Внебюджетные ресурсы

242. Внебюджетные ресурсы в 2018 году не предоставлялись и на 2019 год их поступление для Канцелярии не прогнозируется.

К. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме

(1 232 300 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

243. 24 декабря 2017 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию [72/248](#) по Мьянме, в которой она учредила должность Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме. Канцелярия Специального посланника сотрудничает с широким кругом участников, в том числе с правительством Мьянмы, осуществляет миссию добрых услуг Генерального секретаря и оказывает властям Мьянмы содействие в обеспечении безопасного, добровольного, достойного и устойчивого возвращения беженцев в обычные места их проживания. В рамках усилий по содействию развитию всеохватного политического диалога в мирном процессе Специальный посланник будет также стремиться ослаблять напряженность и заниматься вопросами прав человека и гуманитарными

вопросами, возникающими в других районах проживания этнических меньшинств, в том числе в штате Качин и в северной части штата Шан.

Сотрудничество с другими структурами

244. В 2019 году Специальный посланник и ее Канцелярия будут тесно сотрудничать с департаментами, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, в том числе с Департаментом по политическим вопросам и вопросам миростроительства, УВКПЧ и Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, оказывая им содействие в выполнении их соответствующих мандатов и предоставляя им необходимые консультации и рекомендации по политическим вопросам. Канцелярия Специального посланника будет и далее расширять сотрудничество со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта. Специальный посланник продолжит сложившуюся практику проведения консультаций с членами страновой группы Организации Объединенных Наций во время своих визитов в Мьянму. Эти регулярные консультации, в том числе с другими старшими должностными лицами Организации Объединенных Наций, призваны способствовать укреплению общесистемной слаженности и координации.

245. Для удовлетворения потребностей в поддержке миссии будут использоваться имеющиеся региональные возможности, чтобы добиться эффективности работы и уменьшить штат Канцелярии в стране. С учетом тех преимуществ экономии, которую дает использование имеющегося потенциала и опыта, административную поддержку Канцелярии будет оказывать Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), при этом функцию по оказанию логистической и административной поддержки в Мьянме возьмет на себя ПРООН.

Информация о результатах работы

246. После обстоятельного обсуждения 26 апреля 2018 года Генеральный секретарь назначил г-жу Кристин Шранер-Бургенер своим Специальным посланником по Мьянме. С середины мая Специальный посланник несколько раз посетила Мьянму, где она установила позитивные отношения с ведущими руководителями. Она также провела консультации в Нью-Йорке и Женеве и в заинтересованных государствах-членах. Государственный советник Мьянмы во время своей первой встречи со Специальным посланником в июне дала согласие на открытие Канцелярии посланника в Нейпидо. Принимаются меры для открытия Канцелярии в течение отчетного периода.

247. Находясь в Мьянме, Специальный посланник посетила пострадавшие районы в штате Ракхайн. Специальный посланник подчеркнула необходимость устранения коренных причин кризиса и привлечения виновных к ответственности в качестве важного шага на пути к подлинному примирению и предотвращению будущих нарушений и настоятельно призвала власти Мьянмы активизировать действия по созданию надлежащих условий для безопасного, добровольного, достойного и устойчивого возвращения беженцев народности рохингья в места их происхождения или те места, которые они выберут. В течение 2018 года одним из важных достижений стало подписание меморандума о договоренности между правительством Мьянмы, УВКПЧ и ПРООН об оказании системой Организации Объединенных Наций поддержки в создании условий для добровольного, безопасного и устойчивого возвращения беженцев из Бангладеш и их реинтеграции в штате Ракхайн.

248. Специальный посланник посетила также лагеря беженцев в Бангладеш, где находятся сотни тысяч рохингья, бежавших из штата Ракхайн. Она призвала международное сообщество оказать дополнительную помощь, чтобы ослабить весьма реальную угрозу, которую создает для лагерей наступление сезона муссонных дождей. Помимо увеличения помощи в решении жизненно важных первоочередных проблем Специальный посланник настоятельно призвала принять дополнительные меры для подготовки беженцев к будущей жизни, включая предоставление им доступа к образованию и средствам к существованию.

249. Во время своего первого брифинга, организованного для Совета Безопасности 23 июля 2018 года, Специальный посланник отметила, что помимо содействия ослаблению обеспокоенности международной общественности в связи с насущными, многочисленными и сложными проблемами, с которыми сталкиваются представители народности рохингья, ее изначальные задачи состояли и будут состоять в том, чтобы уделять также внимание более широким проблемам демократизации и защиты прав человека, а также мирному процессу. Призывая обеспечить защиту гражданского населения в условиях ужесточения насилия в штате Ракхайн и в других районах страны, Специальный посланник подчеркнула, что для укоренения демократии необходимо бороться с проявлениями насилия в отношении этнических и религиозных меньшинств в Мьянме.

Предположения, положенные в основу планирования на 2019 год

250. Потребности в ресурсах Канцелярии на 2019 год строятся на следующих предположениях, положенных в основу планирования:

а) чтобы улучшить условия существования представителей народности рохингья, живущих в Мьянме и Бангладеш, Канцелярия Специального посланника будет проводить работу с должностными лицами и всеми заинтересованными сторонами в Мьянме и за ее пределами, с тем чтобы обеспечить беспрепятственный доступ нуждающихся к гуманитарной помощи, а также безопасное, добровольное, достойное и устойчивое возвращение беженцев в места их происхождения. Кроме того, Специальный посланник будет содействовать усилиям международного сообщества, которое продолжает поддерживать в политическом и финансовом плане работу, проводимую в Бангладеш по урегулированию этого многопланового кризиса. В этой связи Специальный посланник будет содействовать выполнению меморандума о договоренности между правительством Мьянмы, УВКПЧ и ПРООН в отношении оказания системой Организации Объединенных Наций поддержки в создании условий для добровольного, безопасного и устойчивого возвращения беженцев из Бангладеш и их реинтеграции в штате Ракхайн;

б) Канцелярия Специального посланника будет и далее проводить работу по содействию социальной сплоченности и прекращению укоренившейся институционализированной дискриминации в отношении народности рохингья в Мьянме. В этой связи в соответствии с рекомендациями Консультативной комиссии по штату Ракхайн Специальный посланник будет прилагать усилия по принятию конкретных мер для реализации политических, социальных и экономических прав народности рохингья. Специальный посланник будет и далее поддерживать и пропагандировать расширение проектов развития в Ракхайне, одном из беднейших штатов Мьянмы.

в) что касается национального примирения, то Канцелярия Специального посланника будет и далее поддерживать усилия по продвижению мирного процесса и содействию более широкому участию в нем. Специальный посланник будет стремиться направлять усилия системы Организации Объединенных Наций таким образом, чтобы национальные заинтересованные стороны и

механизмы могли взаимодействовать с различными структурами Организации Объединенных Наций, которые располагают ресурсами и средствами для поддержки предпринимаемых мер по национальному примирению.

251. Для обеспечения тесной координации с основными заинтересованными сторонами в Мьянме Канцелярия будет расположена в Нейпидо.

252. Ниже излагаются цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы миссии.

Таблица 32

Цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: содействовать процессу национального примирения и демократизации в Мьянме

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
			2019 год	2018 год	2017 год 2016 год
а) Облегчение гуманитарного доступа	Устойчивый и полный гуманитарный доступ в пострадавшие районы Мьянмы [число районов, в которые получили доступ учреждения Организации Объединенных Наций и партнеры]	Целевой показатель	6		
		Расчетный показатель		4	
		Фактический показатель			
б) Продвижение процесса демократических преобразований	Укрепление демократических институтов [число диалогов с широким участием политических сил страны]	Целевой показатель	4		
		Расчетный показатель		3	
		Фактический показатель			
с) Прогресс в возвращении беженцев из Бангладеш	Безопасное и добровольное возвращение беженцев	Целевой показатель	Начало осуществления соглашения		
		Расчетный показатель	Подписание соглашения между Мьянмой и учреждениями Организации Объединенных Наций об условиях возвращения беженцев		
		Фактический показатель			

Мероприятия

- Проведение диалогов и консультаций по вопросам взаимодействия с органами власти Мьянмы и другими соответствующими сторонами, включая группы гражданского общества, по всем вопросам, связанным с демократическими преобразованиями и национальным примирением (4)
- Проведение диалогов о взаимодействии с заинтересованными государствами-членами, включая соседние государства и другие страны региона, в целях выработки общих подходов к урегулированию гуманитарной ситуации и ситуации в области прав человека в Мьянме (2)

- Проведение брифингов для Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности (4)

Внешние факторы

253. Предполагается, что миссия добрых услуг Генерального секретаря, осуществляемая через Специального посланника, достигнет своей цели при условии, что правительство Мьянмы, включая военное руководство, продемонстрирует свою готовность принять меры для ослабления обеспокоенности международного сообщества в отношении судьбы народности рохингья. Кроме того, национальное примирение в Мьянме по-прежнему зависит от успеха продолжающихся мирных переговоров, проходящих на разных уровнях.

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 33

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2018 год			2019 год		Разница между 2019 г. и 2018 г.: увеличение/ (сокращение)	Чистые потребности на 2019 год (7) = (4) + (3)
	Ассигнования	Сметные расходы	Сметная разница	Общий объем по- требностей	Единовре- менные по- требности		
	(1)	(2)	(3)=(2)-(1)	(4)	(5)	(6) = (4) - (1)	
Расходы по гражданскому персоналу	567,9	474,1	(93,8)	861,4	—	293,5	767,6
Оперативные расходы	285,9	285,9	—	370,9	—	85,0	370,9
Всего (за вычетом налогообложения персонала)	853,8	760,0	(93,8)	1 232,3	—	378,5	1 138,5

Таблица 34

Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал			Добровольцы Организации Объединенных Наций	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/служба охраны	Категория общего обслуживания	Итого, между-народ-ный пер-сонал	Национальные сотрудни-ки специа-листы	Местный разряд	Итого
Утвержденная численность на 2018 год ^a	1	—	—	1	1	1	—	—	4	—	—	4	—	1	5
Предлагаемая численность на 2019 год ^a	1	—	—	1	1	1	—	—	4	—	—	4	—	1	5
Изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

^a Заместитель Генерального секретаря работает по контракту на условиях оплаты за фактически отработанное время.

254. Ожидаемый неизрасходованный остаток средств в 2018 году отражает сокращение расходов по персоналу в связи с намеченным размещением миссии в Мьянме и задержками в найме сотрудников.

255. Сметные ресурсы в объеме 1 232 300 долл. США (за вычетом налогообложения персонала), испрашиваемые на 2019 год для Канцелярии Специального посланника по Мьянме, предназначены для выплаты окладов и покрытия общих

расходов по персоналу (861 400 долл. США) в отношении предлагаемого штатного состава из четырех должностей международных сотрудников (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4) и одной должности национального сотрудника (местный разряд). Оперативные расходы составят 370 900 долл. США, включая расходы на официальные поездки (174 900 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (64 800 долл. США), наземный транспорт (24 000 долл. США), связь и информационные технологии (18 000 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (89 200 долл. США).

256. В 2019 году количество и уровень должностей в Канцелярии Специального посланника по Мьянме останутся без изменений.

257. Разница (в сторону увеличения) между объемом испрашиваемых ресурсов на 2019 год и утвержденным бюджетом на 2018 год объясняется главным образом выделением ассигнования на весь год для финансирования развертываемого гражданского персонала в 2019 году. По статье оперативных расходов увеличение потребностей в ресурсах объясняется главным образом расходами на официальные поездки в связи с активизацией работы по оказанию добрых услуг в регионе и расходами на прочие предметы снабжения, услуги и оборудование в связи с выделением средств на представительские расходы и ростом предполагаемых расходов на услуги по административной поддержке. Эти возросшие потребности частично компенсируются сокращением потребностей по статье расходов на помещения и объекты инфраструктуры, а также связь и информационные технологии в связи с прекращением единоразовой закупки оборудования, которая предусматривалась бюджетом на 2018 год.

Внебюджетные ресурсы

258. Никакие внебюджетные ресурсы для Канцелярии Специального посланника в 2018 году не выделялись и не предусматриваются на 2019 год.
